



D

Noticias

Universidad de
Deusto

Año 14/Núm. 54
Primavera 97/2

Berriak

Deustuko
Unibertsitatea

14.Urtea/54 Zkia.
97/2.ko Udaberria



Presente

Ahora, que estás
estudiando, BBK te
apoya con un programa
de ayudas excepcionales.
Y colaborando,
curso a curso,
con tu universidad.

PROGRAMA BBK UNIVERSIDAD DE DEUSTO

Préstamo educativo U. D.

Pago de matrículas

Credicurso. Crédito de transporte

Compra de material de prácticas

Cuenta BBK Joven

Gazte Txartela

Becas Erasmus / Sócrates



BBK
Bilbao Bizkaia Kutxa

Infórmate en TELEKUTXA: 900-44 55 66. O en cualquier Oficina de BBK



97/2

Primavera

Año 14/Núm. 54

Udaberria

14.Urtea/54 Zkia.

UD Noticias/UD Berriak

Revista trimestral de información y actividades universitarias editada por la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto.

Telf.: (94) 413 90 00

Fax: (94) 445 68 17

Apartado de Correos 1-Bilbao 48080

Avda. de las Universidades n.º 24 - Bilbao 48007

Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoak argitaratua. Hiruhilabetekaria.

Telf.: (94) 413 90 00

Faxa: (94) 445 68 17

1 postakutxa-48080 Bilbo.

Unibertsitateen etorbidea, 24 - 48007 Bilbo

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la Revista UD Noticias comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos.

Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute, UD Berriak aldizkari hau ez da nahitaez pentsamolde bereko.

La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción. *Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen.*

Director/Zuzendaria

Javier Torres Ripa

Jefa de Redacción/Erredaktore Burua

Myriam Portell

Secretaria/Idazkaria

María Jesús Rebollo

Suscripciones/Harpidetza

Idatze Bilbao

Fotocomposición/Fotokonposaketa

IPAR, S. Coop.

Imprime/Moldiztegia

A.G. Rontegui, S.A.L.

Depósito Legal/Lege Gordailua: BI-1941-1984
I.S.S.N. 1130-9040.

Tarifa de suscripción anual (4 números al año):

España 800 ptas.

Extranjero, 10 dólares

Números sueltos y atrasados, 300 pesetas

Urteko harpidetza (lau ale):

Espainian, 800 pzta.

Atzerrian, 10 dolar

Ale bakarra eta atzeratua, 300 pzta.

Impreso en papel ecológico

Paper ekologiazkoan argitaratua.



Sumario/Aurkibidea

Noticias Generales/Berri Orokorak

Cronología del trimestre, 2

Días de fiesta y nervios, 4

El extranjero en la cultura de nuestros días, 5

La Educación, una incógnita en el mundo actual, 6

Juan Cruz Allik EAE eta Nafarroaren arteko lankidetzaz hitzarmena aztertu du Deustun, 7

Un mes de marzo deportivo, 8

Colaboración/Lankidetzaz

Biblioteca de la Universidad de Deusto. *Belén Vélez Fernández*, 9

Visita al Guggenheim. *María Puente*, 12

Las tribulaciones de un funcionario europeo en Luxemburgo.

José Palacio González, 14

Euskal Umorea. Humor Vasco. *Itziar Beasain*, *Gotzon Garate*,

María Jesús Cava Mesa, 16

Un ilustre veterano. *J.L.C.*, 20

Francia. *Jean Jacques Fourny*, 32

La crisis del trabajo. *Manuel Cuenca Cabeza*, 36

«Qué buenos son que nos llevan de excursión». *Juan Angel Veintemillas*, 38

Sacrificed for Humanity or Geopolitics? *Ladislav Bizimana*, 42

Opinión/Iritzia

Cambios fiscales para la actualidad. *Juan Ignacio Apoitia*,

José M.ª Merino, *Susana Rodríguez Vidarte*, *José Ignacio García*

Larragán, *José Luis Larrea Jiménez de Vicuña*, *Ignacio Chacón*, 24

Secciones/Atalak

Diario de un Estudiante. *Pablo López*, 21

La Historia de la Universidad en euskera, 26

Novedades Editoriales, 44

Los Lectores Escriben, 47

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos, 48

Club Literario, 54

Efemérides, 55

Noticias Generales Berri Orokorrak

Cronología del trimestre

Esta sección tiene como objetivo relatar el día a día de la vida universitaria. Su clasificación por meses y días de la semana pretende facilitar la consulta, así como fijar en el tiempo la historia deustense.

Campus de Bilbao

Enero

Jueves, 9 de enero

Conferencia de Renato Martino, Arzobispo de Segurme y Observador Permanente en la Santa Sede en las Naciones Unidas, en el Forum Deusto en torno al tema *La Santa Sede en el escenario internacional: participación de la Santa Sede en las recientes conferencias internacionales*.

Lunes, 20 de enero

Jornada sobre *Marketing de Fidelización*, organizada por la Comercial y la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD), en colaboración con el BBV y con El Correo y patrocinado por la Fundación Vizcaina Aguirre. Ofreció una conferencia Naresh K. Malhotra, uno de los profesores de marketing más prestigiosos a nivel mundial.

Martes, 28 de enero

Festividad de Santo Tomás de Aquino, Patrono de la Universidad e Investidura de los Nuevos Licenciados de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología.

Miércoles, 29 de enero

El Instituto Deusto de Drogodependencias celebró este día una Jornada de trabajo sobre el consumo de drogas legales e ilegales en el medio escolar, dirigida a profesores, padres y estudiantes de ESO, BUP y FP. Se presentó además el informe *Drogas y Escuela V*.

Viernes, 31 de enero

María Begoña San Martín Larrinoa defiende su tesis doctoral titulada *La mediación como respuesta a algunos problemas jurídico-criminológicos*.

Febrero

Sábado, 1 de febrero

Ceremonia de Investidura de los Licenciados de Informática.

Lunes, 3 de febrero

Comienza el programa de Formación Permanente *Experiencias de Ocio*, que tuvo lugar hasta el 7 de febrero.

Martes, 4 de febrero

Defensa de la tesis doctoral de José Miguel Berasategui Trespaderne, titulada *Análisis metodológico del proceso de gestión del riesgo de interés en las entidades financieras*. El Presidente de Confebask, Baltasar Errazti, interviene en el ciclo sobre Educación del Forum Deusto con la conferencia titulada *Empresa, formación y empleo: nuevos horizontes*.

Viernes, 7 de febrero

María Esther Arechabala Santamaría defiende su tesis doctoral titulada, *Rol femenino en el deporte. Situación en la España actual*.

Sábado, 8 de febrero

El Paraninfo acoge el acto de Investidura de los Licenciados de Derecho (mañana).

Lunes, 10 de febrero

Eulogio Martínez Alonso defendió su tesis doctoral *Efectos sociopolíticos de la Comunicación de masas: La opinión pública y la legitimación de la acción política*.

Miércoles, 12 de febrero

Presentación del trabajo de investigación *El extranjero en la cultura europea de nuestros días*, realizado por un equipo interdisciplinar de esta Universidad.

Jueves, 13 de febrero

En el marco del *IV Ciclo de Conciertos en la Universidad. Jóvenes Valores*, se desarrolla un concierto de Saxofón y Percusión, a cargo de Alfonso Vila y Javier Alonso. Comienzan en la Universidad las III Jornadas sobre Síndrome de Down que se celebraron en el Auditorio hasta el 15 de febrero.

Sábado, 15 de febrero

Investidura de los nuevos Licenciados por la Facultad de Derecho (tarde).

Lunes, 17 de febrero

Juan Cruz Alli participa en la entrega de los títulos de postgrado del Instituto de Estudios Vascos con la conferencia *La cooperación entre Comunidades Autónomas. El Acuerdo entre la Comunidad Autónoma Vasca y la Foral de Navarra*. Presentación de las Licenciaturas en Pedagogía y Psicopedagogía. Se celebra la Semana de la Solidaridad. Hasta el día 20 de febrero.

Martes, 18 de febrero

El Catedrático de Física Teórica, Antonio Fernández-Rañada, interviene en el ciclo del Forum Deusto sobre Educación con la conferencia titulada *Ciencia y humanismo: el caso de España*. Presentación de la Diplomatura en Educación Social.

Miércoles, 19 de febrero

Presentación de los estudios de la Licenciatura en Psicología.

Jueves, 20 de febrero

Presentación de las Licenciaturas en Filosofía y Antropología. Dentro del *IV Ciclo de Conciertos en la Universidad. Jóvenes Valores*, el cuarteto Camerata ofreció un recital en torno al Madrigal en Europa.

Sábado, 22 de febrero

Acto de Investidura de Nuevos Licenciados por la Facultad de Filosofía y Letras.

Lunes, 24 de febrero

María Aída Fernández García defiende la tesis doctoral titulada: *La Unesco. Historia y prospectiva*. Presentación de las Licenciaturas en Filología Hispánica, Filología Inglesa, Filología Vasca e Historia.

Martes, 25 de febrero

Se presentan los estudios de la Diplomatura en Trabajo Social.

Miércoles, 26 de febrero

Defensa de la tesis doctoral de Miguel Ángel Olabuénaga Ornéz titulada *Misiones populares de la C.M. (1704-1975). Contribución a la Historia social y religiosa de España*. Gemma Bizkarrondo ofreció la conferencia inaugural de los cursos de Ocio Cultura Universitario. El tema que abordó fue *Historia y vida de las palabras*.

Jueves, 27 de febrero

Jornada dedicada a profesores y orientadores para presentar la licenciatura en Derecho jurídico y económico. La Facultad de Teología organiza una mesa redonda bajo el título *¿Ética en los negocios?* en la que intervinieron los profesores Joseba Segura, Ignacio Marco-Gardoqui y Roberto Velasco. En el marco del *IV Ciclo de Conciertos en la Universidad. Jóvenes Valores*, Gorka Bartolomé ofrece un concierto de piano. A partir de este día y hasta el 28 de febrero, se celebran las Jornadas sobre Marketing Social en los Servicios de Inserción Laboral de Personas con Discapacidad.

Viernes, 28 de febrero

Angel Boixareu, Director General de la Dirección General F del Consejo de la Unión, encargada de las Relaciones Instituciones de la Información y la Transparencia, del Presupuesto y del Estatuto, ofrece la conferencia *Futuro de la construcción europea a dos velocidades*. Este tema se enmarca dentro del ciclo *Unión Europea: una aventura en marcha* que ha organizado el Instituto de Estudios Europeos.

Marzo

Sábado, 1 de marzo

Investidura de nuevos licenciados de Teología y FICE.

Martes, 4 de marzo

Comienza la XI Semana de FICE que este año se dedica al tema *El mundo de los afectos: del amor a la locura*. Se mantendrá hasta el día 7 de marzo.

El Obispo de Bilbao, Ricardo Blázquez, pronunció una conferencia sobre el tema *Clase de Religión en la escuela* en el Forum Deusto, dentro del ciclo *Educación. Una incógnita en el cambio actual*. Aitor Sarraalde y Gerónimo Martín son los intérpretes del concierto de piano y flauta que tuvo lugar en el *IV Ciclo de Conciertos en la Universidad. Jóvenes Valores*.

Miércoles, 5 de marzo

Comienzan las *IV Jornadas de Música*. Organizadas por el Gaurgio se desarrollaron hasta el 14 de marzo.

Jueves, 6 de marzo

En el marco del ciclo de conferencias *Unión Europea: una aventura en marcha* del Instituto de Estudios Europeos, Philippe Morvanou, Director del «Centre d'Intervention Socio-Economique (CISE)» y Consultor de Syndex ofreció la conferencia *Unión Europea y nuevas estrategias de localización industrial*.

Sábado, 8 de marzo

Investidura de nuevos licenciados en CC.EE. y Empresariales.

Miércoles, 12 de marzo

Presentación del *Diccionario de Hermenéutica* de Andrés Ortiz Osés y Francisco Lanceros.

Jueves, 13 de marzo

Mirian Ullaga ofreció el concierto de órgano que tuvo lugar en el *IV Ciclo de Conciertos en la Universidad. Jóvenes Valores*.

Viernes, 14 de marzo

Dentro del ciclo de conferencias *Unión Europea: una aventura en marcha* del Instituto de Estudios Europeos, Francisco Fonseca; Consejero de la Task Force, disertó de *La negociación para la revisión del Tratado de Maastricht*.

Martes, 18 de marzo

En la entrega de títulos del Instituto de Estudios Cooperativos, Celestino García Marco, Director General de Fomento de la Economía Social del Ministerio de Trabajo, ofreció la conferencia: «La economía social, una estrategia para la creación de empleo».

Jueves, 20 de marzo

Un concierto de Euskal Kamerata clausuró el *IV Ciclo de Conciertos en la Universidad. Jóvenes Valores*.

El Consejero de Educación, Inaxio Oliveri, intervino en el ciclo de Educación del Forum Deusto con la conferencia «La educación de la sociedad vasca en el siglo XXI».

Viernes, 21 de marzo

Alan Milward, Professor London School of Economics, participó en la entrega de los títulos del Instituto de Estudios Europeos con la conferencia *Construction and Deconstruction of The European Union: 1957-1997*. Tradicional regata universitaria entre la Escuela de Ingenieros y la Universidad de Deusto.

Noticias Generales Berri Orokorrak

Hiruhilekoaren kronologia

Campus de San Sebastián

Enero

Viernes, 10 de enero

Acto académico de entrega de títulos a la I Promoción de Postgraduados en Gestión Financiera de PYMES por la Universidad de Deusto —ESTE— y ELKARGI, SGR., presidido por el Rector Magnífico —J.M. Abrego—, R. Sudupe —Diputado General de Guipúzcoa—, V. Susperregui y J. Alberdi —Presidente y Consejero Delegado de ELKARGI, respectivamente— y F.J. Olarte —Decano de la ESTE—, y con la intervención de Pedro Luis Uriarte, Consejero Delegado del BBV, quien pronunció la conferencia *El euro y las empresas*.

Jueves, 30 de enero

Apertura de la 2.ª edición del Experto en Gestión Financiera de PYMES. Lección inaugural a cargo del doctor Mikel Navarro, quien disertó sobre el tema *Adaptación del Sistema Financiero a las necesidades de las PYMES*.

Febrero

Sábado, 1 de febrero

Acto de investidura de 261 nuevos licenciados. De ellos 195 pertenecientes a la XXXVI promoción de la Facultad de CC.EE. y Empresariales —ESTE—, 30 a la licenciatura de Historia, 29 a la de Filología Vasca y 7 a la de Filología Hispánica.

Martes, 4 de febrero

Defensa de la tesis doctoral de José Miguel Berasategui Trespaderne titulada *Análisis metodológico del proceso de gestión en las entidades financieras*.

Viernes, 7 de febrero

Acto de clausura y entrega de certificaciones a las XXIV y XXV promociones del programa MBA —*Master in Business Administration*— de la ESTE. En el transcurso del acto Santiago Zaldumbide, Presidente de la Corporación Banesto, pronunció la conferencia: *Proceso de privatizaciones. Una experiencia: Corporación Banesto*.

Marzo

Miércoles, 12 de marzo

Defensa de la tesis doctoral de Eduardo Cortadi Olano titulada *Aurelio Arteta en su obra (Bilbao, 1879-México, 1940) entre la renovación y las vanguardias*.

Jueves, 13 de marzo

Defensa de la tesis doctoral de Angel M.ª Gundin Pérez titulada *Estudios económicos del problema de los residuos industriales en la comarca del Bajo Deba*.

Abril

Jueves, 10 de abril

José Manuel Agüera, Catedrático de Economía en la Universidad de León y Catedrático Jean Monnet, abordará, dentro del ciclo de conferencias *Unión Europea: una aventura en marcha* del Instituto de Estudios Europeos, la charla *La dimensión social de la construcción europea*.

La Universidad acogerá durante los días 10, 11, 12 y 13 de abril el Encuentro de Directores de Centros de Formación de la Compañía de Jesús de Europa.

Miércoles, 16 de abril

Dentro del ciclo de conferencias *Unión Europea: una aventura en marcha* del Instituto de Estudios Europeos, Tsimpanga Matala, profesor de la Universidad de Lumumbasi (Zaire) hablará de *Las relaciones Unión Europea - África*.

Jueves, 17 de abril

El Instituto de Estudios de Ocio celebrará las III Jornadas de la Cátedra de Ocio y Minusvalías bajo el título *Hacia la equiparación de oportunidades*. Se desarrollarán el 17 y 18 de abril.

Martes, 22 de abril

Conferencia en el ciclo de *Educación* del Forum Deusto de José Luis Carranza, Director General del BBV.

Jueves, 24 de abril

En el marco del ciclo de conferencias *Unión Europea: una aventura en marcha* del Instituto de Estudios Europeos, Andoni Ortúzar, Secretario General de Acción Exterior del Gobierno Vasco, impartirá la conferencia *Euskadi ante la Conferencia intergubernamental*.

El Director de Museo de Bellas Artes de Bilbao, Miguel Zugaza, ofrecerá una conferencia sobre *El pasado y presente del Museo de Bellas Artes de Bilbao* en la entrega de Títulos de Postgrado de la Facultad de Filosofía y Letras. A las 18,30 horas en el Salón de Grados.

Mayo

Martes, 6 de mayo

El psicólogo Alvaro Marchesi ofrecerá una conferencia en el ciclo del Forum Deusto sobre *Educación*.

IV Jornadas de la Cátedra de Derecho y Genoma Humana. Hasta el 8 de mayo.

Martes, 20 de mayo

El Director del Bureau International d'Education, Unesco, Juan Carlos Tedesco, intervendrá en el ciclo del Forum Deusto sobre *Educación*.

Junio

Jueves, 19 de junio

El Instituto de Estudios de Ocio organiza la I Conferencia Internacional de Turismo en la España Verde que se celebrará en Deusto entre los días 19 y 21 de junio.



Días de fiesta y nervios

Los días de las investiduras son jornadas de fiesta en la Universidad. Desde las 10,30, los más tempraneros, a las 11,00 horas los claustros se van llenando de alumnos que, acompañados de sus familias, no han querido perderse la ceremonia de su licenciatura. Se van a vestir, por primera vez, con la toga académica y están muy nerviosos. Vestirse de gala siempre es una experiencia emocionante.

Para muchos padres ésta es la primera vez que visitan Deusto y están impresionados por la grandiosidad del edificio. Más admirados se muestran cuando entran al Paraninfo, que está elegantemente decorado. Los estudiantes ya se están vistiendo. También los profesores, que lo hacen en el Rectorado. Una vez listos van desfilando hacia el Paraninfo tras la bandera de Deusto. Cierran la comitiva el Secretario General, los vicerrectores y el Rector.

Son las 12,00 horas y todo está preparado. Atrás quedaron ya los días de exámenes y nervios. Se han olvidado los cientos de trabajos realizados, los apuntes de última hora y las miles de fotocopias. Ahora sólo queda en el recuerdo los grandes amigos y las enormes ilusiones por una nueva etapa. Este año, se han licenciado 2.026 nuevos alumnos. De éstos, 644 corresponden a Derecho, 199 a Filosofía y Letras de Bilbao, 284 a FICE, 23 a Teología (13 de Estudios Eclesiásticos y 4 de Teología), 124 de Ciencias Económicas y Empresariales de Bilbao, 84 de Ciencias Políticas y Sociología, 407 de Informática, 195 de Ciencias Económicas y Empresariales de San Sebastián y 66 de Filosofía y Letras de San Sebastián.

Los sociólogos fueron los primeros de este año en desfilan por el Paraninfo. La jornada del día 28 de enero, festividad de Santo Tomás de Aquino y fecha que marca el comienzo de los actos de investidura, estuvo dedicada a ellos. Les siguieron los informáticos el 1 de febrero, los de Derecho los días 8 (mañana) y 15 (tarde) de febrero, los de Filosofía y Letras de Bilbao el 22 de febrero, los de Teología y FICE el 1 de marzo y los de la Comercial el 8 de marzo. Por lo que respecta al acto de investidura de las facultades de San Sebastián, tuvo lugar el 1 de febrero. El Rector, José M.^a Abrego, con el



Foto: MIKEL ALONSO

Los nuevos licenciados, ataviados con toga académica, esperan en la sala el momento de su investidura

equipo rectoral, presidió la primera de las ceremonias, y dedicó sus palabras a los sociólogos. Les recordó que sus años en la Universidad sólo han sido una etapa de preparación y les dijo que «hoy, con vuestro título bajo el brazo, os presentáis ante la sociedad como sociólogos competentes, llenos de ilusión y de una visión realista del hombre y de la sociedad. Vosotros estáis bien preparados para afrontar el futuro. Creemos que habéis aprendido a aprender y eso nos llena a todos de orgullo y satisfacción». También les indicó que ellos han tenido una oportunidad que otros jóvenes no han tenido y, por eso, ahora deben intentar devolver a la sociedad el préstamo que les ha hecho. «La necesidad que tiene la sociedad de contar con personas competentes, maduras, equilibradas, dialogantes y críticas es una asignatura que no habéis podido aprobar todavía. Os acabáis de matricular en ella. El haber coronado con éxito los estudios de Sociología es la garantía que tenemos de que sacareis con sobresaliente esta última asignatura personal». Añadió que éste es el sentido de esta investidura. «La alegría por

haber culminado con éxito un período de siembra y por jalonar con confianza el comienzo de una nueva etapa en vuestra vida: la del servicio a la sociedad». Seguidamente, dos alumnos en nombre de todos sus compañeros de promoción prometieron (uno en euskera y otro en castellano) preocuparse en su vida particular y profesional por la promoción personal y comunitaria del hombre y de la justicia; respetar la cultura y el pensamiento cristiano y defender y venerar a la Universidad que los ha formado y tenerla siempre de estímulo y de guía. A este juramento el Rector les contestó: «Si así lo hacéis, que Dios os lo premie y si no que os lo demande». Tras la lectura de la fórmula de investidura e imposición del birrete y la muceta, fueron pasando uno por uno todos los alumnos para recibir de manos del Decano y del Rector el diploma que les acredita como licenciados. El tradicional himno «Gaudeamus Igitur» y las cientos de fotografías tomadas en el recinto universitario ponen el broche final a esta ceremonia típicamente universitaria.

M. Portell

El extranjero en la cultura europea de nuestros días

Uno de los problemas más candentes que hoy recorre Europa: el planteado por las presiones migratorias que pugnan por penetrar en los países de la Unión Europea provenientes desde el sur (los países subdesarrollados de África) y desde el este (países del antiguo bloque comunista).

El fenómeno migratorio en Europa reviste unas características propias, porque se ha agudizado mucho en los últimos años y ha supuesto la inversión de una tendencia secular que hacía del nuestro un continente de emigración, en empresas de colonialismo político o económico. Ahora, Europa se repliega sobre sí misma y se siente amenazada por esta presión migratoria. El imaginario social se ha llenado de temores y fantasmas, y la población ve en peligro su bienestar, su trabajo y hasta su misma identidad colectiva. La Universidad tiene la obligación de conocer a fondo su sociedad y por eso nació un proyecto de investigación sobre este fenómeno. Fue además un proyecto asumido por Deusto como propio porque respondía a las líneas de investigación a las que intenta dar prioridad en función de su ideario universitario.

Los fenómenos migratorios tienen una enorme complejidad y por eso únicamente se podían abordar desde un estudio pluridisciplinar. La obra *El extranjero en la cultura europea de*

nuestros días, presentada en la Universidad el día 12 de febrero, lo ha intentado, analizando el problema desde los campos de la Sociología, la Economía, el Derecho, la Antropología, la Ética, la Teología y la Ciencia de las Religiones. Un equipo de profesores de Deusto formado por José Ignacio Ruiz Olabuénaga, Iratxe E. Aristegui y Trinidad L. Vicente, han tratado el tema desde el mundo de la sociología; Juan Francisco Santacoloma y Bernardo García, han descrito los problemas económicos; Jaime Oraá, Eduardo Ruiz Vieytes y M.^a Teresa Gil han estudiado a los extranjeros ante el Derecho, y Demetrio Velasco y Xabier Etxeberria se han centrado en los aspectos éticos de esta cuestión. La vertiente teológica ha sido analizada por José M.^a Abrego, Rafael Aguirre, Carmen Bernabé, Josu Penades, José M.^a Lera y José Luis Villacorta.

Algunas de las conclusiones de esta investigación han sido desafiantes. Entre ellas destaca la que afirma que «las políticas migratorias, si pretenden tener eficacia, deben ser agresivas, superando el horizonte de las medidas convencionales de control y de compasión humanitaria para constituirse en estrategias centrales de la supervivencia y el progreso de las propias sociedades receptoras. De modo similar, se apunta la necesidad de «reforzar el papel de las instituciones comunitarias y llevar a efecto el traspaso efectivo de competencias en materia de extranjería y asilo.

La ayuda oficial al desarrollo no basta

Por lo que se refiere al ámbito económico, el estudio argumenta que «la solidaridad en la deuda, como exigencia para un planteamiento adecuado de las políticas emigratorias, debe traducirse en una distribución estable de la actividad económica de los países. Ni basta la ayuda oficial al desarrollo ni la deuda debe ser tratada como un problema



El Vicerrector de Investigación Juan Francisco Santacoloma junto al Decano de Teología, Rafael Aguirre

exclusivamente financiero y en este contexto hay que ir más allá del 0,7% del PIB».

Para Rafael Aguirre, «el extranjero pobre cuestiona, más que nuestra cultura, nuestro bienestar material es injusto. La consideración de los problemas partiendo desde la situación de los más débiles es, según el Evangelio, el criterio para ponderar la prioridad de las tareas económicas, sociales y jurídicas que se vayan a acometer. Es previsible que la movilidad social, entre otros factores, va a contribuir a que el diálogo interreligioso, componente esencial del diálogo de las culturas, se perfile como uno de los temas claves del futuro inmediato».

Finalmente, el estudio señala que en estos planteamientos los conceptos de nacionalidad, ciudadanía y extranjero son construcciones destinadas a legitimar situaciones de cierre y exclusión. «Por ello, dado que la condición necesaria para el ejercicio de los derechos humanos es la posesión de la ciudadanía, y la ciudadanía de origen de los extranjeros no les garantiza a muchos de ellos su ejercicio, debe considerarse un deber de los estados receptores ofrecer la ciudadanía a todos los residentes de su territorio, teniendo que replantearse en esta línea las formulaciones de los textos internacionales».

S.T.



La Educación, una incógnita en el mundo actual

Reflexionar acerca de los retos y las incógnitas que nos presenta la educación en el mundo actual no deja de ser todo un desafío para la Universidad. Pero a pesar de ello ese ha sido el objetivo del Forum Deusto al programar un ciclo dedicado a dicho tema y no ha querido prescindir de todo aquel que desde su área específica pueda aportar algo. El ex-ministro José Manuel Otero Novas fue el primero en participar en este ciclo. Lo hizo en diciembre y su intervención dio paso a dos conferencias que quedaban pendientes del ciclo anterior, relativo a *Innovación y Cambio*.

Una de ellas la ofreció a finales de diciembre Juan Carlos Usandizaga, presidente de IBM España y Portugal, que advirtió a todos los asistentes al Forum Deusto que Europa necesita invertir en tecnologías de la información porque si no corre el riesgo de ser superada por Japón y por Estados Unidos. Pero su afirmación no quedó ahí, ya que considera que la situación se agrava en España porque se invierte en tecnología la mitad de la media europea. Por otros derroteros iba la conferencia que ofreció en el marco de este mismo ciclo el Arzobispo Monseñor Renato Raffaele Martino, Nuncio Apostólico y Observador Permanente de la Santa Sede en las Naciones Unidas, que intervino en el Forum el pasado 9 de enero. Su charla versaba sobre el papel de la Santa Sede en el escenario internacional y fue muy contundente al recordar la falta de dimensión ética en la construcción europea. Considera que esta construcción debería hacerse sobre los principios cristianos porque estos fueron los que la guiaron en sus comienzos y ahora se quieren olvidar.



El Presidente de Confebask Baltasar Errazti y el Presidente del Forum Deusto, Alejandro Martínez Charterina

Reinventar el trabajo

El Presidente de Confebask, Baltasar Errazti, fue el encargado de retomar el ciclo de Educación con una charla en la que expuso algunas de las limitaciones y deficiencias que están hoy presentes en nuestros actuales conceptos de la empresa y el empleo. A su juicio, debemos entender las realidades de una sociedad y una economía que se han transformado y salir del estancamiento en ideas y creencias en que nos encontramos. «Es preciso reinventar el trabajo, su concepto y sus normas, de acuerdo con las nuevas circunstancias y demandas de la sociedad y de la actividad económica». En este ámbito, Baltasar Errazti cree que la Universidad tiene un papel esencial que desempeñar. La relación entre la ciencia y el humanismo fue la cuestión que analizó el Catedrático de Física

Teórica Antonio Fernández-Rañada, que intervino en el Forum Deusto el 18 de febrero con una conferencia en la que manifestó que el estudio de la ciencia debe estar integrado en la cultura y tener relación con el humanismo. Esta nueva concepción va a tener, a su juicio, consecuencias muy importantes en la educación, ya que obliga a analizar los aspectos más profundamente. «Existe la creencia de que ciencia y humanismo son cosas diferentes, y sin embargo su estudio debe ir muy ligado. La ciencia no debe ser vista como algo opuesto a la cultura humanística». En el mes de marzo, el Forum contó con la presencia del Obispo de Bilbao, Ricardo Blázquez, cuya conferencia, el día 4 de marzo, se centró en las clases de religión, y del Consejero de Educación, Inaxio Oliveri, que fue invitado el 20 de marzo.

M.P.

Juan Cruz Allik EAE eta Nafarroaren arteko lankidetza hitzarmena aztertu du Deustun

Juan Cruz Alli CDNko lehendakaria Deustuko Unibertsitatean izan zen otsailaren 17an, Euskal Ikaskuntzen Institutuko lehen promozioiko Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibileko Espezializazio Diplomak eta Euskal Kulturako Graduondoko tituluak eta Espezializazio Diplomak emateko egin zen ekitaldian. Bertan, *Autonomia Erkidegoen arteko lankidetza. Euskal Autonomia Erkidegoaren eta Nafarroako Foru Erkidegoaren arteko Hitzarmena* izenburuko hitzaldia eman zuen.

Azaldu zuenez, konstituzio eta estatutuaren markoak bi komunitate hauen lankidetzarako aukera ematen du, Estatuko eredu politikoarekin kongruentzian. Baina lankidetza hori erakundeetan eratu eta gauzatu dadin ezinbestekoa da gobernuak borondate politikoak izatea.

Allik denon gogora ekarri zuen bi erkidegoen arteko lankidetza Hitzarmena 1996ko maiatzaren 13an onartu zuela Nafarroako Gobernuak eta 14an Eusko Jaurlaritzak, eta azpimarratu zuen lankidetza hori konstituzio eta estatutuaren ildotik egiten zela, «komunitate bietako herritarren nahia erabat errespetatu» eta, beraz, «bakoitzak indarrean duen egitura politiko-administratiboa elkarri aintzatetsiz». Lankidetza marko iraunkorra ahalbidetzeko, organo iraunkor bat sortu zen, harremanetarako elkargune etengabea, bi komunitateek batera dituzten interesak koordinatzeko eta bultzatzeko. Organo honen egitura Kontseiluak, Idazkari Iraunkorrak eta Txosten Teknikoek osatuko lukete.

«Baina, UPNk eratutako Nafarroako Gobernu berriak parlamentuko izapidetik kendu zuen bi komunitateen arteko



Foto: JAVI ALONSO

Juan Cruz Alli Santacoloma Errektoreordearen ondoan hitzaldia ematen

hitzarmena, komunitateak federatzeko debekua hausten zuela argudiatuz. Erabaki hau gutxiengoan zegoen gobernu batek hartu zuen eta, gainera, hitzarmena gehiengo absolutuz onartua zuen Nafarroako Parlamentuaren baimen barik». Juan Cruz Alliren iritziz, arrazoibide juridikoak erabili baziren ere, erabakia funts eta indarrak gabe hartu zen. «Argudio juridiko konstituzionalek sendotasun urria zuten gero, boluntarismo politikoak hartu zuen haien lekua berehala. Horregatik, eskumak hitzarmenaren kontrako gurutzadari ekin zion, hura posible egin zuen hiruko gobernuari erasotzeko baliabide moduan». Allik adierazi zuenez, iraganeko mamuak ekarri ziren gogora: euskal anexionismoa eta; hitzarmen hura Nafarroa EAera biltzeko lehen urratsa zela argudiatu zuten, edo Nafarroak bere nortasuna galduko zuela bere autogobernua besteren

esku uzten zuelako, eta abar. Allik aitortzen duenez, EAetik eta euskal nazionalismotik argudioak eman zitzaizkion gurutzada honi eta nafar erradikalek euren arrazoiketari eusteko erabili zituzten.

«Argi dagoena da batzuek eta besteek porrotera eraman zutela hitzarmena; konstituzioaren markoan autogobernua garatzeko tresna soil bat zen hitzarmen hura; ditugun erakunde bereziak aintzatesteko eta berdintasunean elkarrekin zintzo lan egiteko bitartekoa; egitasmo politiko eta instituzional propioa izanik, beren desberdintasunetatik, denen onerako, batera duten guztian elkartzea bilatzen duten herrien elkarbizitzarako bidea».

M.P.

Noticias Generales Berri Orokorrak

Deportes

Un mes de marzo deportivo

Los meses de principio de año no son muy activos en lo que a deporte se refiere. Los exámenes de febrero no dejan mucho tiempo libre para el ocio y hasta el mes de marzo las actividades deportivas son escasas. Aunque por escasas no menos importantes. Y prueba de ello es que la Universidad de Deusto consiguió dos medallas de plata en el Campeonato Universitario de Esquí que tuvo lugar del 13 al 19 de enero en Puigcerdá (Gerona). La campeona fue Aloña Eguía Araquistain, estudiante de 4.º de Pedagogía, que obtuvo una de las distinciones en la prueba de esquí de fondo y la otra en estilo clásico. El esquí cada vez cuenta con más aficionados y, por eso, numerosas agencias de viaje presentan interesantes ofertas de viajes a la nieve a precios muy competitivos para los estudiantes de la Universidad. Deusto también se suma a una actividad que propone la empresa «Naturlan» y que consiste en practicar *puenting*, multiaventura y espeleología.



Aloña Eguía, quedó 2.ª en el Campeonato Universitario de Esquí



Los aficionados al piragüismo pueden practicarlo con multiaventura

Organizan excursiones a lo largo de todo el curso. Toda una experiencia para los amantes del deporte y la aventura y que no quisieron perderse el grupo de alumnos que el día 15 de febrero se apuntaron a la excursión a Sobrón (Alava) para hacer *puenting*, *rappel*, tirolina o piragua.

En el capítulo de campeonatos internos, han finalizado los de pala y tenis de mesa, y a finales de febrero se desarrolló el Derby entre Deusto y el Campus de San Sebastián. Ambos centros compitieron en fútbol, fútbol sala, baloncesto, tenis, ajedrez. Los ganadores representarán a Deusto en los próximos Torneos Interuniversitarios.

En marzo todo se pone en marcha y comienza una primavera llena de competiciones. Se ha celebrado el Trofeo Rector de fútbol y fútbol sala que se disputa entre las facultades. El 15 de marzo tuvo lugar el campeonato de cross y el día 21 de marzo la tradicional Regata Ingenieros-Deusto. Y por lo que respecta al Día del Deporte del 26 de marzo, se han programado torneos relámpagos de fútbol,

baloncesto, fútbol sala, tenis de mesa, *rappel* y tirolina.

También en este mes se desarrollaron en las instalaciones deportivas de la Universidad los campeonatos de fútbol sala y baloncesto que se celebran dentro del Juego Universitario «Argonautas». Está organizado por El Correo, Diario Vasco y Caja Laboral, y permitirá a los ganadores de las diferentes pruebas obtener el viaje de fin de carrera. En abril se iniciarán los campeonatos interuniversitarios, las competiciones de España, torneos... En estas pruebas, el número de mujeres que presentará Deusto será superior al del año pasado, ya que desde principios de curso contamos con alumnas que se entrenan y juegan al fútbol. También ha surgido un equipo de fútbol sala y puede salir uno de baloncesto. Sin duda, un estímulo para las aficionadas deustenses. Esperemos que todos nuestros equipos tengan suerte. Pero de eso ya nos ocuparemos en el siguiente número de la revista.

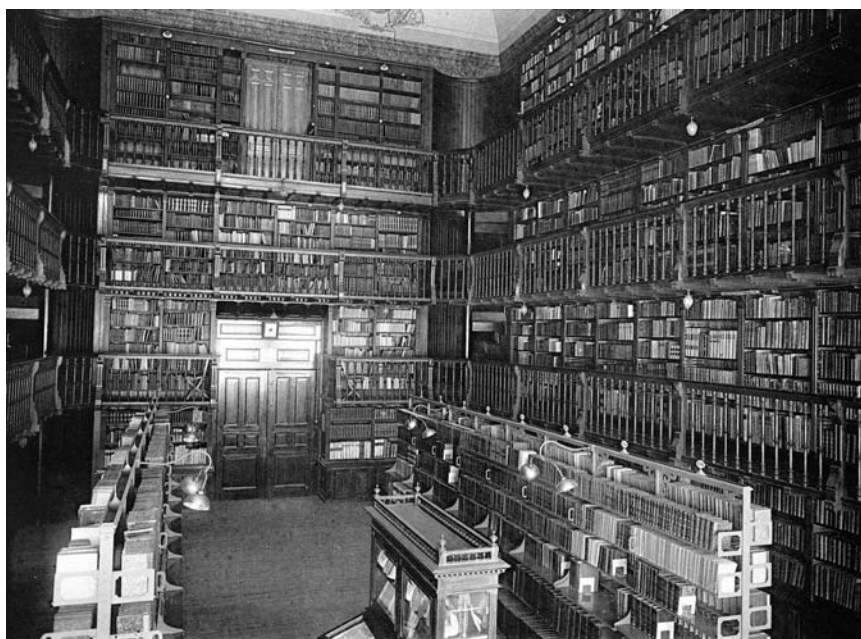
M.P.

Biblioteca de la Universidad de Deusto

Biblioteca inicial. Período de 1886-1940

La primera biblioteca que existió en la Universidad de Deusto fue la Biblioteca de la Comunidad, para uso de los profesores, que estuvo instalada en lo que hoy es la sala de lectura contigua a la sección de Letras.

Como los estudiantes también tenían necesidad de una Biblioteca donde completar lo impartido en las aulas con lecturas y estudios de libros, se destinó para este fin el salón más noble y central del edificio, que, situado sobre el vestíbulo, es hoy el Salón de Grados, y que había sido la capilla de alumnos hasta construirse la actual capilla universitaria. Este salón funcionó en un doble aspecto: depósito y sala de lectura, hasta que se decidió reservar su uso para la celebración de actos académicos. Al estilo tradicional se recubrieron las paredes, menos el frente correspondiente a la fachada, de estanterías hasta el techo, con galerías y barandillas intermedias, tal y como se contemplan hoy en día todavía repletas de libros. No se conservan datos sobre el origen de los primeros libros. Lo que sí se sabe por testimonios de la época es que la Biblioteca aumentó sus fondos gracias a las colecciones y



La Biblioteca Central, hoy Salón de Grados

obras menores recibidas de generosos donantes, así como a la búsqueda por rastros y librerías de viejo de Madrid por parte de los padres jesuitas de cuanto interesara a la biblioteca deustense.

Derecho, Filosofía y Ciencias fueron las primeras disciplinas atendidas por la Biblioteca, hasta 1928, en que dejaron de impartirse las clases de Filosofía y hasta 1946, en que se suprimieron las de Ciencias. Quedaba así la Biblioteca Central para uso prácticamente exclusivo de los estudiantes de Derecho, ya que los de Economía poseían su propia biblioteca en el edificio de la Universidad Comercial.

Para entonces Deusto tenía otra importante biblioteca, la de la editorial del *Mensajero del Corazón de Jesús*, que se instaló en el piso superior. Durante el curso 1912-13 se trasladó a la Universidad este cuerpo de redacción, que tendría su sede y oficinas en un edificio propio al lado del de la Universidad hasta las inundaciones de

1983. A ésta habría que añadir la del *Siglo de las Misiones*.

Dado que los libros debían proporcionar a los estudiantes un apoyo en sus estudios, aquéllos debían estar a su alcance y podían ser usados en la misma biblioteca, en las mesas que se han conservado hasta la transformación del local en Salón de Grados y en sus habitaciones.

Además de la biblioteca, los alumnos disponían de lo que se llamaba Gabinetes de Lectura. Situados en los espacios destinados a recreos, ofrecían revistas y otras publicaciones periódicas y gráficas, que proporcionaban a los estudiantes información cultural y de actualidad.

Desarrollo de la Biblioteca. Hasta la década de los 80

Esta situación se transformó en años sucesivos. A la Biblioteca Central se le fueron añadiendo los correspondientes seminarios y departamentos que, distribuidos a lo largo de la



La Biblioteca universitaria atesora ediciones muy antiguas

Colaboración Lankidetza



La actual Biblioteca de la Comercial

fachada, depositaban en ella sus propios fondos para una más inmediata utilización por parte de los profesores y alumnos.

Esto supuso una gran diversificación, que aumentó con la creación de nuevas facultades e institutos a partir de la década de los 60: Filosofía y Letras, Ciencias Sociales, Teología, Informática, Filosofía y Ciencias de la Educación. Así, Deusto llegó a contar con las siguientes bibliotecas:

a) La Biblioteca Central —General— y sus dos salas adyacentes (las salas de lectura y depósito de la Biblioteca propiamente dicha).

b) Las diversas bibliotecas de seminarios, cátedras y departamentos que formaban la Biblioteca de la Facultad de Derecho.

c) Las diversas bibliotecas de seminarios, cátedras y departamentos que formaban la Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras.

d) La Biblioteca de la Facultad de Ciencias Empresariales.

e) La Biblioteca de la Facultad de Teología.

f) La Biblioteca del Instituto de Ciencias Sociales.

g) La Biblioteca del Instituto de Ciencias de la Educación.

h) La Biblioteca de la Escuela de Informática.

i) Las siguientes Bibliotecas de la Facultad de Filosofía y Letras:

—Biblioteca de la Escuela de Secretariado.

—Biblioteca de la Escuela de Turismo.

—Biblioteca del Instituto de Idiomas.

j) La Biblioteca «Loyola» de Filosofía.

k) La Biblioteca de Estudios Vascos.

En los años 70, en la Universidad de Deusto se produjeron unos incidentes que tuvieron como marco la Biblioteca Central, y que a la postre, junto con otros factores, provocaron la transformación de la Biblioteca, con la abolición del sistema de seminarios y el cierre de la sala central, convertida desde entonces en Salón de Grados.

—El 13 de mayo de 1976, un centenar de alumnos de la sección de Historia de Filosofía y Letras se encerró en la Biblioteca Central. El día 20 se cerró la Universidad y el 21 la policía desalojó a los encerrados.

—A primeros de diciembre del 76, seis alumnos de segundo curso de FICE se encerraron en la Biblioteca, en protesta por la selectividad del primer curso y la norma de las cuatro convocatorias para cada asignatura. Los encerrados depusieron su actitud después de conversaciones con el Rector el 7 de diciembre.

—El suceso más grave aconteció en el curso 78-79. El 19 de enero un grupo de estudiantes con el nombre «Tomate Rojo» organizaron una fiesta en honor de San Canuto —Canuto IV, el Santo, rey y patrón de Dinamarca—. El festejo, de tipo humorístico, simulaba una procesión de estudiantes disfrazados con atuendos religiosos y militares.

El decanato de FICE sancionó al primer curso, oficialmente organizador del acto. 150 alumnos y alumnas se encerraron en la Biblioteca General como protesta. Esto desencadenó una serie de enfrentamientos, paros, etc. La Universidad fue cerrada hasta el lunes 5 de febrero.

Los encerrados en la Biblioteca introdujeron en ella cocinillas de butano y todos los instrumentos de cocina, además de víveres y comidas, con riesgo enorme de incendio dado el material de la Biblioteca. Se comprobó que habían vaciado los extintores de incendios en las proximidades de la Biblioteca y se creyó que lo mismo habían hecho en el interior de la sala. Entonces, se decidió evacuar a los

ocupantes. En la madrugada del domingo 11, la policía obligó al desalojo de la sala, previa una limpieza de la misma. El aspecto en que quedó este lugar fue lamentable. Había garrafrones de vino, botellas de refrescos y licores; la madera del suelo había sido quemada en muchas partes... A raíz de esto, comenzó su transformación en lo que hoy es Salón de Grados. Ha sido el conflicto que ha afectado de modo más directo a la Biblioteca.

Desde la década de los 80 hasta hoy

Con motivo de este encierro y debido al sistema bibliotecario de dispersión de los seminarios —había más de 30 seminarios, muchas personas trabajando, duplicidad de obras interdisciplinarias, etc.—, se estableció de nuevo, en la medida de lo posible, la concentración del patrimonio bibliográfico. Esta Biblioteca unificada respondía así a una nueva concepción de la biblioteca universitaria, en la que se debía tratar de reducir los problemas de duplicidad de obras por el cruce de materias, desaparición de libros, suscripciones repetidas...



Vista parcial de la Biblioteca de la Comercial

Colaboración Lankidetza



Para la década de los 80, con la instalación de extensas estanterías en los espacios antes ocupados por seminarios a uno y otro lado de la Biblioteca Central, ésta pasaba a concentrar en sus catálogos las fichas de todas las bibliotecas anteriormente existentes. Quedaron fuera de esta remodelación las bibliotecas de Empresariales, Teología y Loyola por sus particulares características. Así, la Biblioteca General se dividió en dos: una para el área de Derecho y otra para Letras, en estancias que antes ocupaban los seminarios.

Se produjeron, por tanto, la centralización del proceso técnico y de los fondos y la abolición absoluta del sistema de seminarios. Sin embargo, la configuración del edificio obligó a establecer los sectores actuales; si no, hubiera habido una biblioteca única.

Este proceso evolutivo tuvo como colofón la transformación, ya mencionada, en sus funciones de la tradicional sala de la Biblioteca Central. Convertida en Salón de Grados, sigue conservando íntegramente su estructura de corte clásico y sus fondos bibliográficos. El único cambio fue el reemplazo de las mesas de lectura por varias filas de butacas frente a un estrado presidencial desde el cual se procede a la colación de grados o juran sus cargos las nuevas autoridades académicas.



Estanterías de los fondos de la Biblioteca

Futuro

Actualmente caminamos hacia una nueva Biblioteca de la Universidad de Deusto, que se acomode a las necesidades y exigencias de los tiempos. Esta nueva Biblioteca deberá tener una configuración diferente a la actual, con la habilitación de nuevas secciones, automatización de todo el proceso... Algunos de los objetivos de ésta serían el libre acceso del público a una parte de la colección bibliográfica, la aplicación de las nuevas tecnologías y materiales, como los CD-ROMs, etc., conversión retroactiva en la que se están esforzando todos los departamentos de la Biblioteca, todo ello en beneficio de los lectores y de la mejora de los servicios bibliotecarios.

Fondos bibliográficos. Donaciones y legados

La Biblioteca de la Universidad de Deusto posee una colección bibliográfica de más de 600.000 volúmenes, más de 4.500 títulos de publicaciones periódicas, 18 incunables y más de 10.000 obras de los siglos XVI-XVIII, y diversos materiales (mapas, microfichas, CD-ROMs...), repartida en estas Bibliotecas:

1. La Biblioteca Central está organizada en las siguientes secciones:

- Letras, Filosofía, Ciencias de la Educación —localización Letras—.
- Derecho, Ciencias políticas y Sociales, Informática, Estudios Europeos —localización Derecho—.
- Estudios Vascos.
- Biblioteca «Loyola».
- Biblioteca de Teología.

2. La Biblioteca de Ciencias Económicas y Empresariales.

No obstante, hay que señalar que no todos los fondos han sido adquiridos por vía de compra. Deusto ha contado con mecenas que han donado a la Universidad importantes legados de libros.

—A principios de siglo, la Biblioteca recibe las donaciones del conde de Torrealanaz, del señor Goicoechea, secretario perpetuo de la Academia de la Historia, de la marquesa de Sardoal y



Biblioteca del Colegio Mayor

de algunos jesuitas de la Universidad, como el padre Ocaña y otros.

—También hay que destacar los legados de don Esteban Bilbao, de gran valor, de don José Ignacio Alcora y de don Mariano Sebastián Herrador.

—Muy importante fue la donación del Consulado Americano de Bilbao de libros de temática norteamericana —sobre todo literatura—, que llegaron a crear una sección independiente. Se le llamó Biblioteca Kennedy en honor al presidente de esa época.

—El 20 de enero de 1984 Francisco Abrisketa donó su biblioteca vasca al Instituto de Estudios Vascos de la Universidad de Deusto, con la condición de que los títulos repetidos se transfirieran a otros organismos. El Instituto recibe así cerca de 6.000 volúmenes.

Así pues, por su tradición, importancia y patrimonio bibliográfico, la Biblioteca de la Universidad de Deusto se configura como la biblioteca más importante de la Comunidad Autónoma Vasca.

Belén Vélez Fernández



Visita al Guggenheim

El pasado mes de noviembre una representación de la Secretaría Técnica de la UD visitó el Museo Guggenheim. La delegación deustense no tuvo que pagar las 700 pesetas que costará la entrada durante su primer año de funcionamiento; claro que tampoco pudo disfrutar de las magistrales muestras de dadaísmo, cubismo, futurismo, constructivismo, expresionismo abstracto, pop-art, neo-expresionismo y transvanguardia que vestirán las paredes de la pinacoteca bilbaína.

Decir paredes tal vez sea mucho decir dado lo intrincado del proyecto, tan alejado de cualquier construcción convencional. La obra curvilínea de Frank O. Gehry sorprende incluso a aquellos que han sido testigos de su nacimiento y desarrollo. Su descomunal cubierta compuesta por varios volúmenes recubiertos de titanio, un metal parecido al acero inoxidable, no deja indiferente a ningún espectador, que puede observar cómo el metal refleja la cambiante luz de Bilbao, y cómo las aguas de la ría Nervión se hacen eco de este espectáculo visual.

Bajo esa cubierta, que pretende ser un todo único, se esconde una serie de edificios interconectados que albergan las galerías, un auditorio, un restaurante, un café, tiendas y las oficinas administrativas. Dichos edificios tienen como punto de encuentro central un



La obra curvilínea de Frank O. Gehry sorprende incluso a aquellos que han sido testigos de su nacimiento y desarrollo



El conjunto arquitectónico no deja indiferente al espectador

atrio de una escala sin precedentes: 300 m² y una altura de 50 metros. Inundado de luz a través de las cristalerías que lo rodean y de su iluminación cenital, el atrio servirá también como lugar para exposiciones monumentales específicas. En torno al atrio se sitúan tres niveles de galerías diferentes conectados por un sistema de pasarelas curvilíneas, un ascensor de cristal, y torres de escaleras. Además de las galerías de proporciones clásicas, el Museo dispone de una serie de espacios diseñados para la presenta-

ción de obras de arte de gran tamaño. Precisamente, el mayor espacio del Museo es una impresionante galería de 130 metros de longitud por 25 de anchura que se extiende hacia el este por debajo del puente de la Salve y que culmina en una torre de gran altura. Lo que le confiere su singularidad, además de las dimensiones, es su carencia absoluta de columnas, es decir, de limitaciones.

El edificio, de volúmenes curvados y retorcidos, simula las olas, un pez o un barco, según quien lo mire.

Colaboración Lankidetza



La impresionante galería de 130 metros de longitud por 25 de ancho se extiende por debajo del Puente de La Salve y culmina en una torre

Lo que en principio pudiera parecer una extravagante creación fruto de una noche delirante y febril de Frank Gehry, va cobrando sentido a medida que la responsable de prensa del Consorcio Guggenheim Bilbao, Nerea Abasolo, explica el porqué de cada pieza. Todo ese despliegue de creatividad y talento tiene una finalidad práctica que posibilitará la exposición de obras de tamaños desbordantes y unas entradas de luz natural en absoluto casuales.

Frank Gehry se impuso a los otros dos arquitectos finalistas —Arata Isozaki y Wolfgang Prix— porque, a juicio de los expertos, era quien mejor integraba su proyecto en la estructura urbana de la ciudad. Con una superficie de 24.000 m², el Museo Guggenheim Bilbao se encuentra situado en el centro de gravedad de un triángulo imaginario formado por el Museo de Bellas Artes, la Universidad de Deusto y el Teatro Arriaga, por lo que se puede considerar que la incursión de la comitiva deustense era una mera visita entre buenos vecinos.

En lo sucesivo, el plan operativo del museo prevé que esas visitas se intensifiquen de tal manera que 300.000 personas se paseen por las instalaciones en 1997. Parece difícil de creer la existencia de tanto entusiasta por el arte contemporáneo, incluso en el caso de que 75.000 de ellas procedan de otras comunidades españolas o países, tal y como estima el plan. Para el año que viene las previsiones se cifran en 450.000 visitantes, hasta alcanzar el redondo número de 500.000 en los años 1999 y 2000.

Para que la inauguración del Guggenheim tenga la mayor repercusión internacional posible se ha demorado su fecha de apertura —en principio prevista para el próximo mes de junio— hasta septiembre, de forma que el gran acontecimiento no quede empañado por coincidir con otras citas del mundo del arte, como la Bienal de Venecia. Al menos esa ha sido una de las razones esgrimidas por el Diputado Foral de Cultura, Tomás Uribeetxebarria, para explicar el retraso.

Por lo tanto, si ningún imprevisto lo impide, a partir del próximo septiem-

bre será posible penetrar en las fauces del descomunal Guggenheim y contemplar qué se esconde dentro. Por 700 pesetas —350 para los estudiantes— se podrá disfrutar con la exposición temporal «Arte del siglo xx. Obras maestras de la colección Guggenheim». Esta colección contiene obras maestras de Braque, Picasso, Chagall, Matisse, Modigliani, Kandinsky, Giacometti, Miró, Rothko, Warhol, Ernst, Calder, Pollock, De Koonig o Motherwell. También será posible admirar una de estas dos propuestas: «Un siglo de escultura: la colección Nasher», o «China: 5000 años». En definitiva, una buena oportunidad para iniciarse o repasar, según sea el caso, el arte moderno y contemporáneo.

María Puente



La inauguración del Guggenheim será el próximo otoño

Las tribulaciones de un funcionario europeo en Luxemburgo

Luxemburgo es un vergel, un paraíso perdido en el epicentro de la Europa comunitaria. Rodeado por las dos principales potencias de la Unión, así como por la siempre problemática Bélgica, la existencia de este pequeño estado, apenas mayor que el territorio de Gipuzkoa, se debate en una búsqueda desesperada, permítasenos la hipérbole, de una identidad cultural propia entre las zonas de influencia francófona y germanófona.

Una de las mayores sorpresas con que el visitante se topa al pisar por vez primera el Gran Ducado consiste en comprobar que su medio millón corto de habitantes no tiene el francés como lengua materna. Aunque el dato pueda llegar a sorprender a algún que otro redactor de más de una enciclopedia de prestigio, es, en efecto, el luxemburgués, dialecto de la derivación alsaciana del bajo alemán, la lengua franca en los círculos íntimos. Por el contrario, en el terreno administrativo y judicial el alemán y el francés, sobre todo este último, se disputan una preponderancia que, sin embargo, comienza a ceder terreno frente a una reivindicación decidida de la lengua autóctona.

Esta indefinición cultural, que, aparte de lo estrictamente lingüístico, se extiende a los demás ámbitos culturales, incluido el culinario (sólo existe un plato nacional luxemburgués, el **judden mat gardebönen**, de marcada influencia alsaciana), hace que, al llegar a Luxemburgo, el incipiente funcionario europeo no pueda menos que experimentar una rara sensación de



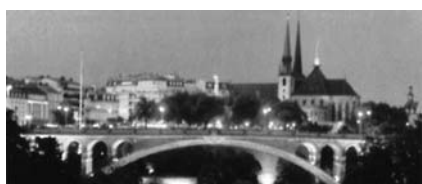
Quizás Luxemburgo es el estado que, hoy por hoy, mejor refleja las contradicciones de la aventura europea

extrañamiento. Perdido en una especie de Distrito Federal Europeo, la ciudad de Luxemburgo, cuya población no alcanza los cien mil habitantes, forzado a coexistir en un contexto lingüístico «difícil», en el que el francés se encuentra en abierta regresión frente a una lengua cuya existencia se ignora fuera de Luxemburgo, ese mismo aprendiz de servidor público puede llegar a preguntarse, en un arranque de lucidez, qué extraña ironía del destino ha podido guiar sus pasos hacia estas amables, aunque particularmente frías, tierras del norte.

Y sin embargo, quizás sea Luxemburgo el estado que, hoy por hoy, mejor refleje las contradicciones de la aventura europea. Como Europa, Luxemburgo persigue, ¿infructuosamente?, una identidad nacional y cultural; como Europa, Luxemburgo respira un cierto aire de decadencia trasnochada; y, por último, también

como Europa, Luxemburgo alberga una torre de Babel lingüística, cultural y étnica. Piénsese que, en la ciudad de Luxemburgo, el número de «luxemburgófonos» apenas rebasa el 50% de la población. La otra mitad se desparrama en un mosaico de minorías, entre las que sobresalen, por su número, las procedentes de los estados miembros de la Unión, y, por su peso específico, los funcionarios al servicio de las instituciones comunitarias y el personal del sector bancario, la otra gran panacea del Gran Ducado. Ante semejante puzzle de orígenes diversos, la convivencia en este pequeño reducto puede llegar a convertirse en todo un ejercicio de tolerancia, esa misma tolerancia omnipresente en la historia del pensamiento político europeo.

El extrañamiento interior en el que, como consecuencia de semejante paisaje humano, se ve inmerso



Luxemburgo es un paraíso perdido en el epicentro de la Europa Comunitaria

Colaboración Lankidetza

el funcionario comunitario, genera una especie de «espíritu de gueto», en el que lo que más duele es, probablemente, la etiqueta de «extranjero» o «extraño al sistema social de acogida», que irremediablemente lleva consigo, y cuya consecuencia más directa es una endogamia fatalmente catalizadora de relaciones solapadas. Esta endogamia, que hace que los encuentros, las amistades y hasta los matrimonios se anuden en un contexto «artificial», por artificialmente ajeno a la vida social del Gran Ducado, provoca una sensación de desenraizamiento, individual y colectivo. Es ésta una queja que, abiertamente expresada o mantenida en silencio, condiciona la vida cotidiana del funcionario comunitario en Luxemburgo.

En definitiva, no es fácil ser funcionario comunitario en este pequeño estado. A la dificultad inherente al contexto social de acogida se añade una tendencia a la hiperespecialización en la propia función pública comunitaria, que hace que exista una cierta desproporción entre el nivel de competencia, profesional y lingüística, exigido para acceder a un determinado puesto y el interés concreto de este último para un profesional capaz y, como dicen los castizos, con ganas de hacer cosas. Existen, en efecto, pocos trabajos que permitan

mantener una visión de conjunto de la actividad comunitaria en un sector concreto. Por lo que respecta al ámbito jurídico, que es en el que el autor de estas líneas desarrolla su actividad profesional, sólo los servicios jurídicos de la Comisión, el Consejo y el Parlamento Europeos, junto con las secretarías de los dos tribunales comunitarios, los puestos de letrado-adjunto a los miembros de dichos tribunales y el Servicio de Investigación y Documentación del Tribunal de Justicia, ofrecen un perfil de actividad satisfactorio.

Quien haya entrado al servicio de las instituciones comunitarias con sede en Luxemburgo sin una idea clara de las razones que le han motivado a ello, o, si se me apura, sin un firme afán de servicio al proyecto de construcción europea, puede acabar abrumado por la idea de estar vendiendo su alma por un plato de bienestar económico, más o menos privilegiado.

Y sin embargo, el proyecto europeo es algo por lo que merece la pena apostar. Tras más de cincuenta años de andadura del sistema comunitario, hoy parecen definitivamente eliminadas las contradicciones que hicieron posible el desarrollo de dos guerras mundiales en suelo europeo. El proyecto europeo rompe fronteras, une pueblos secularmente enfrentados en un maremágnum de culturas, lenguas e intereses. Es, por ello, un proyecto con «gancho», algo a lo que un europeísta convencido puede consagrar toda una vida de trabajo.

Cuenta Jean Monnet en sus memorias que, después de concluidas las negociaciones de los Tratados de Roma, la sesión consagrada al establecimiento de las sedes de las instituciones resultó ser particularmente vergonzosa, por desplegarse en ella todos los atavismos propios de una concepción trasnochada, y al mismo tiempo tan viva, de la soberanía estatal. Se cuenta también, aunque el dato no haya podido constatarlo como fidedigno, que una primera propuesta, tendente a situar al Tribunal de Justicia en Niza, fue fulminantemente rechazada por la delegación alemana. La guerra estaba aún muy cerca. ¡Lástima de desencuentro diplomático! Ni que decir tiene que



El número de «luxemburgófonos» apenas rebasa el 50% de la población

la situación de un nutrido colectivo de funcionarios con un elevado sentido de entrega a la causa comunitaria se habría visto sustancialmente mejorada, aunque sólo fuese desde una perspectiva estrictamente climática. La solución salomónica consistió, sin embargo, en localizar la sede controvertida en una especie de tierra de nadie entre ambos estados.

Infinitos son los caminos que conducen a Roma. También infinitos los vericuetos de las cancillerías por los que se pierde, o se urde, el sentido de la Historia. De todas formas, no deja de ser curioso, y hasta significativo, que uno de los epicentros del terremoto comunitario, y, en cualquier caso, su principal centro de actividad jurisdiccional, resida en esta pequeña ciudad de luz (lucisburgo) de aristas imprecisas.

Ciudadano europeo, si algún día atraviesas el Gran Ducado de Luxemburgo, o pones tus pies en él, no dejes de dirigir tus ojos hacia esos cíclopes inmobiliarios que, a dos kilómetros de la capital, albergan unas huestes de aguerridos funcionarios europeos, firmemente empeñados en lavarle la cara a la Historia. Y después, sin volver la vista atrás, torna raudo a tu lugar de origen y sumérgete en tu vida cotidiana, que es el único espacio realmente abierto a la esperanza.

José Palacio González

No es fácil ser funcionario comunitario en este pequeño estado

Euskal Umorea Humor vasco

Askoren ustez, orokorki, euskaldunok oso aldarte ona izaten dugu; jakina, Euskal Herrian probintzia ezberdinak daudela eta izakera diferenteak ere. Bilbotarrok oso umore onaz jokatzeko omen dugu. Baina zer da umorea? Hemengo umorea hemendik at ulergarri izan daiteke? edo, nahasiki ulertzen da? Arazo larriei aurre egiten laguntzen digu farreak? edo berriz, arruntkeria baino ez da?

Luze eta asko idatz liteke gai honetaz eta sortutako irakurketak umorezkoak izango ziren; baina badirudi beti gai trazezentalak direla garrantzizkoak eta bakarrak.

Hemen ditugu irakasle ezberdinen lankidetza eta beren ikuspuntuak euskal umorearen gainean; baina aurrez irakur ditzagun zenbait huts gorri-zuri, hau da, «gazapos rojiblanos» deitutakoak. Dendetan, egunkarietan, irratian, telebistan eta batez ere leihoko publikoetan horrelako hanka sartzeak ugari baino ugariagoak dira.

Ruiz de Velasco egileak gazapo hauek jasotzen aritu da Anecdulario bilbaíno delakoan; hemen agertutako batzuk transkribitzen dizkiegu berak hartu zituen bezalaxe:

—En un cartel de la estación de tren de Plencia a Bilbao, decía así: hay billetes de ida y vuelta y viceversa.

—En un periódico de Donostia: El alcalde de Bilbao, J. M.^a Sorordo es un hombre abierto al diálogo, siempre dispuesto a escuchar cuantas sugerencias se le hagan...

—Así decía el cartel de una mujer que mendigaba en la calle: Soy viuda y mi marido está en el paro.

—Ocurrió un accidente laboral en unas obras de Galdácano y la información resumió así el suceso: El trabajador se produjo una lesión en la mano izquierda, por lo que fue necesario amputarle la tercera faringe distal del quinto dedo.

Itziar Beasain

Ziria eta eztena atsotitzetan

Euskal atsotitzetan bertsolarien sena suma liteke. Bilduta dauzkadan 13.000 atsotitzetan etengabe agertu ohi dira ziria, eztena eta aldarte ona. Gain-gainetik banaka batzuk aipatuko ditut.

Geure ume denboran gose galanta pasatuak gara. Oso bakan jaten genuen nahi adina. Horregatik janari buruzko atsotitzak asko dira.

Horietako batek honela dio:

«Bi egunez jan gabe egotea baño, bi urtez andre barik egotea oba.»

Bestalde, ez zaie sinetsi behar, lodi egon eta jaten ez dutela esaten dutenei:

«Jan gabeko lodirik ez; jandako argalik bai.»

Gazteak asko jan behar du. Bizkaian eta Gipuzkoan maiz entzun liteke:

«Gazteak buruan ere esteak.»

Euskaldunok jatun handiak izan ohi gara eta ongi jateari garrantzi handia ematen diogu. Gure jaiak, ezkontzak eta jaunhartzeak bazkari handi bat gabe ez dira ezer.

Gipuzkoako baserrietan entzuten dut atsotitz polit hau:

«Ondo jateko, harakinarekin gosald, apaizarekin bazkaldu eta mandazainarekin afaldu.»

Ez da zail esaera hau ulertzen. Goizean, harakinak, dendara doanean, okela zatirik ederrena hartu eta gosaria egiten du.

Gure ume denboran herri txikietan abadeak jaten zuen ondo. Baserritar batek baba gorriak eman zizkiola, beste batek ollazkotxo bat, urliak sagar on batzuk, sandiak sasoiko gaztaina ederrak, berendiak amorrai frexko frexkoak, dena delarik, apaizak ondo jaten zuen.

Hori Fernando Amezketarraren kontuetan ere garbi azaltzen da. Fernandok, ahal zuelarik, apaizarekin bazkaltzeko ahaleginak egiten zituen.



El oficiente de la charri-boda

Afaldu ongi, berriz, mandazainak egiten zuen. Mandazainak, kamionik ez zen denboretan, manduekin batetik bestera ibili beharra zeukan, zamak eramango bazituen.

Egunez deus gutti jaten zuen, aha-mentxoren bat edo. Gauean, ordea, zamak nori berea emanda gero, mandoak kortan sartu, ondo gobernatu eta afari on bat egiten zuen.

Beraz, ongi jateko harakinarekin gosald, apaizarekin bazkaldu eta mandazainarekin afaldu.

Ongi jateko burubidea hori izanik, bazen ongi bizitzeko beste burubide bat.

«Ondo bizitzeko militarren jorrala, apaizaren lana eta maixuaren bakazioak.»

Colaboración Lankidetza



«¡¡Buen liebre, Salturiño...!!»

Garai batez, behintzat, militarrek jornal ona izaten zuten. Apaizak, berriz, lan gutxi. Meza eman eta kristau ikasbidea haurrei irakatsi. Maisuek, aldiz, gabonetan, aste sainduan eta udabidean opor luzeak.

Hortxe bada: hiruon alderdi onak batuz gero, bizimodu ederra, bapo bititzeko modukoa.

Ezkontzari buruzkoetan ere bada zertaz irri egin.

«Ezkonberritan galbaian ere ura, gero erradan bez.»

«Ezkondu bitartean bide txiorrian ere elkarren parean; ezkondu ezker bide zabalean ere banaka.»

Ezkontza maitasuna irakiten dagoen bitartean egin behar da. Epeldu edo hoztuz gero, kito!

«Ezkontza eta tripota bero berotan» edo «Ezkontza ta buzkentza beruen» edo «Ezkontzea eta odolostea bero beroan.»

Ezkontza hezibide dugu. Ezkontidearen esanak, aldarteak eta hutsak ongi eraman behar. Aiurrik bihurtzen ere goxo bihurtzen.

Horrela ulertzen da Zeanurin entzuten dudan esaera hau:

«Itsaso, hi ere, ezkonduko baintza, domatuko intzake.»

Umoraz mintzo baikara, ezin dut bazterrean utzi atsotitz alai hau:

«Puzkerra dena irri; putza dena ahar.»

Lehendabiziko aldiz Nafarroa Bereherean entzun nion horren maite du-

dan 89 urteko Kattalin Oihenarte amona jatorrari.

Gogoan eduki behar da *ahar* haserre esan nahi duela. Puzkerra, berriz, zaratatsua izaten da eta kiratsik gabe gehienetan. Putza, aldiz, isila eta usain txarrekoa.

Hau da, puzker egiten denean, jendea barrezka hasten da. Putza egin ordea, eta nork egin duen ezjakina baita, jendea elkar salatzen hasten da. Hortikan haserre eta aharra.

Ehunka atsotitz bildu ditut alferrei buruz.

Bizpahiru aipatuko ditut: «Alferraren kolpea zuzena.»

Egia esango dizuet: Azpeitiko baserrietan lehengo aldiz entzun nuenean ez nuen ulertu.

Bertako baserritarrek azaldu zidaten. Alferrak ahal duen lanik guttiena egiten du. Baina egiten duena ongi egiten, gaizki egin eta berriro egin beharrik ez izateko.

Adibidez, giltza, untzea sartzen duenean, zuzen sartzen du. Oker sartuz gero, zuzentzen lan gehiago egin beharko duelako.

Alferrari lanik ez egiteko ez zaio aitzakiarik faltako. Gipuzkoako eta Bizkaiko baserrietan esaera hau maiz entzungo duzue:

«Lehengo euri tanta alferrari erortzen zaio kopeta gainean.»

Izan ere, alferrak, lanik egin gabe, gora begira egoten denez gero, berak sumatzen ditu lehenik euri tantak.

Beste hau ere Deba ibarrean eta Errezilen entzungo duzue:

«Alferrak kaka sarri, urrutira joan eta nekez etorri.»

Alferrak lan ez egiteko, sarritan joaten da kaka egitera. Eta ez hurbile-ra, urrutira baizik. Eta urrutira joan eta han ere aurkituko du berandu etortzeko aitzakiaren bat.

Gure baserrietan behiak oso toki nagusia betetzen du. Etxekoentzat esnea eman, saltzeko ere bai eta urtero txala egiten.

Alferraren etxean, ordea, gauzak gaizki joaten dira eta behiak ere bai.

Esaera oso zabaldua da hauxe:

«Alferraren etxean behia antzu eta andrea ernari.»

Hemen hitz jokoaz konturatu behar gara. Andrea *ernari* ez da esaten. Andrea *umedun* edo *haurdun* esaten da. *Ernari* animalientzat bakarrik erabiltzen da. Atsotitz honetan, ordea, alferraren etxean gauzak batekoz bestera daudela esateko, hitzak ere oker ezarriak daude, eta andrea ernari dagoela esaten da.

Milaka dira atsotitz irigarriak. Hauetxekin oraingoz aski.

Gotzon Garate



Goike

«La paragua da errespato al aldeano».

El Humorismo bilbaíno

A veces, cuando los ovillos conceptuales hay que devanarlos con rapidez, el recurso del diccionario resuelve el impulso de dar un primer tirón al hilo. Se me pide que hable de humor —halagador sin duda—, y además de humor «bilbaíno». ¿Será —fue mi primera pregunta— que hay quien me ve, ya, socia honoraria de la *Chimberia* de Arriaga? Sea como fuere, mi particular receta académica siempre ha incluido como recomendación una buena dosis de esto mismo, junto con otros más rigurosos ingredientes.

Pero recordemos, **humor** —del latín *humor, humoris*— significa, entre otras acepciones, «*esa disposición en que uno se halla para hacer una cosa*». Y *sin calificativos* —transcribo—, «*se dice de la buena disposición*». Creo que este sentido encaja perfectamente —coloco el adverbio intencionadamente— en las maneras de ser y de hacer entre bilbaínos.

Alfredo Echave, «*el de Iturribide*», autor de numerosos escritos periodísticos reunidos bajo el título general de

«**Titirimundi bilbaíno**» calificaba al Bilbao de los primeros decenios del siglo como Villa de caballeros sencillos y nada «*fachendosos*», en definitiva «*del mejor humor del mundo*». No vamos a alardear como los romanos de que «*satyra tota nostra est*», aunque parece legítimo apelar a notas distintivas del sentido genérico del humor. Por consiguiente, lejos de toda frivolidad, ésta es sin duda una cuestión delicada. Entre otras razones, porque la sociología del humor debe tener divergencias interpretativas, pero no puede negar evidencias.

¿Qué distingue a un manchego, a un andaluz, valenciano o gallego?... Y bien, ¿qué distingue en este capítulo a un bilbaíno? Muy sencillo, un humor peculiar, característico de estos pagos, por más que la afirmación se mueva al filo del estereotipo. Algo que siempre linda peligrosamente con la vulgaridad, un riesgo que casi siempre se paga. A pesar de todo, sobre el carácter alegre del bilbaíno comparto la idea de un cierto sentido de la improvisación, como en el bertsolarismo. No es éste un humor calculado. Hu-

mor, sátira e ironía son categorías distintas que han germinado como rebote de la realidad en forma literaria, gracias a numerosos escritores costumbristas, nacidos y adoptados por Bilbao. Me ahorraré el recitado. La finura de la comicidad es una demostración de ingenio, un rasgo que se hace emblema, que se proyecta incluso en la vida pública.

Ante posibles desconciertos, debo aclararlo, no concibo al «rumboso» bilbaíno como al *vasco* de la *trilogía*, a quien suele interpretarse en literalidad paleontológica como **un** bilbaíno: una boina; **dos**, un partido de pelota; **tres**, un orfeón... o un txoko.

¡En fin!, las señas de identidad del arquetipo social, la definición nada excluyente del bilbaíno, no pueden sustraerse del talante proclive al hedonismo, adobado por una visión irónica de la vida. La práctica indica también un saber reírse de sí mismo, antes de reírse de los demás; un pretender encarar con cierto gracejo, más allá de la *arlotería*, todos los misterios y claves del Universo... por muy remotos e indescifrables que parezcan. Y luego, no olvidemos que hay una logística del carácter marcada por la geografía. Persistencias y transformaciones se dan cita al mismo tiempo en una ciudad que modela y moldea pausada pero implacablemente.

Sin embargo, entre los estereotipos más populacheros que populares, resulta obvio el sambenito. En éste se acuñan vulgarismos y resabios de sal gorda. Pero frente a esa rapacidad, el bilbaíno se muestra altaneramente tolerante... El bilbaíno de los chistes sobre bilbaínos, —sean made in Donostia, Gasteiz o Villacanejos—, y a la inversa, es una ramplonería desaconsejable. Aún más chirriante cuando se descubre que el Bocho sigue gestando intérpretes que han sabido y saben reírse de sus propias chirenadas. Quién si no hubiera bautizado *langostinos* a los «fosteritos» de un Metropolitano tan de diseño como el recién inaugurado.

Para Luis del Olmo, padre de *Don Celes* —una muestra viviente de la ironía local—, el condimento del humor, esa manera de ver la cotidianidad con optimismo, tiene por signo externo la sonrisa. Yo creo que entre bilbaínos la gama expresiva se inclina más



«Más tamién, ya casarás tu hoy».

Colaboración Lankidetza

por la media sonrisa, algo socarrona y algo tímida a la vez. El anti-humorismo también existe, no podía ser de otro modo. Todas las conductas sociales tienen sus antinomias. Y su expresión no corresponde sólo a nuestra época, un tiempo cargado de agresividad y alejado *sin fuste* del sentido del vivir bochero *de antaño* —para algunos—, como si la mera remembranza del pasado condujera a meandros de paz saludable. Recordemos que si ha habido una ciudad peleona en la Historia, ésta ha sido la nuestra.

En suma, ni el bilbaíno de la *bilbainada* —ni siquiera acompañada de música—, ni tampoco el primo-hermano del *lepero*. No veo a los del **Kurding Club** —insisto— compartiendo mesa y mantel con el Patxi del «*te han tocado 500.000 a la lotería*». «¡Bah!... lo que jugaba»... Sí, en cambio, con *Manu*, *Peru* y *Garbansito*, por ejemplo, los protagonistas de un relato corto de Félix García Arcéluz con mucha sorna: «*The Artasamining Co, Ltd.*» (1900). Aquí, en un alarde de **Lexicon** bilbaíno, la trama situó a tres amigos descubriendo un filón cerca de la *servería* de un alemán («*Chuman*»), justamente detrás de una famosa área de esparcimiento, en el Bilbao de finales del XIX, llamado los «**Jardines del Olimpo**» (otra chirenada, de no tratarse de un lucrativo negocio perteneciente a don Enrique de Gana). Su objetivo: comprobar «*la destinación*» del yacimiento. Y el diálogo, provocado de este modo:

«¡Estamos encima del filón! Y el filón, ¿dices que sale en *Deusto*? En *Deusto* —repuso *Peru* quitándose el sudor—, y acaba en *Portugalete*. Pues manos a la obra; hay que haser la «denunsia».

«¿Has traído búrjula, *Manu*? Sí, la del dije de la cadena. Te parese de asogue, siempre te está andando. Bueno, pues apunta; de aquí a *Deusto*, media legua escasa pansía el Norte. Y de *Deusto* a la «*Benedita*» dos leguas entre sí quiero y no quiero. Y al Norte, también, igual poco más o menos.

De ancho le daremos media legua. Mucho me parese —dijo *Manu*—, con un cuarterón basta. Por un por si acaso, ponte media legua. Yo pago. Más vale que sobre que falte. Y ahora a casa, cada uno por su lao, pa que no



«*Etze auntze*» (Caserío propio)

nos vean juntos. Mañana, en el café de «*La Unión*»...

¿Habría que llamarles a estos «*pitolerdos*»? Claramente no. Y tampoco «*chimbos de higuera*», según propuesta de E. de Arriaga (véase su *Lexicón del bilbaíno neto*). Esta cautela socarrona, otra faceta más vizcaína que bilbaína, no se escapa del poso que el Bocho va fraguando. Al igual que una ética, desde luego, que aspira a ser cabal también en el humor.

Por eso, ¿cómo hubiera reaccionado el defensor a ultranza de los chimbos locales al leer en la oferta publicitaria de un periódico ilustrado del Bilbao de 1894, una cuña como ésta?:

«*Para matar los chimbos a montones llevad siempre de aquí las municiones; la pólvora es barata ¡y si vieran Vds. cómo mata!*»

El servil rapsoda publicitario ofrecía sus escasas artes a *Landera*. *Bazar de armas y grabados* de la calle Fueros, esquina Banco de Bilbao. ¡*Andipuchería!*, que diría un castizo. Y no me tiren de la lengua. Si mi pretensión de trascender de la mera humorada resulta casi inútil —habida cuenta del espacio disponible—, aún resulta más difícil intelectualmente hablando, cuando se comprueba que este sentimiento se torna actitud habitual, se normaliza socialmente.

Retengamos, por tanto, esa buena disposición para hacer las cosas y no sólo las baladronadas. Porque este estilo se hace característico con rapidez asombrosa, también entre las gentes mimetizadas por la Villa del Nervión.

Cualquier intento tipológico del carácter del bilbaíno, en este momento resultaría vano. Pero este humor, sintomático de una forma de encarar la realidad con lozanía, a la que se supera con tenacidad, va más allá de lo aldeano. *Somorro*, *somorro* consigue llevar el esfuerzo diario hasta el nivel de resultados; «*ver para creer*». Un Bilbao que gasta mucha prosopopeya y a la vez campechanía; de habla peculiar (que casi resulta reliquia lingüística), en el que se deja constancia perpetua de que aquí tenemos «*Ría*», renunciando al subjuntivo (*andaría, le diría, comería, compraría...*); y que dio tanto juego a los Ardáraz, Echave, Rochelt, Arriaga... y hasta a algún que otro *chimbo* que hoy, todavía, anda por ahí.

La anécdota de Unamuno en el Ateneo madrileño es colofón portentoso de esta mirada de soslayo que hemos dirigido al humorismo del bilbaíno. Una tarde en la que entraba en el salón de tapices del Ateneo un hombre conocido en razón de su cabeza —que era mínima—, alguien dijo: *Cada día que pasa, tiene la cabeza más pequeña*. A lo que don Miguel apostilló: «*Es la presión atmosférica actuando sobre el vacío absoluto*».

Egregio *barregarri*, que diría don Emiliano.

María Jesús Cava Mesa

Un ilustre veterano

Curiosamente sucede en la Universidad de Deusto que, junto a relevantes figuras de la docencia e investigación, han aparecido a lo largo de su historia singulares personajes totalmente identificados con la vida de la Universidad, y que nunca han frecuentado sus aulas y muchos menos han subido a ningún estrado a impartir una clase magistral.

Son bastantes las personas vinculadas de esta manera a nuestra vida universitaria, y cuya evocación nos produce una corriente de admiración y afecto. Han pertenecido a los elementos más diversos de la Universidad: Secretaría General, mantenimiento, servicios, etc.

Hoy quiero fijarme en una peculiar figura, un ilustre veterano, que comparte veteranía del extraordinario portero-recepcionista, elevado al honor de los altares, Beato H. Francisco Gárate, quien vivió 42 años literalmente pegado al portón de la Universidad. También nuestro personaje habita y trabaja entre nosotros desde hace casi medio siglo, ya que llegó a la casa el año 1942, y salvo alguna breve interrupción, aquí ha permanecido fiel al desempeño de múltiples actividades. Por su diuturna presencia entre nosotros es punto de referencia para cuantas personas vuelven a Deusto por muy diversos motivos, como, por ejemplo, para celebrar sus bodas de plata de promoción. Me estoy refiriendo a Juan Idocin, quien sin duda ha pasado muchos, pero que muchos centenares de horas «a pie firme» detrás del mostrador o barra del bar de la Universidad. Por no herir su reconocida modestia omitiré muchos aspectos de su estimulante biografía. Sólo delinearé algunos trazos, pues creo de justicia que sea conocida por los jóvenes y también por los menos jóvenes, vinculados a la Universidad.

Y para aliviar la monotonía de mi pluma, referiré algunas curiosas anécdotas, acaecidas en su contacto con los clientes del bar, anécdotas referidas por el mismo Idocin. La fiabilidad de lo que cuenta, y de lo mucho más que podría contar, es absoluta: nuestro personaje posee a sus ochenta años bien corridos una mente lúcida, ágil y perspicaz: es un claro y permanente registro de personas, acontecimientos, anécdotas y muy diversas situaciones. Equilibrado y sereno, jamás pierde la compostura y buenos modales.

Una foto antigua de Juan Idocin junto al coche oficial de la Universidad



Completaría este esbozo de su rica personalidad diciendo que mira la vida con una discreta dosis de buen humor. Como buen taffallés, es aficionado a la jota de su tierra. Es verdad que Juan no las canta, pero con unos ojillos risueños declama sus chispeantes y graciosos contenidos.

Juan Idocin ha desempeñado las tareas más diversas y heterogéneas a lo largo de sus muchos lustros universitarios: portero-recepcionista, mecánico de las autoridades académicas, comprador de los productos de librería y ajuar de los alumnos internos, y, por supuesto el eterno encargado del bar, tarea en la que sigue hasta el presente; ¡para él no hay jubilación!

En otro escenario, y que no aparece a los ojos del público, Idocin también desarrolla su infatigable actividad: desde muy temprano se preocupa de que los recipientes del desayuno estén bien abastecidos y a un punto para el servicio matutino de la Comunidad jesuítica. Sirve a la mesa, en el turno voluntario.

Me he permitido esta consideración «interna e intimista», pues nos da las pautas de la actitud de este hombre que es, ante todo, un excelente religioso, fiel a sus obligaciones de piedad, y siempre diligente en ayudar a cuantas personas se puedan poner en contacto con él: así, por ejemplo, se preocupa de grabar cintas con devotas instrucciones, músicas que invitan a la meditación, etc., para comunidades religiosas que apenas pueden contar con otras ayudas exteriores. Siempre intentando servir y ser útil a los demás.

Como decía, Idocin posee una larga serie de anécdotas. Voy a referir, como corta muestra, algunas de ellas. En aquel «familiar internado» de los años 40 y 50, a algunos de los residentes se les pegaban las sábanas y se les pasaba la hora del desayuno. Entonces había que hacer la consumición en el bar de Idocin y hacer también efectivo su importe. Por la razón que fuese, uno de estos durmientes llevaba varios días sin pagar las consumiciones. Al cabo de un tiempo, concluido el desayuno, entrega un billete al muchacho de la barra, indicándole que le cobre. Este, conocedor de los repetidos atrasos, le pregunta modosamente: «¿Le cobro también lo de los días anteriores?». Sorprendido en su postura algo desairada, responde afirmativamente.

Idocin, testigo del diálogo, lo cuenta al cabo de muchos años.

Solía venir al servicio del bar la Sra. Teresa, persona algo entrada en años. No era raro que entre los clientes algunos dijese a Idocin: «*Ya le he pagado a su señora*», refiriéndose a Teresa. Y también escuchó muchas veces frases de alabanza referidas a sus empleados: «*¡Qué hijos tiene Vd. Estos son hijos!*». Y Juan Idocin añadía para sus adentros: «*Pero de su padre*». Un día en que el servicio no fluía con la expedición y prontitud habituales, un cliente impaciente le espeta a Idocin con cierta destemplanza: «*Oiga Vd., pero ¿qué pasa hoy?*». Idocin le responde: «*La señora (Teresa) no está bien, no ha venido... y uno de los chicos está enfermo con gripe: ¿qué quiere que le haga*». Sorprendido el universitario exclama con sobresalto: «*¡Anda... (aquí suelta un taco) si yo creía que Vd. era hermano jesuita!*».

Yo diría que Idocin es un hombre de más de una generación: antiguos alumnos clientes del bar, padres de actuales que incluso han concluido su carrera en Deusto, con frecuencia le invitan para celebrar la ceremonia de investidura de sus hijos.

Juan Idocin ha sido un auténtico «valor» para la Universidad de Deusto. Y no digo «un valor en alza» porque siempre ha estado a la misma altura: la que le ha dictado su gallardía, sus ganas de servicio a los demás. En definitiva, la que le pedía su vocación religiosa en la Compañía de Jesús.

J.L.C

Reposo absoluto (II)

Pablo López es un alumno de la Universidad de Deusto que, a modo de diario, relata sus experiencias como estudiante porque «otra cosa no, pero un chico dispuesto a contar su vida a todo el mundo, eso lo ha sido siempre».

Resumen del capítulo anterior: Después de pasar unos días creyendo que ha contraído la gripe, a Pablo le diagnostican una mononucleosis que le obliga a permanecer en reposo absoluto. Durante este tiempo, su hermana tiene una entrevista de trabajo desastrosa, su amigo Ander sufre un ataque de celos y le acusa de querer liarse con su amiga común, Ana, y ésta última le confiesa que ha empezado a salir con un chico de cuarto curso al que nadie soporta.

Por muy hipocondríaco que yo sea, y por muy obsesionado por mi salud que esté, si hay algo que odio cuando estoy enfermo es recibir docenas de visitas que no sólo deben ser atendidas como es debido, sino que además uno tiene que soportar su compasión mientras está tumbado en la cama como un payaso. Eso me repatea especialmente. Así que, cuando mis amigos se ofrecieron a venir a mi casa en cuanto caí enfermo, les sugerí que no lo hicieran, porque lo que yo necesitaba era sobre todo descansar a lo bestia.

Al parecer no fui lo bastante claro en mi sugerencia, porque las visitas no tardaron en aparecer, presentándose sin más ni más en mi habitación. Sospecho que mis amigos venían a verme como quien se pasa una tarde tranquilamente en un cine o en la cafetería de la esquina. Porque su intención no era precisamente llegar, saludarme, regalarme unos bombones y largarse. Qué va. Ellos lo que hacían era pasarse varias horas sentados junto a mi cama, contándome su vida en capítulos. Como por ejemplo Pedro, que aprovechó para contarme los progresos que había hecho en la redacción de la novela que está escribiendo, un proyecto que él mismo tiene la cara de definir como «la obra definitiva para empezar el próximo siglo».

—He escrito ya un folio entero —me dijo lleno de orgullo—. No te lo puedo enseñar, claro, porque es alto secreto; sólo mi futuro editor podrá leer toda la novela cuando la termine, de aquí a cinco años. Pero yo mismo me estoy asustando de lo bien que está. Ni por asomo me imaginaba capaz de algo así, en serio.

Mientras me decía esto, Pedro se estaba comiendo con avidez y sin ningún remordimiento las trufas de chocolate que su madre le había obligado a comprarme. Luego resulta que no tiene ni idea de por qué pesa cuatro kilos de más (en realidad son diez ó doce sus kilos de más) si come «de manera sana y equilibrada».

—Ya —dije sin demasiado interés (es que llevaba oyendo la misma historia un par de meses)—. Es increíble. Por cierto, ¿qué ha sido de Ander después de lo de Ana?

Para nadie es un secreto que Ander idolatra a Ana como los argentinos a Eva Perón, y desde que ella ha empezado a salir con el tal Jaime, un pesado de cuarto del que todos sospechamos que se hace la permanente, el pobre hombre está hecho polvo.

—De pena —respondió Pedro—, lo último es que no quiere hablar con Ana. Dice que va a seguir la táctica de la indiferencia, para ver si ella solita se da cuenta de que está haciendo el gilipollas. Lo malo es que Ana casi no se está enterando, porque se pasa el día pegada a su amorcito de pelo rizado. La ha atontado completamente, está desconocida. Ayer, por ejemplo, le sacaron a la pizarra en Contabilidad, ¡y no había hecho el ejercicio que nos habían mandado para casa!

Eso sí que era algo grave. Desde que la conozco, Ana siempre ha tenido todos sus trabajos y ejercicios sin excepción terminados dentro del plazo previsto. Sobre todo si se trata de Contabilidad, a la que, por ser la asignatura que menos le gusta, siempre intenta dedicar especial atención.

—Por cierto —me advirtió Pedro—, Javier me ha dicho que piensa venir a visitarte esta misma tarde. Antes tiene que asistir a un cursillo de control mental, o

algo así. Ya le conoces, tiene la manía de apuntarse a todas las chorradas que anuncian. Pero seguro que viene, ¿eh? Me lo ha dicho treinta veces hoy.

—Vaya, qué bien.

Pero la verdad es que no me hacía demasiada gracia; ya he comentado que odio que todo el mundo me visite cuando estoy enfermo. Desgraciadamente, a Javier se le ocurrió cumplir su promesa y apareció en mi casa cuando Pedro aún no había salido.

—Hola —me saludó—, para que no te quejes te he traído fotocopias de la materia que hemos dado en las dos últimas semanas. ¡Y gratis! Mucho mejor que los bombones y esas porquerías.

No tenía palabras para agradecer a Javier su regalo. Nada podía haberme hecho más ilusión que un buen taco de apuntes bien densos para pasar el rato animadamente.

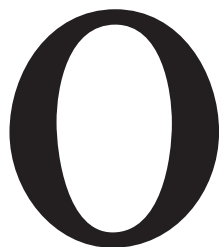
Pedro comentó irónicamente que Javier sí que sabía animar a un enfermo, con lo que el propio Javier se ofendió y amenazó con marcharse si se le recibía de aquella manera, aunque, bien mirado, en el curso de control mental le acababan de enseñar a «no inmutarse por esas idioteces». Yo tuve que templar los ánimos suplicando a mis amigos que no se pelearan delante de un enfermo, y ofreciendo a Javier una de las pocas trufas que Pedro no había devorado todavía.

—Vale —aceptó Javier, aún con cierta reticencia—, pero nada de bromas, que no estoy de humor. Seguro que Pedro no te ha contado que en Macroeconomía nos han mandado hacer un trabajo sobre la relación entre el PIB y no sé qué indicadores. Por grupos. No te preocupes, ya te he incluido en nuestro grupo, soy el único que se ha acordado de ti. Y en Estadística hemos empezado un tema nuevo, y no me he enterado de nada, porque está lleno de desarrollos, y sumatorios, y medias y varianzas por todas partes. ¡Ah, además en la clase de hoy el de Derecho ha ventilado once páginas completas, todo un récord!

Antes de que Javier nos asfixiara con su verborrea académica, decidí interrumpirle con un cínico comentario sobre lo

Colaboración Lankidetza

Diario de un Estudiante



agradable que resulta recibir visitas cuando uno está enfermo. Javier se lo tomó como una señal muy clara de que yo no le estaba haciendo ni puñetero caso y volvió a ofenderse.

—¡Me estáis dando la tarde! —exclamó—. ¡Ya está bien! Por cierto, hablando de visitas, ¿Ana se ha marchado ya?

—¿Ana?

—Sí. Esta mañana me ha dicho que seguramente vendría a visitarte, porque Jaime hoy tiene que quedarse en casa de un compañero de clase preparando un trabajo, y ella piensa aprovechar para hacer su buena obra del día. ¿O sea que no ha llegado?

—Pues no.

—Ah, pues seguro que estará al caer.

Y en efecto, justo en aquel instante sonó el timbre de mi casa; no me dio tiempo ni de poner los ojos en blanco y compadecerme de mí mismo por la tarde que me esperaba. Al menos, el regalo que me hizo Ana era más interesante y sustancioso que los de Javier y Pedro.

—Toma, Pablo —dijo mientras me tendía una gran bolsa—, te he comprado unos libros para que no te aburras. Lecturas instructivas. *Lolita*, de Nabokov. *Trópico de Cáncer*, de Henry Miller. Y una cosita de Proust. ¿Qué te parece?

Yo no tenía nada que objetar, claro. Ana se caracteriza por este tipo de cosas: darte una pequeña alegría de vez en cuando. Unos cuantos libros nuevos era todo lo que necesitaba para no agobiarme demasiado mientras prosiguiera la enfermedad.

—Hacía mucho tiempo que no hablábamos, Ana —dije.

Y era verdad. Ultimamente no había recibido ninguna llamada suya.

—Ya, es que he estado muy ocupada. Bueno, ya sabes, Jaime, y tal. En realidad no he tenido tiempo para nada, me queda un montón de trabajo acumulado y no sé qué hacer con él.

—Por cierto, ¿qué tal con tu Jaime?

A Ana le apareció una estúpida sonri-

sa en la cara.

—Ah, muy bien. Todavía mejor de lo que pensaba, estoy encantada de la vida. Podría pasarme toda la tarde hablando sobre él.

Javier hizo un mueca de desagrado.

—No, déjalo —propuso—, seguro que podemos encontrar otros temas más amenos para pasar la tarde.

Pero Ana estaba tan atontada que no llegó a percibir ninguna malicia en el comentario de Javier.

—No veo por qué —se limitó a decir—. Jaime cada día me sorprende con una cosa nueva.

—Qué chico tan completo —apuntó Pedro.

—Y tan imprevisible —añadió Javier.

Afortunadamente, fuimos capaces de encontrar otros temas de conversación distintos a las virtudes de Jaime, con lo que un par de horas bastaron para que Javier, Pedro y Ana me pusieran al día sobre todo lo que había ocurrido en el mundo exterior durante mi ausencia. A media conversación se sumó mi hermana, que acababa de llegar de su primera clase de francés. Es que mi hermana se ha apuntado a clases de francés, alemán e inglés avanzado, y se está informando sobre másters nacionales y en el extranjero, para completar su *curriculum* y no volver a hacer el ridículo en las entrevistas de trabajo.

Así que, por la tontería, había cinco personas, una de ellas enferma, metidas en una habitación no demasiado grande que comenzaba a parecerse alarmantemente al camarote de los hermanos Marx. De modo que no resulta extraño que a las siete y media de la tarde yo ya tuviera ganas de evacuar un poco la habitación y descansar un rato.

—¿No tenéis recados que hacer, temas de Derecho que estudiar, y cosas así? —pregunté muy poco sutilmente.

—Preferimos quedarnos aquí, haciéndote compañía —aseguró Javier con tono paternal—. No te preocupes.

Pero Ana sí había cogido la indirecta.

—Pablo quiere decir que ya llevamos demasiado tiempo aquí —explicó—. Y tiene razón. ¿No deberíamos irnos?

A Javier y Pedro no les apetecía demasiado marcharse, eso estaba claro. Pero de todos modos se dejaron arrastrar por Ana y por mí hasta la entrada de mi casa, donde tardaron más de lo normal en descolgar sus abrigos de la percha.

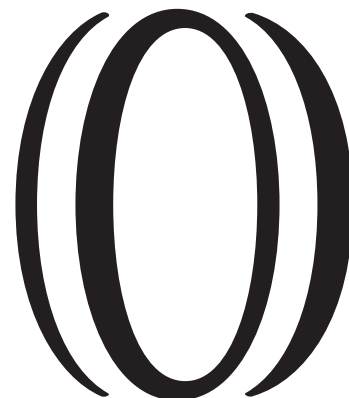
—Desde luego, vaya prisas te han entrado por librarte de nosotros.

—Claro, vaya morro, una vez que ya

te he traído las trufas...

Y justo cuando ya creía que iban a dejarme en paz volvió a sonar el timbre. ¡A pesar de que Pedro, Ana y Javier aún seguían en mi casa! Por supuesto, se trataba de otra visita. Esta vez, la de Ander.

—¿Es tarde para venir a ver el enfermo? —preguntó nada más asomar la ca-



beza dentro de mi casa.

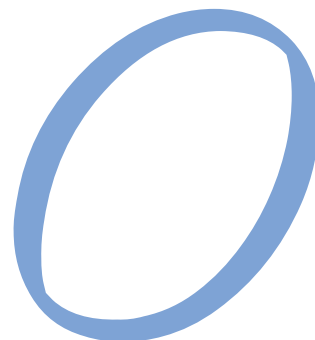
—No, qué va —respondí con resignación—. Pasa, anda.

A Ander se le puso una cara bastante extraña cuando descubrió que se le habían adelantado Javier, Pedro y Ana. En especial, echó a esta última una mirada fulminante en plan «tú qué haces aquí» como para helar la sangre.

—Ah, vaya —dijo—. Ya veo que no soy el primero. Pues casi me marchó, que me parece que no hago mucha falta.

Yo le expliqué que los demás ya se iban, y que en realidad era una tontería querer marcharse después de haberse molestado en coger el metro desde Algora sólo para verme. A lo que él respondió que llevaba toda la tarde en casa de su tía en Bilbao, y que de todas formas no pensaba hacer una visita larga, porque su padre iba a recogerle en unos minutos.

Entonces a Javier y Pedro les entra-



Colaboración Lankidetza

Diario de un Estudiante

ron unas ganas terribles de marcharse, y le aconsejaron a Ana, que también vive en Algorta, que se quedara en mi casa hasta que llegara el padre de Ander. Ana tenía aspecto de querer negarse, pero Javier y Pedro no le dieron tiempo, esfumándose a toda velocidad escaleras abajo sin llamar siquiera al ascensor.

—Parece que nos hemos quedado los tres solos —dije yo, como si eso no fuera una obviedad.

Acompañé a Ander y Ana hasta el salón de mi casa, donde nos sentamos para hablar tranquilamente. Lo de tranquilamente es un decir, porque Ander se puso a contarme las mismas cosas que Javier y Pedro me habían relatado en dos horas, sólo que él consiguió emplear únicamente quince minutos. Y en todo ese tiempo ni siquiera dirigió la palabra a Ana, a la que ignoró de una manera bastante clara. Con lo que ella, en lugar de amedrentarse, le dijo que ya bastaba de payasadas, que estaba harta de su comportamiento de crío y que exigía una explicación de por qué la trataba como a una leprosa. Ander respondió con un «vaya, por fin reaccionó» y un «parecía que no te habías enterado de que estoy enfadado contigo». Por toda explicación sobre su actitud se limitó a sugerir que Ana estaba demostrando pensar «con algo que no es precisamente el cerebro».

—¡Cómo te atreves! —gritó Ana, herida en su sensibilidad—. ¡Lo único que quieres es controlar mi vida, como un padre o un marido de los de antes! ¡Y eso, ni tú ni nadie!

—¡Ni yo, ni nadie que no se llame Jaime, querrás decir! —respondió Ander—. ¡Está claro que él se frota las manos con su trofeo recién ganado!

—¡Estás como una cabra, eres carne de psiquiatra, deberían encerrarte!

—¡A ti sí que deberían encerrarte, que

te desmayas por un tío que va a la peluquería a que le pongan los rulos y que encima se está riendo de ti a la cara!

Si el simple hecho de que mis propios amigos me visiten durante mi enfermedad es algo que me resulta bastante desagradable, que esos mismos amigos monten una escenita en plena sala de estar de mi casa, incluyendo gritos y reproches varios, eso ya sobrepasa todos mis límites de tolerancia. Afortunadamente el padre de Ander apareció a tiempo, evitando que yo me volviera loco y que Ander y Ana empezaran a pegarse allí mismo. Claro que al principio Ana insistía en que ella iba a casa en metro, o en taxi si hacía falta, hasta que yo le supliqué que, por favor, no le hiciera un feo al padre de Ander y aceptara que él le llevara hasta Algorta. De otro modo, me temía que la discusión iba a prolongarse horas y horas.

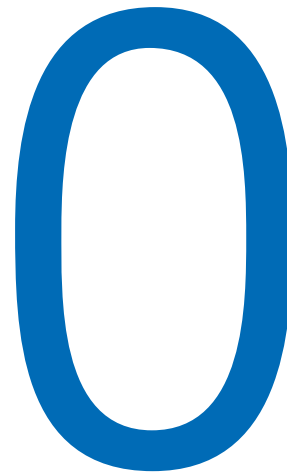
Cuando al fin me quedé solo no podía creerlo. Me dolía la cabeza como nunca en mi vida, y estaba seguro de que mi temperatura había subido por lo menos un grado y medio, pero el alivio no me lo quitaba nadie. Esa noche dormí nada menos que doce horas, y creo que ni siquiera eso resultó ser suficiente descanso.

Al día siguiente hablé con Ander por teléfono, y él se comportó como si nada hubiera ocurrido. Durante el trayecto hasta Algorta se había reconciliado con Ana, los dos se habían pedido perdón mil veces, se habían reído de ellos mismos y habían terminado prometiéndose mutuamente que no volverían a hacer el idiota de esa manera.

—Pero sigo pensando —concluyó— que ese Jaime se está aprovechando de Ana como un cerdo cualquiera, y cuando ella se dé cuenta lo va a pasar muy mal. ¡Tendré que ser yo el que le deje llorar sobre mi hombro, qué se le va a hacer!

En fin, los hay que no aprenden. Ander probablemente sea la persona más cabezota que he conocido en mi vida. A mí tampoco me caía demasiado bien Jaime, pero ya estaba bastante harto de todo el asunto, y por mí los dos podían casarse y tener cuatro hijos sin ningún problema. De hecho estuve a punto de decirle esto mismo a Ana varias veces cada vez que, durante los días siguientes, convertía nuestras conversaciones telefónicas en monográficos sobre su maravilloso novio.

Claro que no sé qué era peor, si

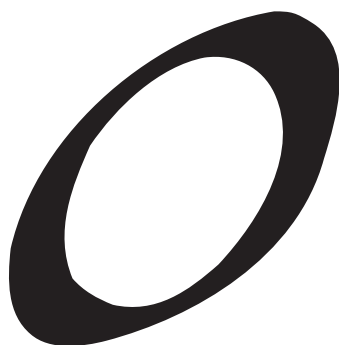


Ana hablando sobre Jaime, Ander poniéndole verde, Pedro alabándose en su faceta de escritor, Javier cargándose de fotocopias de sus apuntes primorosamente pasados a limpio para que yo pudiera «estar siempre al día como si no faltara a clase», o mi hermana obligándome a tomarle doscientas veces la lección del presente del indicativo del verbo *être* para sus clases de francés.

Al final, por una cosa o por otra, el reposo absoluto que me había ordenado el médico no pude cumplirlo ni de lejos. Pese a lo cual, y milagrosamente, apenas tardé otras dos semanas en recuperarme casi por completo y pude volver de nuevo a la universidad. Justo cuando ya pensaba que iba a suicidarme si tenía que pasar un solo día más encerrado en mi casa y teniendo que escuchar las batallitas de todo el mundo.

Así que ya estoy otra vez en la más absoluta normalidad, es decir, expuesto al estrés cotidiano. Sin mononucleosis, ni nada. Por cierto, que no miento cuando digo que todavía no tengo ni la menor idea de cómo contraje la enfermedad del beso. Seguramente debe de ser un simple problema de memoria, claro, porque estas cosas no ocurren sin más. Mañana le preguntaré a Javier si en su curso de control mental pueden hacer algo por un amnésico en potencia, quizá allí me ayuden a recordar un par de cosas de mi vida. Quién sabe, podría llevarme alguna sorpresa que otra.

Pablo López



Cambios fiscales para la actualidad

En primavera todos los ciudadanos tenemos una cita con Hacienda: debemos preparar la declaración de la renta. Es entonces cuando nos preguntamos por los cambios fiscales que se pueden realizar hoy en día. Para poder contestar a esta cuestión, hemos pedido la colaboración a varios profesores de la Universidad de Deusto, expertos en Derecho Tributario y Fiscalidad, que en pocas líneas nos han dado unas pistas sobre este tema.

Los cambios en la normativa foral bizkaina que se estiman convenientes

Aprobación de un Estatuto del Contribuyente (plazos de prescripción, etc.) y una nueva L.G.T.

Agilización de los actos de revisión tributaria, mediante un sistema en que también se impliquen otras instituciones semipúblicas (cámaras, colegios profesionales, sindicatos...).

I.R.P.F. Reducción de los tipos marginales. -Tributación de intereses-, supresión de la retención para residentes y tributación de 20% cuando tuviesen una duración superior a dos años. -Equiparación en los préstamos participativos con el régimen de tenencia de acciones. -Tributación de dividendos: reconocimiento en la per-

sona física del tipo normal de gravamen de la sociedad. -Deducciones: a) Por adquisición de acciones con compromiso de mantenimiento de cinco años. b) Por estudios satisfechos por el sujeto pasivo en su unidad familiar. -E.P.S.V., mejor tratamiento fiscal.

Extensión a las donaciones de la exención contemplada para las Sucesiones y reducción de tarifas.

Aclaración de los criterios de saneamiento del fondo de convenio financiero. Autorización a los Grupos Fiscales Consolidados cuya matriz esté en el País Vasco y operen mayoritariamente pero no exclusivamente en él, a aplicar N.F.

Mayores facilidades formales, por ejemplo el fraccionamiento y aplazamiento de las deudas tributarias y actualización de balances (la exigencia de estar al corriente de las obligaciones tributarias impide su aplicación a las situaciones de crisis).

En la imposición indirecta: I.V.A. (mantener el tipo medio y aumentar los impuestos reducidos), Impuestos Especiales (sus posibles aumentos deberían girar sobre el tabaco y alcoholes) e impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales (desaparición A.J.D.).

Juan Ignacio Apoita
Director del Instituto de Estudios Fiscales

Moderar las tarifas

En la medida que estemos de acuerdo acerca de los problemas esenciales de la fiscalidad en una sociedad moderna, podremos aplicar vías de solución.

A mi entender detecto un agotamiento de los tributos para recaudar, que los hace odiosos para los contribuyentes conscientes de lo que pagan.

Sería buena una *reducción* de las tarifas que llegan a ser confiscatorias. Y al mismo tiempo modulación de las

rentas aleatorias del empresario y del profesional con respecto a las fijadas del trabajo por cuenta ajena. Finalmente hay que gravar más a las rentas gastadas que cuando se ganan y ahorran.

Procedimentalmente es preciso *privar* a la Hacienda Pública de sus privilegios y prerrogativas en sus relaciones con los contribuyentes.

José M.ª Merino
Profesor de Derecho Financiero y Tributario

Igualdad de condiciones con Europa

Aunque la pregunta se presenta formulada en términos objetivos, ¿qué cambiar?, no es posible contestarla sin una referencia finalista a los objetivos que se persiguen con tales modificaciones.

En el particular momento histórico que nos toca vivir, creo que los cambios fiscales deben orientarse prioritariamente a coadyuvar a que nuestra integración en la UE no sea simplemente una situación nominal, sino real y duradera. Esto significa alentar la iniciativa empresarial (reducción de la fiscalidad directa), mejorar la competitividad de nuestras empresas (rebaja de las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social), incentivar el ahorro a largo plazo. En otras palabras, que nuestras empresas salgan al terreno de juego en igualdad de condiciones con sus competidores europeos.

Las reducciones significativas en la progresividad del I.R.P.F., reduciendo los tramos y acercando el tipo marginal al máximo del impuesto de sociedades, la desfiscalización del ahorro a largo plazo y la disminución de las cargas sociales serán una inyección de optimismo para nuestras empresas. Pero para hacer compatible este objetivo con la contención del déficit públi-

Eztabaida juridikoak

co, —no nos engañemos—, será necesario hablar de otros cambios, como el aumento de la fiscalidad indirecta (I.V.A., tasas), que supondrá perjudicar los intereses de otros colectivos.

¿Apostamos por fomentar la creación de riqueza y postponemos a un segundo momento la decisión sobre su distribución? Para responder a esta pregunta con realismo tengamos en cuenta que la entrada en el club europeo tiene un riesgo y la variable de ajuste en ese contexto será sin duda el empleo.

Susana Rodríguez Vidarte
Decana de la Comercial

Reformas en distintos niveles

Dada la armonización de la imposición indirecta con el resto de la UE, que deja (excepto en materia de tipo de gravamen) escaso margen normativo, y la reciente modernización del Impuesto sobre Sociedades, los principales temas de reforma podemos centrarlos:

—En el I.R.P.F.: minoración de tipos, simplificación normativa en materia del tratamiento de plusvalías de capital y homogeneización del tratamiento de los rendimientos del capital mobiliario «tradicionales» con los fondos de inversión.

—En la necesidad de restringir, en I.V.A. e I.R.P.F., los sistemas de estimación a través de índices o módulos por los efectos distorsionadores que producen, en particular en la traslación del I.V.A. hacia el consumidor final.

—En la consecución de la estabilidad normativa suficiente como para garantizar la seguridad jurídica en el ámbito tributario.

—En la reducción la «imposición sobre el trabajo» que de hecho suponen las cuotas empresariales de la seguridad social.

—En el establecimiento de sistemas pacíficos de cesión de tributos a las comunidades autónomas de normativa común.

José Ignacio García Larragán
*Profesor de
Derecho Tributario Empresarial*



Un sistema consistente

Entiendo que el sistema tributario español está necesitado de una profunda reforma que le dé consistencia y carácter integral. El régimen tributario actual es el resultado de una política de aluvión, más bien desorganizado, que suma tratamientos fiscales de distinta naturaleza, a los que les falta un hilo conductor que les dé consistencia. Unas veces por imposición de la armonización europea (caso de los impuestos especiales y el I.V.A.), otras por las sentencias de los tribunales (el I.R.P.F. está a la espera de una profunda remodelación) y otras por presiones coyunturales (el Impuesto sobre Sociedades cambia de cara según las circunstancias), junto con los agobios derivados de una falta de control del déficit, han llevado a que el sistema tributario sea fruto de una política de parcheo.

Pienso, pues, en la necesidad de una reforma profunda del sistema que aborde en serio la consistencia de las tarifas del I.R.P.F. (sobre todo en los tramos superiores) con la tarifa del Impuesto sobre Sociedades, la fiscalidad del ahorro en un sentido amplio, el tratamiento de las rentas

de capital y su armonización a nivel europeo y el diseño de un Impuesto sobre Sociedades que garantice condiciones de competitividad para las empresas.

José Luis Larrea Jiménez de Vicuña
Ex-profesor de la ESTE

Revisión de los impuestos directos

Si buscamos una respuesta dentro de una hipótesis sin tener en cuenta consideraciones de orden político y/o económico, entiendo que los cambios que precisa el sistema tributario español son estructurales y por ende exigirían un cambio en la filosofía que acompaña al marco legal de cada impuesto.

En este sentido, la adecuación a los cambios económicos y sociales en que vivimos nos debería conducir a reconsiderar la tributación en relación con el consumo y gasto, y una adecuación correcta de los impuestos directos tanto en lo que se refiere a la regulación de sus bases imponibles como en lo referente al reconocimiento de las deducciones de la cuota.

Si abandonamos el plano estrictamente hipotético y asumimos la realidad como algo insoslayable, los cambios fiscales que considero deberían hacerse se referirían a la eliminación de alguna partida de la base imponible del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (por ejemplo el 2% sobre el valor de la vivienda habitual que es considerado como rendimiento de capital inmobiliario) y ajustaría las deducciones de la cuota de dicho impuesto.

Así mismo, modificaría la regulación de los tributos locales y modificaría algunos hechos imponible del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Pero me temo que los cambios fiscales sólo van a quedar en meros deseos.

Ignacio Chacón
Profesor de Derecho Fiscal

Colaboración Lankidetza



La Historia de la Universidad en euskera

La Universidad editó el año pasado el libro titulado *Sapientia Melior Auro* que ofrece una visión histórica y descriptiva de la vida deustense. Está ilustrado con más de 300 fotografías en color y grabados de documentos antiguos, a través de los cuales se rememora desde los inicios del Colegio de Estudios Superiores y los años difíciles, en que el centro fue convertido en campo de concentración y prisión, hasta la época del reconocimiento oficial de los estudios y expansión universitaria. De esta publicación, la parte más extensa y quizás la más novedosa por contar detalles hasta ahora inéditos, es el capítulo titulado *La Historia de la Universidad* del profesor José Ramón Scheifler Amézaga. Relata el ambiente político y entorno de los orígenes de Deusto y detalla cómo se vivieron los primeros cincuenta años, época en la que transcurren los tiempos difíciles, la II República y la expulsión de los jesuitas, los años de dispersión y la guerra civil. Recoge ampliamente el período de 1940 a 1963 que marca el regreso a las aulas y nacimiento de modalidades académicas y se detiene en la etapa en que se celebra el 75º Aniversario de la Universidad y el reconocimiento oficial del centro. También aborda los años posteriores que se caracterizan por la explosión del alumnado y la irrupción femenina. Finaliza su relato con la descripción de las Facultades y otras instituciones académicas, el Campus de San Sebastián, los Estatutos, el año centenario de la Universidad y el presente. Recientemente se ha traducido esta parte de la obra al euskera. El autor de esta traducción es Guillermo González quien ha realizado este trabajo como proyecto final dentro del Master de Traducción que imparte la Facultad de Filosofía y Letras. En este sentido, la labor de Guillermo González y su colaboración entusiasta ha contribuido a iniciar la labor de difusión de la historia deustense en euskera. A partir de este número de la revista, iremos publicando trimestralmente y por «entregas» este capítulo que hemos ilustrado con las mismas fotografías que acompañan el texto original. *Sapientia Melior Auro* se completa con los capítulos titulados *Vida Universitaria* que firma Juan Luis Cortina Icteta, *La Historia de Deusto en San Sebastián*, a cargo de Jesús Arbuniés Avalos, *Los edificios de la Universidad de Deusto* que ha realizado el profesor José Angel Barrio Loza y sus colaboradores Nieves Basurto Ferro y Gorka Pérez de la Peña Oleaga y *Antiguos Alumnos*, obra de la profesora M.ª Jesús Cava Mesa. El volumen que arranca con la presentación del Rector, el Proyecto Universitario y una breve reseña histórica en euskera, termina con apéndices de resúmenes en inglés, francés, alemán e italiano. Esta publicación es una edición de lujo con estampaciones en oro en portada y lomo, sobrecubierta con glaxofonado mate, 276 páginas y más de 300 ilustraciones en color, documentos fotográficos nuevos, numerosas fotografías de antiguos alumnos y profesores de Deusto, así como de las principales estancias de Deusto. Está a la venta en la Librería.

Unibertsitatearen historia euskaraz

Unibertsitateak iaz *Sapientia Melior Auro* liburua argitaratu zuen, ikuspegi historiko eta deskribatzailea eskaintzen duena. Liburuan koloreko argazkiak eta dokumentu zaharren grabatuak 300 baino gehiago dira. Horien bidez gogora ekartzen dira Goi Ikastetxeko hastapenak eta urte zailak, Ikastetxea kontzentrazio-esparru eta espetxe bihurtu zutenean, eta ikasketen onespen ofiziala eta garapena heldu zireneko garaia ere bai. Aipatu argitalpenean, atalik luzeena eta beharbada berriena, orain arte ezezagunak ziren xehetasunak kontatzeagatik, José Ramón Scheifler Amézaga irakaslearen *La Historia de la Universidad* izeneko kapituluak da. Bertan, Unibertsitatearen sorrerako giro politikoa eta ingurunea kontatzeaz gain, zehazten du nola bizi izan ziren lehenengo berrogeita hamar urteak, tarte horretan garai gogorak, II Errepublikak eta jesulagunak kanporatzea, sakabanatze urteak eta guda zibila gertatu zirelarik. Luze azaltzen du 1940tik 1963ra bitarteko garaia, eskolak berriro hasi eta ikasketa berriak sortu baitziren, eta Unibertsitatearen 75. urteurrena eta onespen ofiziala ospatu zirenekoan luzatu egiten da. Ondorengo urteei ere heltzen die; izan ere, urte horiek ikasleen hazkunde izugarria eta emakumezkoak Unibertsitatean sartzea dituzte bereizgarri. Kontaketa bukatzeko, Fakultateak eta beste instituzio akademiko batzuk, Donostiako Campusa, Estatutuak, Unibertsitatearen mendeurrena eta oraina deskribatzen ditu. Duela gutxi Unibertsitatearen historiari dagokion atal hori euskaratu da. Lan horretan Guillermo González aritu da, Filosofia eta Letren Fakultateko Itzulpen Masterraren barruan azken lana burutzeko. Guillermo Gonzálezek lana eta bere laguntza gogotsua Deustuko historia euskaraz zabaltzen hasteko oinarria izan dira. Aldizkariaren zenbaki honetatik aurrera, hiru hilez behin eta «emanaldika» aipatu atala argitaratuko dugu, jatorrizko testuan dauden argazkiez hornitu duguna.

Sapientia Melior Auro hurrengo kapitulu hauek ere baditu: Juan Luis Cortina Icteta *Vida Universitaria*; La Historia de Deusto en San Sebastián, Jesús Arbuniés Avalos *Los edificios de la Universidad de Deusto*, José Angel Barrio Loza irakasleak eta bere laguntzaileak diren Nieves Basurto Ferro eta Gorka Pérez de la Peña Oleaga burutu dutena; eta *Antiguos Alumnos*, M.ª Jesús Cava Mesaren lana. Liburuaren hasieran errektorearen aurkezpena, Unibertsitatearen egitasmoa eta euskarazko aipamen historiko labur bat irakur ditzakegu, eta bukatzeko, laburpenez osaturiko eraskinak ingelesez, frantsesez, alemanieraz eta italieraz. Argitalpen hau luxuzkoa da, honako ezaugarri hauek dituen: urrezko estanzapioak azal eta bizkarrean, gaineko azalean glaxofonado matea, 276 orrialde eta koloreko 300 baino irudi gehiago, argazki berriak, ikasle ohien eta Deustuko irakasle eta leku nagusien argazki ugari. Liburudenda salgai dago.

Sapientia melior auro

Ezagunak edo ezezagunak zareten guztioi, zuzen edo oker, Unibertsitate honen helburuen alde lan egin duzuen, lanean ari zareten eta lanean arituko zareten guztioi.

A todos vosotros que, conocidos o no, con acierto o equivocadamente, trabajasteis, trabajáis y trabajaréis por el ideal de esta Universidad.

«Si computes annos, exiguum tempus!

Si vices rerum, aevum putes.»

Si cuentas los años ¡qué tiempo tan breve!

Si repasas los acontecimientos, te parecerá una eternidad.

(Plinio el joven, Lib. XI., Ep. 36)



melior auro

Ohar bakarra

Deustuko Unibertsitatearen lehenengo historia Carmelo Sáenz de Santamaría jesulagunak (1886-1961) idatzi zuen. 1962an argitaratu zen, Bilbon, *Deustu Ikaskuntzak* aldizkariaren ale berezi legez, Unibertsitatearen 75. urteurrenari eskainia (110 orriko testua eta 120 orriko eranskin agiriduna). Nire lanaren erdia inguru egiteko historia horrek gida moduan baino gehiago lagundu dit. Zati horretan hutsuneak osatzen eta zenbait datu zehazten saiatu naiz beste iturri batzuez baliatuz, argitalpen honen izaerarengatik albiste batzuk kendu ditudan arren. «Komertzial»ari dagokionez, beti hartu ditut kontutan A. J.A. Colinas Aguirrebengoa, S.J. (1966) eta M.^a Dolores Revuelta Sáezen (1992) obrak. Argitalpen honen izaera dela eta, «aparatu kritiko» deritzona baztertu dut. Ez dut aipatzen ez orrialde-oinean ez obraren bukaeran datu edo informazioaren iturria. Batzuetan, besterik gabe, testuan bertan aipatzen dut, baina gehienetan ez. Idatzi dudak guztiaz fede emateko prest nago, Ciceronen antzera neuk ere honela uste baitut: *primam esse historiae legem, ne quid falsi dicere audeat, deinde ne quid veri non audeat*, Historiaren lehenengo legea dela ezer faltsurik esatera ez ausartzea eta geroago egia osoa esatera ausartzea.

Deustuko Unibertsitatearen Historia



Unibertsitatearen atzeko basoa.

Unibertsitatearen sorrera

Giro politiko-akademikoa

Deustuko Unibertsitateak 1886ko irailaren 25ean eman zion hasiera lehenengo ikasturteari. Ordura arteko prozesua ez zen erraza ez zehatza izan.

Espainia atera berria zen bere historiako ezegonkortasun eta asaldatze politiko handienetako garai batetik. Egoera hark Euskal Herria bereziki astindu zuen, hala ere, ekonomia eta industria mailan goren aldi nabarmena hasiko zen, Bizkaian batez ere, Bilbo eta itsasadarren inguruan.

Cádizen 1868an untziteriaren altxamenduak borboien dinastia apurtzea ekarri zuen. Isabel II.a tronutik kendutakoan, Saboiako Amadeo errege izendatu zuten, Italiako Viktor Manuel II.aren semea, eta honek ere handik gutxira dimititu behar izan zuen. Jarraian I. Errepublika aldarrikatu zen, 1873ko urtarrilean. Saboiako Amadeoren garaian, berriz sortu zen guda zibila, hirugarren karlistada, erregetza nahi zuen Carlos VII.aren aldekoen eta borboien aldekoak ziren liberalen artean. Guda 1872tik 76ra artekoa izan zen eta Alfonso XII.a gailendu zen. Errege aldarrikatuta, militarren altxamendu baten ondoren, 1885ean hil zen. Horren emaztea zen María Cristina behin-behineko erregina gisa geratu zen eta handik lasterrera seme

bat izan zuen, Alfonso XIII.a, nor errege aldarrikatua izan baitzen jaiotze egunean bertan 1886an, nahiz eta amaren babespean egon 1902an adinez nagusia izan arte.

Gudan Alfonso XII.ak lortu zuen garaipenak berarekin ekarri zuen euskal askatasunak erabat eta behin betiko ezabatzea, Euskal Herri osoa astindu zuen gertaera. Euskal Herriak D. Carlosen alde egin zuen, foruak zin egin baitzituen Gernikan 1873an. Bestalde, Alfonso erregeak hitz eman zuen foruak gordeko zituela karlistek armak uztekotan, baina ez zuten hala egin. Era berean, liberekin ere, Alfonsoren aldekoek, foruak maite zituzten. «Berrogeita hamar urte baino gehiago igaro dira —idatzi zuen bilbotar batek, liberalen seme eta ilobak— eta unean uneko borroka eta grina politikoei, akats berriek eta okerreko eta ezgaraiko asaldaketek, ez digute lasaitasunez ikusten utzi foruekin batera galdu genuenaren garrantzia. Ordutik hona berrogeitaka urte pasatu dira eta pena eta nahia ez ezabatzeaz gain, egia esan, sentimendu horiek gaizkiagotu egin dituzte.» (José de Orueta).

Beharbada giro politiko asaldatu hori izan zen «isiltasun eta isolamendua» eskatzearen zergatia, eta geroago Deustuko Unibertsitatearen kokalekua erabakiko zuena.

Suplemento Gehigarria



Suplemento de la revista
UD Noticias

UD Berriak aldizkariaren
gehigarria

internet

trabajo

becas

musika

cine

humor

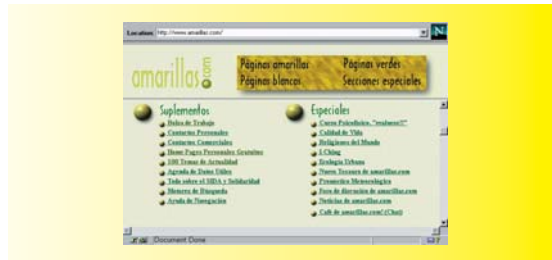
**página
literaria**

Primavera

internet

World Wide Web:// (What Why Where?)

Desde la década de los sesenta, período en el que los militares americanos comenzaron a utilizar para sus propósitos la hoy denominada red de Internet, el tratamiento informático de la información ha sufrido cambios realmente vertiginosos. Las denominadas autopistas de la información son ya un elemento de trabajo aceptado al que cada día tienen acceso más usuarios. Esta invasión del microchip de la que somos continuamente “víctimas” nos empuja a una progresiva renovación en los aspectos informático y lingüístico. Debido al origen de la mayoría de la información contenida en las páginas Web (diseñadas para la comprensión de la mayor parte de los usuarios de la red), éstas utilizan como estándar el idioma anglosajón. Esto implica que cualquier usuario que necesite obtener información, o simplemente navegar a través de servidores que no utilizan su lengua materna, se vea obligado a adquirir un nivel medio de inglés. De acuerdo con esto proponemos un acercamiento a la red en su idioma mayoritario. (Pero si no sabéis inglés, y queréis navegar como todo hijo de vecino, no os preocupéis que también tenemos una versión en la lengua del Cid).



WORLD WIDE WEB :// (What Why Where?)

The WWW (World Wide Web) gives us the chance to navigate through a great variety of information, from any kind of documentation (ideal for students or people carrying out a project) to computer programmes (shareware, demos of commercial software...).

The use of Web pages provides a new way of displaying information through a graphical interface. This makes it easy for new users to get used to navigate through a great amount of information. And what's more important, without losing their confidence or/and “patience” (most times both). This new aspect has helped substantially to boost the demand for connections and to encourage new users (of all ages and intellectual level) all over the world to join the net, thus causing an outstanding development in



the field of telecommunications and its technology and cheapening communication equipment, which makes them available for many other users.

As regards those who have no experience with Internet, there are some things to learn about the different browsers. The only possible browsers to take advantage of all HTML (Web pages building language) resources are Netscape (available for Unix, Windows and other platforms) and Microsoft Explorer (only for Microsoft operating systems). There are many other browsers that can also be used to visualize the information (Mosaic, Cello...). However, they fail to manipulate the whole range of HTML elements Web pages are composed of.

Due to the incredibly huge amount of subjects covered by all WWW pages, this article just tries to guide the reader through some basic pages that could be useful as starting point to know all the possibilities of the Worl Wide Web, as well as navigate through it without fear and know how to find out what WWW can display.

SEARCH ENGINES

- Lycos: <http://www.lycos.com>
- Yahoo: <http://www.yahoo.com>
- Altavista: <http://www.altavista.com>
- Ole: <http://www.ole.es>
- Ozu: <http://www.ozu.es>

Lycos, Yahoo and Altavista provide cybnauts with a powerful tool to find whatever they want in the net, both searching the net and using their predefined menus which are sorted into different subjects. Ole and Ozu besides a search service contain a selection of interesting pages though most of them in Spanish.

JOBS

- Job opportunities in the net: There are two kind of pages:
- Offers: <http://www.amarillas.com/varios/bolsa/index.htm>.
In this site you can send your personal data and qualifications to this site so that enterprises can contact you in case you meet their requirements.
- Demands: http://www.ati.es//SERVICIOS/BOLSA_TRABAJO/doc/BolsaTrabajo.html
On the other hand, there are other sites where you can check the job opportunities instead of waiting for other people to contact you.
- Keys to make a Curriculum Vitae: <http://sudinero.el-mundo.es/cursos/for-03-1.htm>
- Keys to make a good interview: www.conexion-latina.com/clatina/lifestyle/l-jobint.shtml

LEISURE

- Basque Country guide: <http://www.paisvasco.com/turismo>.
You will find some information about what to do and where to go in the Basque Country (festivities, touristical places...)
- Trax: <http://www.arrakis.es/~trax>.
Curious page which contains information about computer tricks, interesting bookmarks, music scores and humour.
- Cyberama: <http://www.ctv.es/ciberama/foto>
Site where we will find a photographic selection of different items. There are also links to other pages that contain photograph collections.

MUSIC

- Harmony central: <http://harmony-central.com>
Web site where one can find all kind of musical resources, from guitar tablatures to mail order catalogues including specialised software for musicians.
- MIDI Centre: <http://www.las.es/midi>
Site where we can find a big collection of midi files sorted alphabetically. There are songs by national and international bands.
- GET (Grupos En la Telaraña) <http://www.get.es>
Site dedicated to national bands where you will even be able to hear the information instead of reading it. It also has links to home pages of some Spanish bands and discographic firms.

SPORTS

- Nova: <http://www.nova.es/deportes.htm>
Web site where you will find articles about all kind of sport activities, from common sports (soccer, tennis, basketball ...) to radical sports (surf, adventure sports, ...)
- SI: <http://pathfinder.com/@@rDnv2wYAxkRXNJyq/si>
Electronic magazine dealing with sports. It covers American and International sport events, News, Articles,... all kind of subjects related to sport. It is completely interactive.

OTHERS

- Greenpeace: <http://greenpeace.meer.net>
Home page of the ecological organization. It contains descriptions of present and past campaigns, a gallery of photographs and sounds, a subscription form, information on enviromental problems and possible solutions.
- Alphaworld: <http://www.worlds.net/alphaworld>
This interesting site offers you the possibility of taking part in the life of a virtual world. You will be able to interact with other citizens (cybnauts like you). In order to gain access to this world you need a Pentium processor, 16 Mb and more than 200 Mb free in your Hard Disk. If you have not got this equipment, you will be able, at least to read the information on these worlds.

HOMEPAGE

As usual, we have left the best for the end. Here we introduce you the new WWW official server of the University of Deusto. In this site you will find information on student admission, facilities, faculties, institutes, student services, acommodation and links to other interesting sites for any cybnaut and student (libraries, server maps...).

The Deusto University Home Page URL is:

<http://www.deusto.es>

We hope this article has been useful and enjoyable for you, and has encouraged you to deepen into the net. These sites have been chosen according to a general criterion, but we are sure you will find many other sites much more interesting for you and your hobbies. It's up to you.

José Angel Gutiérrez González
Alfonso Carballedo García

el pelota

cómo
reconocerlo y
no parecérselo

"Es la hora que Vuestra Majestad desee."

(Respuesta de un cortesano a Luis XIV cuando éste le preguntó la hora.)

Todos hemos tenido entre ceja y ceja algún pelota, de uno u otro sexo, a lo largo de nuestra vida académica. Quizás incluso a nosotros nos han acusado (injustamente, claro está) de serlo. Pero ¿conocemos de verdad a estos pintorescos seres?. Pensemos en aquel notorio pelota de la escuela cuya fulgurante ascensión se truncó en el instituto o se ha echado a perder ahora, en la universidad. Era un impostor, no cabe duda. El pelota vocacional, conocedor y amante de su oficio, es un todo terreno: posee la rara virtud de la adaptabilidad. Aprende pronto las reglas y traza su atajo dondequiera que se encuentre. En cuanto sale de un colegio religioso, deja de tocar la guitarra en misa y suelta la hucha del Domund; tras abandonar el instituto, no vuelve a organizar debates ni grupos de teatro. No se trata de que le guste o no: es que ya no le sirve. A su manera, tiene ambición, metas que alcanzar, y si acosa a los profesores no es por gusto ni maldad, sino para obtener a cambio algún beneficio palpable (o computable en créditos): un aprobado, una beca, unas prácticas en Canadá...

Para que un cortesano ose ofrecer tontamente la hora en vez de darla, es preciso un rey capaz de proclamar no ya aquello del Estado, sino cosas como "La cabecera de la mesa está donde me siento yo". En otras palabras: el pelota no sobrevive en un ambiente donde sus homenajes no se agradezcan. Y él lo sabe. Por ello emplea su fina intuición psicológica para reconocer cuáles de sus profesores son más vulnerables a sus halagos. Sino, gastaría recursos en balde.

Sus compañeros de carrera no tardaron en descubrirle. Empezaron a sospechar de él al advertir que, sin haber venido a clase ni siquiera cuando no hacía sol, era quien obtenía las mejores calificaciones. Ahora le tienen fichado y ya saben dónde suele ir a comer y con qué profesor. (Se da aquí un curioso fenómeno óptico, y es que los primeros en detectar al presunto o la presunta pelota son siempre estudiantes del sexo contrario al suyo.) Las maldiciones más vesánicas caen sobre el pelota. Puede darse el caso extremo de que lo elijan como delegado; pero a él no le importa, porque sabe jerarquizar sus intereses —así, valora más el trato de quienes ponen las notas que el de quienes piden prestados los apuntes— y cuenta con la cara dura necesaria para que le resbale el resentimiento que provoca a su alrededor.

Ambicioso, flexible, intuitivo, metódico, sinvergüenza...

¿no parece el "Perfil del candidato" de esas ofertas de trabajo para jóvenes con cuatro licenciaturas? Sí, en efecto. El pelota tiene dotes sobradas para triunfar; lo que sucede es que, para él, el triunfo es llegar hasta el segundo puesto, felicitar al ocupante del primero y cobijarse bajo las alas de éste. Pero el observador profano confunde fácilmente éxito, urbanidad y peloteo. Y las consecuencias pueden ser muy molestas, fatales incluso, para el sospechoso. De modo que, si no se es pelota, lo aconsejable es no parecerlo —a no ser que se cuente con una cara razonablemente dura—. He aquí algunas normas útiles para universitarios prudentes:

En el aula, no sentarse jamás en primera fila. Si no hay más sitios libres, irse del aula y madrugar más al día siguiente. No responder al profesor antes de que termine la pregunta. Después, tampoco. Interrumpir sus explicaciones objetando algo en voz alta y tono retador. Cuando el reloj marque el fin del último segundo de la clase, salir al pasillo o aporrear la mesa con un bolígrafo en cada mano. No conversar con el profesor en el cambio de hora. Si se decide faltar a clase con regularidad, procúrese sacar malas notas.

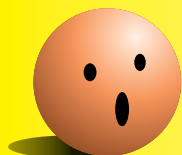
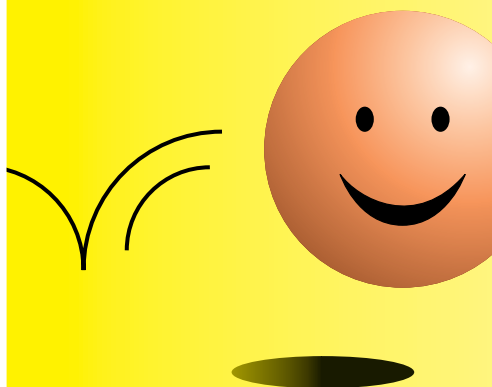
En los pasillos, dar los rodeos necesarios para no encontrarse nunca con los profesores del curso. No viajar con ellos en ascensor ni sujetar las puertas cuando intenten entrar. No dejarse ver a su lado. Redoblar estas precauciones si se viene a la universidad un sábado o fuera del horario lectivo.

En la cafetería, no tomar nada con un profesor aunque invite él.

En los despachos, cuando no hay más alumnos presentes, se puede ser amable y hasta sonreír si algo nos hace gracia; pero al salir se debe poner cara de ir a repetir curso por un 4.75. De todos modos, es mejor no visitar los despachos fuera de la época de revisión de exámenes.

Estas sencillas medidas bastarán para alejar toda sospecha de peloteo y ganarnos, de paso, la simpatía de nuestros condiscípulos. La experiencia nos irá sugiriendo otras. Podremos volver a comportarnos civilizadamente en la universidad una vez terminada la carrera, y, con ella, el peligro. Suponiendo, naturalmente, que no nos hayan expulsado antes.

Fermín O. Soto



¿Qué hacer después de la Universidad?

nuevo trabajo



A la mayoría de los universitarios cuando terminan sus estudios e intentan acceder al mercado laboral, la desorientación les invade, y se sumergen en una situación de amargura, que les impide mirar más allá y pensar que existe un amplio abanico de alternativas para mantenerse ocupados. Muchos de ellos, aun conscientes de que las posibilidades de encontrar un empleo acorde con su expediente, sus intereses y méritos son escasos, en estos momentos, quizás nulas, lo intentan hasta que su impotencia para hallarlo les lleva a conformarse con cualquier empleo aunque no tenga nada que ver con lo que han estudiado. Los futuros o ya abogados, economistas, filósofos, sociólogos, informáticos, así como los estudiantes de Turismo, Trabajo Social, Teología; en definitiva, todos los alumnos de la Universidad de Deusto, tienen a su alcance multitud de programas, cursos, subvenciones para completar su formación académica o comenzar a trabajar. Aunque los problemas de desempleo son iguales para todos los jóvenes, la realidad es que las mujeres se encuentran en una clara situación de desventaja. Si se tiene en cuenta que la tasa de paro en la mujer es 2,4 veces superior a la de los hombres, y el porcentaje de estudiantes universitarias femeninas es del 55,7%, la mayoría matriculadas en las carreras humanísticas; no es de extrañar que éstas reciban un "mimo" especial por parte de las instituciones.

En este sentido, las alumnas de **Filosofía y Letras, Filosofía y Ciencias de la Educación, Derecho o Sociología** de esta Universidad, aunque también del resto de los centros, tienen la posibilidad de matricularse en el **Programa Andere**, entre otros. Este proyecto, puesto en marcha por la Fundación Novia Salcedo, el Fondo Social Europeo, la BBK, Iberdrola y la Diputación, busca ayudar a las tituladas superiores o diplomadas, desempleadas y menores de 30 años, a integrarse en el mercado laboral. El plan, ofrece a la interesada orientación y los recursos necesarios para obtener una visión real del mercado de trabajo y un fácil acceso a él.

Euroemprender en Femenino es otro programa diseñado para mujeres desempleadas. Las alumnas de estudios económicos o jurídicos tienen la oportunidad, gracias a este proyecto comunitario, auspiciado por el Ayuntamiento de Getxo y con la colaboración del Fondo Social Europeo, dentro del programa NOW, de hacer realidad el sueño de ser "jefas" de su propio negocio.

Los objetivos de este programa comunitario son especialmente promover la puesta en

marcha de empresas así como mejorar el nivel formativo y la cualificación profesional de las mujeres en los distintos ámbitos de la actividad empresarial.

Otro programa que promueve el autoempleo es **Gaztempresa**, puesto en marcha por Caja Laboral, Cáritas y Burlz-Lan. A dicho plan pueden acogerse todos los jóvenes vizcaínos, entre 18 y 30 años, que cuenten con algún proyecto de empresa.

De todas formas, si tú todavía no te sientes con arranque para ser empresario y prefieres completar tu formación académica con algún curso en el extranjero, el **Club Ivy** informa, ayuda y asesora a licenciados sobre estudios en universidades de Estados Unidos y Europa.

Este Club es una organización dirigida por graduados de la Universidad de Harvard y otras universidades de renombre, que te ofrece, por menos de 150.000 pesetas, hacer un curso de verano en un campus de elite, adquirir una formación de calidad, conocer otras culturas o dominar un segundo idioma.

Aunque el abanico de ofertas para dominar una de las lenguas más imprescindibles en estos momentos es amplio lo cierto es que la mayoría de ellos no están al alcance de cualquier bolsillo. Por este motivo, una fórmula idónea para los estudiantes de **Turismo**, por ejemplo, es trabajar en un hotel británico o irlandés. Esta forma de aprendizaje te la ofrece **Aldelphi Services**. Según el nivel de inglés, el estudiante podrá trabajar durante 8 semanas o 6 meses, que es lo que dura el curso, como ayudante de limpieza, camarero o recepcionista. El salario es de 9.000 pesetas semanales más alojamiento y comida.

Para los estudiantes de **Trabajo Social o Teología**, integrarse en alguna organización de voluntariado puede ser beneficioso tanto para su realización personal como para la profesional. Si te interesa este tipo de actividades, la Fundación Escuela Diocesana de Educadores (EDE) y Caja Laboral han puesto en marcha un proyecto que se ha materializado en la creación de un centro de información y asesoramiento para el voluntariado y las entidades no lucrativas: ALDE.

De todas formas, antes de adentrarse en esta aventura, el interesado debe tener intenciones reales de hacerlo, además de poseer conocimientos básicos sobre este mundo. Por ello, los alumnos de Trabajo Social y futuros teólogos de esta universidad son los candidatos perfectos para desarrollar este tipo de actividades. Precisamente, la ONU tiene en estos momentos algunos programas que permiten a universitarios trabajar o hacer prácticas en programas altruistas de cooperación con el Tercer Mundo. Aunque las oportunidades para desempeñar ese trabajo con el que siempre hemos soñado son escasas, sin embargo existen a tu alcance multitud de ofertas para iniciarte en la realidad social. Además, una regla de oro para triunfar en todos los aspectos de nuestro caminar cotidiano es no desanimarse. Si transmitís dotes de entusiasmo e iniciativa, estar seguros de que la vida os sonreirá. Hacedme caso.

Susana Portell

DATOS DE INTERES

Programa Andere

Infojuve. José María Olabarri s/n
Bilbao. T. 4239993

Programa Euroemprender en Femenino

Ctro. de Proyectos Europeos.
Dpto. de Bienestar Social.
San Martín, 17
Getxo. T. 4912400

Programa Gaztempresa

Sucursales de Caja Laboral.
Teléfono Joven de Caja Laboral: 900 200 000

Club Ivy

Monte Esquinza 28, 5, I
Madrid. T. 91-3191075

Aldelphi Services

María Díaz de Haro, 10 bis-1º, dpto.13
Bilbao. T. 4424627

Alde Voluntariado

Rodríguez Arias, 41 bajo
Bilbao. T. 4410652

becas y ayudas en Deusto

Los alumnos de la Universidad de Deusto, excepto los de la Escuela de Secretariado, pueden beneficiarse de las ayudas y becas convocadas por los organismos oficiales. Básicamente existen 3 convocatorias: la **convocatoria general** que comprende ayudas para material didáctico, gastos de desplazamiento, residencia, ayuda compensatoria y precio de matrícula; la **beca de colaboración** para alumnos en el último curso de sus licenciaturas y la **beca de transporte** que convoca el Gobierno Vasco y está destinada a cubrir los gastos originados por el desplazamiento diario a la Universidad de los alumnos con residencia a más de 25 Km. Todas estas becas se tramitan en el Servicio de Ayuda Universitaria y son compatibles con la Ayudas que otorga la propia Universidad con cargo a sus fondos. Por ello, se anima a que los alumnos soliciten ambas. Para acceder a las **Ayudas de la Universidad de Deusto para primer ciclo de licenciatura y 1º y 2º de diplomaturas** es requisito indispensable no poseer título universitario, no ser repetidor y no tener pendiente más del 30% de los créditos o asignaturas en las que estuvo matriculado el curso anterior (no obstante, pueden obtener ayuda quienes no superando el 35% de los créditos pendientes tengan al menos 5 de nota media).

Los solicitantes de estas ayudas también deben cumplir unos requisitos económicos: que los ingresos estén dentro o no superen en un 5% los baremos que establece el Gobierno Vasco en la convocatoria general; no poseer un patrimonio superior a 4 millones, exceptuando la vivienda familiar; no superar las 500.000 pts. anuales en los rendimientos de capital mobiliario; y, en caso de los autónomos, profesionales o industriales, no superar un movimiento empresarial de 20 millones.

Además, es necesario presentar la siguiente documentación: fotocopia de la Declaración de la Renta y Patrimonio de todos los miembros computables de la unidad familiar o certificación de Hacienda de no haberla presentado; la certificación de los ingresos habidos en la unidad familiar provenientes de paro, pensiones, fondos de promoción, etc. y que no se hallasen detalladas en la declaración de Renta; y si es alumno de nuevo ingreso en la UD., necesita la fotocopia de la tarjeta de Selectividad o, en su caso, certificación personal de los estudios realizados en otra universidad.

La Universidad también concede **Ayuda para tercer curso de diplomaturas y segundo y tercer ciclo de licenciaturas**. Desde el curso 95-96, la Universidad ha establecido un nuevo sistema basado en préstamos educativos sin interés durante las

3 ó 4 años de duración del mismo. Estos préstamos, destinados a dar mayores facilidades a los alumnos, se realizan en colaboración con entidades financieras y se rigen básicamente por los mismos requisitos económicos y académicos que las ayudas anteriormente citadas.

La duración de los préstamos es por los cursos que resten para finalizar sus estudios, con un máximo de dos, más dos años de carencia, más dos años para la devolución del importe del crédito consolidado. El interés es del 0% durante los cursos que resten para finalizar los estudios y durante los dos años de carencia. A partir de este momento, se aplicará un interés preferencial durante los dos años de amortización del importe consolidado.

Para más información sobre el calendario de las becas y recogida de impresos dirigirse al Servicio de Ayuda Universitaria de la Universidad de Deusto. Tel.: (94) 4139161 y Fax.: (94) 4139110

OTRAS CONVOCATORIAS

Becas de la Fundación Pedro Barrié de la Maza para ampliación de Estudios en los Estados Unidos. Curso 1998-99

Se han convocado un total de 10 becas dirigidas a personas con estudios de postgrado orientados preferentemente a la consecución de un título de Master. Para acceder a estas becas dotada de 16.600 \$ USA/año cada una y que incluyen viaje ida y vuelta, gastos de matrícula y un seguro de accidente y enfermedad en Estados Unidos, se requiere ser gallego o hijo de madre o padre gallegos, haber finalizado los estudios con posterioridad al 1 de enero de 1992, ser alumno de último año y tener un excelente conocimiento del idioma inglés (TOEFL). Las solicitudes se deberán enviar antes del 18 de abril de 1997 a: Fundación Pedro Barrié de la Maza. Departamento de Becas c/ Cantón Grande, 9 5º. 15003 A Coruña. Tel.: (981) 221525. <http://www.barrie.es>

Becas de la Fundación Pedro Barrié de la Maza para ampliación de estudios en Gran Bretaña. 1989/1999

Loa alumnos con estudios de postgrado orientados preferentemente a la consecución de un título de Master pueden acceder a una de las 10 becas convocadas por esta Fundación. Los interesados deben ser gallegos o hijos de madre o padre gallegos y haber finalizado los estudios después de enero de 1992. También deben estar en último año de carrera y poseer un excelente conocimiento del idioma inglés (Toefl, Proficiency...). La beca está dotada de 8.760 libras e incluye el viaje de ida y vuelta, gastos de matrícula y seguridad social

británica. Las solicitudes deben enviarse antes del 18 de abril de 1997 a: Fundación Pedro Barrié de la Maza. Departamento de Becas c/ Cantón Grande, 9 5º. 15003 A Coruña. Tel.: (981) 221525. <http://www.barrie.es>

Becas de la Fundación Predro Barrié de la Maza para ampliación de estudios en países de Europa (excepto Gran Bretaña). 1989/1999

Se han convocado un total de 10 plazas para alumnos con estudios de postgrado orientados preferentemente a la consecución de un título de Master. Los interesados deben ser gallegos o hijos de padre o madre gallegos. Tienen que haber finalizado los estudios después de 1992, estar en el último año de carrera y poseer un excelente conocimiento del idioma del país elegido. La dotación de la beca incluye viaje de ida y vuelta, gastos de matrícula, 160.000 ptas/mes, 100.000 ptas. para libros y un seguro de accidente y enfermedad. Enviar solicitudes antes del 18 de abril a: Fundación Pedro Barrié de la Maza. Departamento de Becas c/ Cantón Grande, 9 5º. 15003 A Coruña. Tel.: (981) 221525. <http://www.barrie.es>

Becas del Banco de España para ampliación de estudios en el extranjero. Curso 1997-98

El Banco de España ha convocado 11 becas para la ampliación de estudios, 10 de Economía Teórica y 1 de Informática y Matemáticas. Los interesados deben tener nacionalidad española y tener un título superior universitario. La beca incluye una dotación económica entre 16.000 y 17.000 \$ USA, los derechos de inscripción y gastos de viaje. Las solicitudes deben enviarse antes del 21 de abril de 1997 al Banco de España. Centro de Formación. c/ Alcalá nº 522. 28027 Madrid.

Ayudas para la realización de tesis doctorales

El Banco de España ofrece 5 becas dotadas de 1.100.000 ptas. para ayudar a la realización de tesis doctorales sobre temas de historia económica. Se requiere tener nacionalidad española y un título superior universitario. Las solicitudes deben enviarse antes del 21 de abril de 1997 al Banco de España. Centro de Formación. c/ Alcalá nº 522. 28027 Madrid.

Beca Cela de la Universidad Técnica de Dresde

El Ministerio de Asuntos Exteriores ha convocado la Beca Cela para la continuación de estudios superiores iniciados en España. Está dirigida a titulados superiores en cualquier campo de estudios con buen nivel de alemán (nivel III). La beca incluye 800 marcos alemanes y una bolsa de viajes de 60.000 ptas. Las solicitudes han de enviarse antes del 4 de abril de 1997 a: Ministerio de Asuntos Exteriores. c/ Del Salvador, nº 1. 28012 Madrid.

HITZ EGIN, HITZ EGIN... musika



"Hitz egin, hitz egin, adierazpen askatasunarengatik..."

eta horrexetan dihardute, gaur egun, rock taldeek. Nork bere erara gunek zabaltzen ditu esan behar duena, esan nahi duena edo besteak esatera ausartzen ez direna esan ahal izateko. Mezuaren artikulazioa denon gogokoa ez izateak, batzuen ustez esaten dena zarata baino ez izateak ez dio inola ere zilegitasunik kentzen Euskal Herrian egunez egun sortzen ari diren ehunka taldeen lanari. Deustuko Unibertsitatea (bere berezitasunekin) kalean gertatzen denaren ispilu izan ahal da. Euskal Herriko rockak ez du zertan izan euskaraz egina. Izan ere, gero eta gehiago dira ingelesez kantatzen duten taldeak eta horrexetan datza azken urteotako eztabaidaren muina. Haatik, euskal rockaren faktoriak fruituak ematen jarraitzen du eta egunetik egunera jende berria ateratzen da.

Agian hau ez da euskal rockaren garairik onena edo, agian, beste garai bat da eta kitto. "Euskadi tropikala" atzean geratu da eta mestizajearen klabeak bilatzea da, egun, nabarmenena.

Baina Euskal Herriko rock taldeek, dagoena baino gehiago, ez dagoena dute amankomunean. Zeozertaz premiaz hitz egitekotan, zeozertan kezka eta ardura jartzekotan, taldeen egoeran jarri behar dugu, izan ohi dituzten gabeziatan eta marjinazioan. Ez dugu hemen defendatuko erakundeek esku hartu behar duten ala ez musikarako politika babesleen bitartez (hau musikarien artean ere gai eztabaidatsua da eta), baina rock taldeen independentziak ez du kentzen haien hainbat eskaeraren zilegitasuna (lekuak, zirkuitoak eta abarren beharra). Rock mundua mugatua dago, itxita gaztetxeetan, tabernetan —hauek ere animatuz doaz— eta hamaika oztopo direla bide sarritan ondo amaitzen ez diren borondate oneko zenbait ekimenetan. Rocka ostonduta egotearen erru zuzena edo zeharkakoa duten kultur erakundeek bide ematen diete enpresa handiei, merkatuari, musika guneen arauak eta mugak jar ditzaten; musika mundua erabaki eta kontrolatu dezaten zenbait interes ekonomiko eta estetikoren arabera —etikoak ere bai, zergatik ez?—. Baina Euskal Herrian sortzen diren ehunka taldeek independentzia nahi dute, logikoa eta beharrezkoa denez. Nahi dutena esan nahi dute eta hori esateko lekuak nahi dituzte: ...hitz egin, hitz egin...". Lan egiteko lekuak nahi dituzte —"lan egiteko" bai—, zirkuitoak nahi dituzte jo ahal izateko. Eta inongo taldetan sartuta ez daudenek ere tokiak nahi

dituzte, "merkatutekniaren" aginduetatik aparte, rock fresko hori, euskal rocka, Euskal Herriko rocka, mestizajearen rocka, rock berria, rock zaharra azken batean, entzuteko edo egiteko. Leku alternatiboak, erakundeen trabarik gabe, autogestionatutako lekuak. Zirkuito unibertsitarioak. Produktora independenteak (halakoak ere badira eta), udal lokal irekiak (edo europarrak, berdin dio) denok muga barik entsaiatzeko, adierazteko, jolasteko. Punkak "denen eskura dago" lelo libertarioa ekarri zuen eta Euskal Herriko rockak "Euskadi tropikal" zaharra argitu zuen. Gaur, orduan adina, bada horretarako lehengai nahikoa. Unibertsitatean, gurean, bada aukera bat, Gaurgirok irekia: Musika Jardunaldiak. Bertatik pasatutako talde asko gogor ari dira lanean jarraitzeko. Duela hiru urteko eskaera berberak egiten dituzte gaur ere eta inork ez ditu entzun nahi, nonbait. Denborak aurrera egingo du eta hortxe izango dira lehengoak edo beste batzuk, eta rockak —baita euskal rockak ere— burrukan jarraituko du kalean, etxe okupatuetan, gaztetxeetan, tabernetan, jaietan, haiekin kontaktzen duten lekuetan. Hortxe jarraituko dute beren maketekin, lau ogerlekorekin, ahal duten moduan, nahi duten moduan, hitz egiten, rocka egiten Euskal Herrian.

Deustun bakarrik, jotzeko aukera eskaini den bi urteetan, 25 talde baino gehiago entzun ditugu. Beste asko kanpoan gelditu ziren jotzeko leku "egokirik" ez zegoela eta. Unibertsitatea, gizartearen erreferentzi ardatza izanik, (baita gizartea unibertsitatearena ere) leku ezinhobea bilakatzen da taldeei lanean —"lanean" bai— irauteko esparruak zabaltzeko. Leku aproposa oraindik ere adoretsu rocanean sinestzen dutenen interes independenteak, bide eta ideia berriak eskaintzeko, eztabaidatu eta hausnartzeko, gozatzeko, entzuteko eta eskuera izateko.

Lula Dobaran



La vida del estudiante es un poco monótona. Asistir a clase, tomar apuntes, estudiar en casa y tomar algo con los amigos en la cafetería de la Universidad es el abc del universitario.



Es cierto que cada cinco días llega el oasis del fin de semana, pero incluso esos anhelados días se convierten en rutina: las salidas nocturnas por los mismos bares de siempre, las colas en las entradas de los cines... Las excursiones a pueblos cercanos son otra buena opción para hacer que esos días estén bien aprovechados. Es una forma de conocer nuestro entorno, porque seguro que más de una vez te has quedado con cara de póker cuando te mencionan una localidad cuyo nombre y ubicación desconocías por completo. Por otro lado, se puede aprovechar para hacer algo de ejercicio, ya que normalmente el estudio va unido al sedentarismo. Para los más urbanitas la idea tiene alicientes añadidos: descubrir que no todo es asfalto bajo nuestros pies, que un paseo puede resultar tan gratificante como una noche de juerga o que contemplar un bello paisaje supera con creces cualquier programa de televisión. Desde estas páginas te vamos a proponer algunas ideas cuando sientas la llamada de la naturaleza.

LA ARBOLEDA

La Arboleda es un antiguo pueblo minero que hoy en día ha quedado convertido en un paisaje singular con grandes espacios vacíos donde los cráteres de las antiguas minas se han llenado de agua, y se han formado tres lagos. Los alrededores de La Arboleda están cubiertos de campos en las que podéis instalaros para comer un bocadillo o descansar. Para llegar hasta La Arboleda hay autobuses que salen de la calle Lutzana de Bilbao y os dejan en el centro urbano de Trapagarán. El funicular os llevará en diez minutos hasta el barrio de La Reineta. Una vez allí podéis elegir entre coger un autobús o mover vuestras piernas para llegar a La Arboleda. Ya se sabe que el estudiante es pobretón por definición y que atesora cada duro que pasa por sus manos con la intención de destinarlo a las salidas nocturnas, pero en este caso sería mejor arañar un poco el pequeño botín para degustar las famosas alubias de La Arboleda. Hay varios restaurantes que os tentarán y seguro que termináis por traicionar al bocata que lleváis en la mochila. Otra opción es la Casa Forestal, a seis kilómetros del funicular, con asadores, mesas y fuentes. Para tu anquilosado cuerpo la excursión ya ha sido bastante para un día, pero por si te entra la afición de explorador debes saber que la zona está rodeada de montes y que hay un albergue juvenil de la Diputación.

CABÁRCENO

El Parque de la Naturaleza de Cabárceno está situado en una antigua explotación minera de la sierra de Cabarga. 17 kilómetros con reservas para animales y jardines botánicos es justo lo que necesitas para evadirte por un día de las cuatro paredes que forman tu aula. Este es un caso más de cómo se puede recuperar una zona degradada, eso sí, gracias a una inversión millonaria de la Diputación Regional de Cantabria. Si eres de los que odian los zoológicos porque no te gusta ver a los animales enjaulados y narcotizados, Cabárceno te gustará. Aquí los elefantes, leones, tigres, hipopótamos, osos, cobras, hienas, avestruces, rebecos y simios deambulan a sus anchas por espacios naturales. Los más peligrosos están separados de los visitantes por profundos fosos y vallados, pero tienen una gran libertad de movimientos debido a las amplias extensiones reservadas para ellos. Precisamente por eso es recomendable llevar prismáticos, ya que puede ocurrir que los animales estén a gran distancia de donde te encuentras. Otro consejo: cuidado con los avestruces, que se comen todo lo que encuentran en su camino y ya han deglutido más de un pendiente. El recinto en el que se encuentra la fauna ibérica está abierto a los visitantes. Allí podéis entrar sin problema y compartir el mismo hábitat que los jabalíes, ciervos, gamos, corzos, muflones y monos de Gibraltar (cuidado también con estos últimos, que tampoco deben de ser muy de fiar). Todo esto lo puedes disfrutar pagando 2.000 pesetas por coche, aunque éste parezca el camarote de los Hermanos Marx. El parque tiene dos entradas o dos salidas, según se mire, la de Cabárceno y la de Obregón. Cerca de la de Cabárceno hay un lago que es perfecto para descansar y comer. Si a estas alturas todavía te quedan reminiscencias urbanitas puedes optar por las cafeterías y restaurantes. Ya cerca de la salida de Obregón está el reptilario, en el que inexplicablemente hay que pagar por entrar. Por este motivo es frecuente hacer boicot a las serpientes.

María Puente



Vista de La Arboleda



y Foyas



Sordos geniales, que yo sepa, hay tres: Beethoven, Goya y Buñuel. Acabamos, precisamente, de celebrar los 250 años del nacimiento del pintor. Su nombre califica, desde hace casi una década, los premios del cine español. Bueno, los que otorga una autoproclamada Academia Española del Cine, que de tal Academia no tiene más que el nombre, porque, a diferencia de las "Reales", sus miembros no son elegidos por sus méritos relevantes en la materia, sino por el puro y simple ejercicio de la profesión.

Por eso, a pesar de lo pomposo de su enunciado, estos galardones se conceden entre compañeros (hoy por ti, mañana por mí), lo que resta casi toda fiabilidad a los mismos. Pero, amigo, el ejemplo de los Oscars y su parafernalia anual tenía verdes de envidia a los europeos. Así que los italianos montaron los "David de Donatello", los franceses sus "Césars", los españoles los "Goya" y, todos reunidos, los "Félix" europeos... Tal inflación de premios acaba por devaluarlos, a pesar de que su propósito es justamente el contrario: promocionar los productos del país...

Este año los galardones hispanos se han repartido entre un debutante (Alejandro Amenabar) y una veterana (Pilar Miró). "Tesis", la obra del novel, está tan llena de novatadas como suelen estarlo las de los principiantes. Parece —y sin duda lo es— una venganza de alumno suspendido contra sus profesores. Pero la película, auténtico "pliego de descargo" presentado a sus jupiterinos "cátedros" de la Facultad de Ciencias de la Información madrileña, sólo merece un aprobado raspado, obtenido a duras penas en "revisión de examen". Considerarla "la mejor película del año" indica que el nivel, el del cine español, está por los suelos.

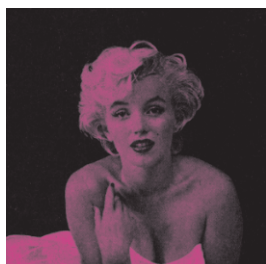
En cuanto a la señorita Miró, hay que reconocerle el empeño. Si ellos tienen "Cyrano", nosotros tenemos "Hortelano". Y ha sacado a pasear a nuestro Lope, desempolvando una de sus comedias. Ha tenido que batallar contra viento y marea, porque el productor se le quedó sin fondos, y el trío que, después, se hizo cargo del negocio, no es precisamente de lo más serio. El resultado es digno, por qué negarlo, y eso que el final (¡ay, esos "happy ends" de nuestros clásicos!) resulta espantoso (incluyendo la zarabanda musical que se le ha añadido, que ya me dirá usted que pinta, al igual que las pimpantes fuentes que decoran la acción...).

No son precisamente "joyas" estos Goyas. Al genial sordo de Fuendetodos le podría dar un pasmo si viera que su nombre sirve para avalar la "cutrez" de Amenabar y los colorines (made in Zefirelli) de la Miró (aunque los haya fotografiado ese Aguirresarobe que tiene talento para derrochar).

Y hablando de "joyas" ahí tienen también ustedes esa "obra maestra", ese "capo lavoro", que dicen los italianos, de "Rompiendo las olas". A Lars von Trier se le ha comparado nada menos que con Carl Theodor Dreyer. Y es que la gente, como es inculta, y no conoce más directores daneses que estos dos, tiende a asociarlos. Lo mismo que cuando aparecía por un festival una película española valiosa y nuestros vecinos de Europa se empeñaban en encontrarle parecido con Buñuel (ahora, con Almodóvar). Y es que así se escribe la historia... del cine.

A Lars von Trier lo han subido a los altares. A mí la película me ha producido un mareo considerable. Dicen que el tal señorito danés odia los aviones y que no quiso presentar su film en Cannes porque tenía que tomar un aeroplano. Pues, quién lo diría, se da unos vuelos con la cámara en mano que nos deja desnortados. La película en cuestión, al margen de neuralgias y desmayos, me parece el timo de la estampita. A una loca le puede pasar de todo. Hasta que le repiquen las campanas. Aunque no sé quién es el demente, si el realizador o el guionista Trier. Porque hay que tener bemoles para ponerse a hablar en estos tiempos del "pecado por amor" y de pasiones "fou". Pues ni fu ni fa. A mi este danés me parece un jeta.

Kane





¿Qué penosa condena debe soportar el que carece de sentido del humor!

Desde esta nueva sección dedicada al humor deseamos combatir la seriedad, el aburrimiento y los convencionalismos que a veces, de manera inevitable, rodean la vida universitaria.

Así pues, juguemos con las palabras, intentemos ver el lado divertido de las cosas, busquemos las cosquillas a la vida.

El humor se nos presenta de manera variada y en diferentes registros. Tratar de agotar todos ellos es una tarea imposible, pero sí podemos apuntar algunas maneras de entender, concebir y desarrollar el humor, tal y como se percibe por los jóvenes, por los no tan jóvenes, por alumnos y profesores, por los pasillos de los centros de estudio, etc.

Humor, absurdo e imaginación son los tres pilares sobre los que se levanta este apartado, dividido en colmos, tantanes y otras formas humorísticas, algunas de ellas cercanas a los acertijos y juegos de ingenio.

Belén Vélez

Chistes Universitarios

Como enseguida comprobaréis, los chistes de esta sección no son precisamente universitarios a pesar de los numerosos reclamos de colaboración que hemos colocado a lo largo y ancho de toda la Universidad. Nuestros emisarios han tratado de engatusaros con pequeños premios, algún abalorio y demás zarandajas. Después de emplear los métodos más expeditivos hemos conseguido chistes, pero sin ningún nexo temático. Desde estas páginas os desafiamos a que contéis los mejores chistes, a que rebusquéis hasta en el último recoveco de vuestra mente algún ápice de creatividad. Al fin y al cabo, el universitario siempre ha tenido a gala poseer un buen sentido del humor y mucho ingenio. Si esto no es cierto y las neuronas las tenéis justitas y calculadas para terminar la carrera, ahí va una pista: ¿no son los chistes de giputxis y vizcainos o los de Lepe un filón? Basta con colocar como protagonista de la broma a un estudiante de la Facultad que más rabia te dé y el chiste queda como nuevo. Esperamos haber espoleado vuestras conciencias lo suficiente como para que el próximo número de la revista se vea inundado de vuestras ocurrencias. Eso sí, apelamos a vuestro buen gusto y a que no olvidéis en dónde estamos. Si ya te has decidido, entrega tu chiste por escrito con tu nombre, Facultad, Escuela o Instituto al que pertenezcas, curso y número de teléfono en la Secretaría Técnica, junto al departamento de Becas.

COLMOS¹

Los colmos son una de las formas de humor más populares entre los estudiantes. Además del sentido del humor, muestran una ironía y mordacidad a veces hiriente. A menudo se apoyan en lo polisémico y entonces tenemos colmos más complejos.

Ahí va una muestra de colmos, unos sencillos, otros más sofisticados.

¿CUÁL ES EL COLMO DE ... ?

ALBAÑIL: tener un rostro de cemento armado, que su mujer sea llana y paleta y que su hija esté como una espátula.

BIZCO: encontrar en todo un doble sentido y ver las cosas bien enfocadas sólo cuando se emborracha.

CASTO: ruborizarse ante un juego de damas.

CIEGO: llamarse Casimiro; vivir en el 9º B de la calle Buenavista; enamorarse a primera vista; tener una mujer que se llame Luz y una hija que se llame Bea; trabajar en Nivea y, en los ratos libres, arreglando tuberías.

FUTBOLISTA: tener un hijo pelota y una mujer portera; tener muchos primos y ninguna prima; meter gol y fallar la repetición; y tener una hija con más delantera que el Barça y que se case de penalty.

JARDINERO: llamarse Jacinto; plantar un árbol genealógico; casarse con una mujer que se llame Flora, y tener un hijo lila y una hija Margarita que tenga novio que esté como una regadera y que la deje plantada.

MICROBIO: tener complejo de superioridad.

MUSICO: tocar la trompa de Eustaquio; casarse con una mujer que se llame Tecla y tener un hijo muy re-la-mi-do.

QUIMICO PROGRESISTA: tener un padre reaccionario.

SIAMESES: tener muy poco apego a la familia.

1

Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C., *Acertijero antológico español*, Ediciones del Prado, Madrid, 1995, pp. 71-85

TANTANES²

Los tantanes, nombre con el que se designan las frases humorísticas que contienen las partículas tan... tan... tan, son generalmente de carácter hiperbólico; se basan en la exageración, aumentando o disminuyendo el rasgo característico del asunto que es motivo de broma e ironía.

Era una adivina tan buena, tan buena, tan buena que, además del futuro, adivinaba el condicional y el pluscuamperfecto de subjuntivo.

Era un aristócrata tan aristócrata, tan aristócrata, tan aristócrata que tenía un abolengo tan rancio que hasta olía mal.

Era un hombre tan avaro, tan avaro, tan avaro que cuando su hijo le pidió dinero para ir al zoo a ver las serpientes, le dijo: "te voy a prestar mi lupa, vas al jardín y miras las lombrices"; que se encargó el ataúd al enterarse de que iba a subir la madera y, al morir, hizo el testamento a su favor.

Era un hombre tan bueno, tan bueno, tan bueno que cuando fue al médico y vio un cartel que decía "sea breve", se murió.

Era un hombre tan gafe, tan gafe, tan gafe que montó un circo y le crecieron los enanos.

Era una mujer tan infiel, tan infiel, tan infiel que para hacer el amor con ella su marido necesitaba disfrazarse de vecino.

Era una sequía tan pertinaz, tan pertinaz, tan pertinaz que los árboles corrían detrás de los perros.

2

Tomados de Gárfer, J.L. y Fernández, C. op. cit., pp. 95-112



Madame Petiot, la Elena Francis de UD



La UD primitiva, aquella que comenzó a publicarse en los años de la posguerra, contó, unas veces en serio y generalmente no tanto, con las secciones propias de toda revista de información general: crónicas de actualidad, deportes, artículos de opinión, cotilleos, ecos de sociedad... No podía faltar el consultorio atendido por una misteriosa señora de nombre exótico y edad incierta que pusiera su conocimiento de la vida, y de las trampas y encrucijadas que encierra, al servicio de los universitarios desorientados. Los niveles de despiste universitario no tenían nada que envidiar a los actuales. Por entonces el alumnado de Deusto, aún exclusivamente masculino, incluía un porcentaje considerable de internos. El recién llegado debía adaptarse a la supervivencia lejos del hogar, a las reglas de la vida conventual y a las befas de los veteranos. Cada fin de semana, los estudiantes foráneos salían a las calles del Bocho durante unas pocas horas con la esperanza de robarle el corazón a alguna indígena. Era fácil reconocerlos: en palabras de Madame Petiot, se paseaban con gabardina clara y sombrero marrón, «en grupos de a cinco: señales inequívocas de que eres interno de la Uni... y voilà la explicación de la proverbial gentileza de las bilbainitas, que, conviene notar, no es tan proverbial con los forasteros de Baracaldo.» Añádanse los problemas de los externos, que no contaban con esa ventaja, más las dificultades académicas comunes a unos y otros, y júzguese si sería necesario el consultorio o no.

Madame Petiot desembarcó en UD precedida por la celebridad de su apellido de casada. No en vano acababa de saltar a la fama el doctor Petiot por el asesinato de, al menos, un centenar de personas en París, durante la ocupación nazi. La pluma de Goiko, profesor de la Facultad de Derecho y destacado colaborador en la revista como dibujante, se encargó de adjudicar unos rasgos humanos a la firma de la señora de Petiot. Esta resultó ser una dama algo entrada en años mas no en carnes, de gesto inquisitivo, vestida a la moda de 1900, con moño, «pelo ensortijado, ojos grandes y boquita de corazón» (palabras del doctor, según ella).

Era inevitable que surgieran conjeturas y rumores acerca de la verdadera identidad de Madame Petiot. En una entrevista publicada en UD, leemos: «¡Qué!, ¿tú eres Madame Petiot?» «No; Petiot estudia en la Comercial, no es Madama y lleva bigote.» «¡Qué va...! Si dijeron que era el P.

Chacón.» «De ninguna manera. Eso era propaganda que hacían a su favor los de segundo.» Entonces, una carta dirigida al consultorio preguntó abiertamente: «Si el Padre Chacón no es Madame Petiot, ¿quién es usted?» La primera Madame Petiot fue, en efecto, un interno de la Comercial que llevaba bigote —Mauro Comín, de la promoción de 1946—. A pesar del seudónimo, era conocido y felicitado como responsable del consultorio. Después de graduarse, mientras otros tomaban su relevo en la revista de Deusto, él siguió escribiendo artículos de humor para otras publicaciones, sin abandonar el alias de Petiot. El consultorio fue desde el principio y durante largos años una de las secciones más representativas de UD. Entre los múltiples temas que preocupaban a los corresponsales, además de los estudios, se contaban el fútbol, los guate-ques, la dieta del internado (garbanzos) y, por supuesto, las bilbainitas. ¿Qué hacer si tu novia fuma y tú no? ¿Tiene límite el incremento de los apuntes de Derecho Mercantil, o tiende al infinito? ¿Por qué en Secretaría no hay secretarías? ¿Qué premio de lotería será suficiente para poder dejar la carrera? ¿Quién fue Pero Grullo? Tal fue la popularidad de Madame Petiot que entre su abundante correspondencia llegaron consultas del mundo exterior, remitidas por un público tan ajeno aún a la Universidad como era el femenino. Por ejemplo, para preguntar por qué los internos, «tan desenvueltos en la Gran Vía», recibían a las visitas en actitud recatada y mirando al techo. Madame Petiot, con la autoridad que da la experiencia, contestaba a todas las cartas en un tono irónico y mordaz que (caso insólito en la historia de los consultorios) sabía ser ácido si la pregunta era demasiado tonta. Digna esposa de su marido...

Fermin O. Soto

Una mirada hacia atrás

Recogemos a continuación una selección de preguntas y respuestas del Consultorio de Mme. Petiot, publicadas en la Revista "UD" en los años 40.

Apreciable D^a Eveline:

Amo ardientemente a una encantadora muchacha, pero ella no me corresponde. ¿Qué debo hacer para olvidarla? ¿Cree usted que sería eficaz darme al vino?

BORIS. Pancorbo (Burgos).

Creo sinceramente, Boris mío, que tiene más probabilidades de éxito el que pretende dejar un amor entregándose al vino, que el que pretende dejar de beber enamorándose de una encantadora muchacha. Ahora bien, lo que puede usted hacer es enamorarse directamente de otra encantadora muchacha.



He oído decir que el trabajo es la salud. ¿Es eso cierto, Sra. de Petiot?

PEPE. Navalgamella

Querido Pepe:

Siento mucho no poder responderle categóricamente porque no he tenido ocasión de comprobarlo. Mi marido afirma que eso lo dicen los tuberculosos para consolarse. ¡Vaya usted a saber!



Excelente señora:

Me encuentro actualmente en el Campamento de La Granja, pero he oído decir que nos concederán tres días de permiso. Dudo si pasarlos en Deva o en Zumaya. ¿Qué me aconseja? ¿Dónde lo pasaría mejor?

SARGENTO FELIU. La Granja (Segovia).

Puede usted decidirlo echando a cara y cruz. Los que veranean en Deva prefieren pasar la tarde en Zumaya, pero los que veranean en Zumaya prefieren pasarla en Deva.



Amable señora:

¿Qué opina usted de las post-datas en las cartas?

ARTURO PI. Tarrasa

Las post-datas, querido Pi, son como los maletines de mano, que sirvan para meter lo que se nos olvidó guardar en el baúl. Los que escriben una carta nueva para no poner post-data son como los que compran un baúl más grande para que les quepa el cepillo de dientes.

página literaria

una ventana abierta

A Eduardo ya todo le era ajeno: su pasado, aquella tierra, el porvenir... No había nada que pudiera retenerlo en algún lugar. A fin de no tener que confesar su verdadera naturaleza inadaptada, solía referirse a sí mismo como a un hombre cosmopolita, al que le agradaba considerarse del mundo y se jactaba de su universalidad y validez, estuviera donde estuviera. Pero realmente él era lo contrario; no se había encontrado ni tan siquiera en las raíces que lo engendraron, e inconscientemente ansiaba encajar la última ficha; la de su ubicación en un rompecabezas personal.

Se preguntaba insistentemente cómo podría definir finalmente su personalidad si el destino se había encargado de cerrarle cualquier vía de escape.

En aquella pequeña región no existía empeño mayor que el dedicado al trabajo: a los campos, a las tierras cultivables, a los animales.... y se sentía, se respiraba en el ambiente, la idea de que el hombre se había quedado pequeño al inmiscuirse con la naturaleza en el deseo de buscar su identidad. ¡Qué importaba la procedencia de uno si la vida suponía el primer frente de todos, puesto que participaban de ella y habían sofocado las fuerzas que los arrastrarían hacia el otro frente: el de los muertos!

Hasta los ricos terratenientes se acercaban al pueblo llano y, mientras que la mayor parte de los segundos disfrutaba de una aparente igualdad de convivencia, los primeros mentaban con avaricia al decir que se inmolaban en favor de la comunidad. No se palpaba nada cierto en manos de los poderosos, pero a los jornaleros tampoco les interesaba la verdad, ni comenzar así una lucha de clases, como la que proponía un tal Marx, que no les iba a producir ningún otro beneficio que no fuera la honra del valiente que muere con sus desvencijadas y pobres armas; pero que al fin y al cabo muere. Era preferible una paz hipócrita en la que ambos bandos se observaran con dulzura y reservas antes que permitir que aflorara la verdadera vanidad del hacendado y el orgullo del que malvive. Por esta razón siempre se le había obligado al tiempo a seguir su curso sin que los días presentasen grandes diferencias entre sí. Y los más agradecían no tener que importunar su tranquilidad con cosas o hechos nuevos. Se puede decir que eran gentes acostumbradas a despreciar las esperanzas y los sueños por lo que éstos no ofrecen de inmediato u ordinario.

Los jóvenes, aunque en un principio se oponían a esta manera de pensar tan pragmática, a la postre acabaron sucumbiendo en las redes de una mansedumbre tan extrema que superaba incluso a la profesada por los mayores del lugar. Así, todo parecía estar en calma.

Lo único que no acompañaba a ese «rebaño»

sosegado era la excepción que confirmaba la regla: Eduardo.

Muchos de los vecinos solían referirse a él con términos tan peyorativos como: «ese», «ese mal cristiano», «ese criminal de la paz», etc.

A ciencia cierta, ninguno de ellos sabía el motivo por el que los demás lo criticaban, mas, como era habitual hacerlo, juzgaban que debía de ser un «caso de conciencia». Lo fuera o no, todos se apartaban de él y sentían que estaba infectado por una «peste» tan corrosiva que temían ser contagiados.

A tal límite de intolerancia llegó la situación que Eduardo decidió marcharse.

Si bien es cierto que sus bienes, la totalidad de sus pertenencias, las portaba en una maleta, por primera vez le pareció que le dolía el corazón y quiso achacar este hecho al nerviosismo de la marcha.

No obstante, era consciente de que más allá de aquel pueblo se levantaba una ciudad con los brazos tendidos hacia él. La sola idea de un nuevo hogar más placentero que el que dejaba a sus espaldas fue aligerando aquella congoja insondable.

Cuando hubo recorrido un largo camino reconoció a lo lejos las fachadas de edificios que se erguían ante el cielo. Hinchido de alegría, aceleró el ritmo y se encontró, sin apenas percatarse, rodeado de tráfico, contaminación y bullicio.

Pensó que tal vez la realidad no se correspondía con aquellos sueños infantiles que se había forjado desde que deseó abandonar la prisión de la aldea.

De todas maneras, no le importaba despertar a la verdad ya que suponía que tenía que ser mejor que aquella rutina provinciana.

Mientras buscaba desesperadamente una pensión en la que alojarse, le iban asaltando los recuerdos de la tierra, del campo, de los días iguales. Optó por rechazarlos y por entregarse al destino de lo desconocido.

Le gustaba creer que las idas y venidas apresuradas, que los cambios repentinos... , respondían al estilo de vida en el que finalmente sería capaz de echar raíces para siempre.

Después de un largo tiempo se comenzó a ver como a un ser renovado, que ya no tenía relación con aquél que, para perseguir una esperanza, se había deshecho de todas las cadenas que lo mantenían amordazado.

Posiblemente ahora, tras un sinfín de desengaños, de desamores y de tristezas, habría regresado al reducto que tanto lo agobiaba si su propio fracaso —al que temía sobremanera— no lo hubiera atrapado fatalmente.

Hoy, en su pueblo lloran, las campanas repican y resulta patético observar cómo las almas que un día se vistieron de verde incompreensión, lo hacen en este momento de negro luto.

Sea como fuere, un hombre siempre se va y los otros se quedan para festejarlo.

Autora: Amparo Urieta Hurtado
Filología Hispánica, 1º

LOAREN ANAITZAKOAZ AMETS

Ikusi izan banu
zeruetako txoria
Itsas txori hegaluzea
lepora igoko nintzaion
eroan nintzan aire tolesgetara
Iparraldetik Hegora
biaje eternal batean

Ikusi izan banu
basoetako ehiztaria
etxeke oreinaren bila dabilena
eskainiko nioke neure bihotza
ibaian ikuzte zezan
adar joleari eman ziezaiola
opari
oreinaren truk

Ikusi izan banu
haizpeetako olagizona,
mendiak egin zituen
eskatuko nioke
mendizko harresiz inguratutako zuloan
izkutatu nintzan
betiko,
ahazturaren laino artean
gal nendin

Baina ez dut aspaladi ikusi
arratoia ez den itsotxoririk
hiltzaile ez den ehiztaririk
eta sua eta burdina ezezagonei

Ez dut aurkitu
nitaz erruki den irakurlerik
zurrunbiloka ez dabilen haizerik
lerroz lerro ezarri gabeko basorik
edo naturik uzten ez duen ahazturarik.

Airea, basoa, ibaia, lanbroa;
hemen lotuko naiz
hautsez tintaturiko zolu urdin honi enpikatura,
etxe guztietako leihoen danbatekoak entzuten,
danbateko bakoitzeko haragi puska bat
usteltzen zaidalarik.

Koldo J. Garai

¿Quieres colaborar con este suplemento?

Si estudias en Deusto y crees que sintonizas con los contenidos, preocupaciones o estilo de este nuevo suplemento, y piensas que puedes colaborar como un **experto redactor...** pues no lo dudes mucho y ponte en contacto con nosotros en la Secretaría Técnica de la UD.

T. 4139162
Ext. 4456817

abgdefg
hijklmn

Benetan, ez zen oso garai egokia unibertsitate-bizitzarako. Hala ere, Euskal Herriak unibertsitate baten beharra sumatzen zuen. 1842an behin betiko itxi zen Oñatiko Unibertsitatea (Gipuzkoa), 1648an sortu zene-tik bizitza makal eta gorabeheratsua izan zuena. Estatu espainiarrak ez zeukan inolako asmorik oro har orduko gobernuaren aurkakoa zen lurraldean unibertsitate bat sortzeko. Irakaskuntzaren zentralismoa oso nabaria zen Espainian. Dena dela, 1868ko iraultzak unibertsitate askatasuna aldarrikatu zuen. Horren itzalpean, ekimen desberdinak sortu ziren Euskal Herrian.

1866an, Bizkaiko Batzar Nagusiek Aldundiari agindu zioten euskal-nafar unibertsitate bat sortzeko, hiru probintzia senideen aldundiekiko adostasunean. Gasteiz hiriak bere aldetik proiektu horri aurea hartu zion eta 1869an bere unibertsitatea ireki zuen. Gertaera hori ikusita, Bizkaiko Batzar Nagusiek Bizkaiko Unibertsitate katolikoa sortzea erabaki zuten, 1870-71 ikasturterako inauguratu behar zena. Aipatu ditugun ur politiko zurrumbilatsuek unibertsitate hori hondorarazi zuten ikasgelak ireki baino lehen eta, 1874an, bizitza laburreko Gasteizko Unibertsitatea ere bai.

Konstituzio-batasuna 1876an Kongresuan aldarrikatuta, foruak eta probintzietako diputazioak ezabatzear gain, unibertsitate-askatasuna mugatu eta ia desagertu egin zen. Dena den, bilbotar talde batek, aurea harturik, 1879an izapideak abiatu zituen unibertsitate bat sortzeko. Jesusen Lagundian laguntza bilatu zuen, unibertsitatea zuzentzeaz arduratu zena. Obraren arima aita Manuel Isasi izango zen, Santiago plazatzoko jesulagunen egoitzako burua. Bilboko hama-hiru jaun-andere ospetsuak hurrengo hauek izan ziren, notarioaren aktan agertzen diren bezalaxe: José Moyúa y Langaran, Juan M.^a Ibarra y Gutiérrez de Cabiedes, Pascual de Isasi-Isasmendi y Adaro, José Villalonga y Gipuló, Casilda de Iturriza y Urquijo (Epalzaren Alarguna), José de Iturrizar y Urquijo, Pedro Fabián de Olabarría y Pagazaurtundúa, José P. de Uriarte y Gorozica, Ignacio de Arias y Menchacatorre, Martín de Olalde y Maguna, Jose M.^a de Smith y Arangüena, Galo de Sautu y Pérez de Ibarra eta Antonio de Arbu-ciaga y Careaga.

Erabakia eta ingurua

68ko iraultzak, Isabel II.a erregetzatik kendu eta er-besteratu ondoren, jesulagunak Estatutik kanporatu zituen. Hala ere, handik gutxira, legez kanpo eta agin-tariek ezikusiarrena eginik, jesulagunek berriro ireki zi-tuzten beren ikastetxe ospetsuak, baita berriak sortu ere. Gauzak horrela, 1875ean, artean indarrean ze-goela unibertsitate-askatasuna, La Guardia (Galizia) unibertsitate hedapeneko ikastetxe bat eratu zen, eta bertan ikasketak jarrai zitzaketen bigarren hezkuntza edo batxilergoa bukatua zuten ikasleek. Laster, zenbai-tek uste izan zuen La Guardia urrunegi zegoela eta Bil-boko ekimenak kontutan hartu zuen ikastetxe hura Bizkaiko hiriburura ekartzeko aukera. Gasteiz La Guar-diako ikastetxea lekualdatzeko alternatiba bihurtu zen. La Guardiako antipatiako tradizioa zuen jesulagunenga-nako. Aurreko mendeetan, Udalak, gotzainak, kabil-doak eta elizjendeak jo eta ke aurka egin zioten Jesu-



San Ilñazio Stortako kaperan, Erromarako bidean. Jesukristok esan zion: «Neuk lagunduko dizut Erroman», Lagundia onetsia izan baino lehen.

sen Lagundiak ikastetxea eraikitzeari. 1881ean —kon-tatzen du Juan Ignacio Fernández Marco jesulagu-nak— dean Yurrek aita probintzialari proposatu zion La Guardiako ikastetxea lekualdatzea eta hori egiteko bideak eta eskakizunak ere bai. Urte hartako uda hel-du baino lehen, «Diputazioak, Udalak, deanak, gotzai-nak, elizjendeak eta mundu guztiak proiektua burutua ikusteko gogo bizia zuten». Proiektuan geldialdi bat suertatu zenez gero, Erromako Lagundiaren kuria je-neralera jo zuten. Lagundiaren buru gorenak erabaki zuen unibertsitatearen egoitza Bilbo (Bizkaia probin-tziako hiriburua) izatea, La Guardiako ikastetxea le-kualdatzea kontutan hartu gabe; izan ere, ikastetxe hori 1884tik 1886ra bitartean desagertu zen.

Horrela bada, 1883an, hasierako bilbotarren taldeak «La Enseñanza Católica» izeneko Sozietate Anonimoa sortu zuen. Sozietatearen 2. artikulua zera zioen: «So-zietateak gazteria giza-jakintzaren adar guztietan hezi-tzea du helburu, erlijio katolikoaren printzipioekin bat etorritz eta helburu hori lortzeko bidezko jotzen diren ikastetxe eta unibertsitateak ezarriz, eta bat bereziki, Bil-bo hiri honetan edo inguruetan.» Zentrua zuzentzeko ardura Jesusen Lagundiari eman zioten. Lurrak erosi eta eraikinaren lehenengo harria 1883an jarrita, Marqués de Cubas arkitekto ospetsuari eraikitzeko agindu ondo-ren, lehenengo ikasturteari hasiera eman zitzaion 1886ko irailaren 25ean, 91 ikaslerekin.

Unibertsitatea kokatzeko bi baserritako lurrak erosi zituzten, nahiz eta baserri horietako jabeak ez zituen batere begiko jesulagunak. Orubea ez zen oso handia



Unibertsitate osoa basotik ikusita.

eta bertan gorabehera handiak zituen, hala ere, zentru-rako egokitzen jo ziren ezaugarriak betetzen zituen: isil-tasun eta isolamendua, Bilboko hirigunetik kanpo, bai-na aldi berean hiritik hurbil, irakasle askok hirian bizi eta lan egin behar zuten eta.

Izan ere, Unibertsitatea Deustun kokatu zen, Bilbo ondoko elizate edo udalerrian, 1924an Bizkaiko hiribu-ruak bereganatu zuena. Gaur egun Deustu Bilboko auzoa da eta 50.000 biztanle baino gehiago ditu. Garai hartan baserri banaka batzuk eta txakolindegia eta txalet gutxi zituen herrixka zen. 1886an ia 3.000 biztanle zituen. Beraz, pagadi eta ortuak zituen landa atsegina zen, eta bertoko produktuak erabat preziatuak ziren Bilboko merkatuan, batez ere tomate eta barazkiak. Itsasadarrean zehar untziola txikiak zituen, 1603rako hamar itsasuntziko untziteria txiki bat eraiki zutenak. Erribera horren zati handi bat bete zuten lantegi eta tailerrek gaur egun erakusten dituzte industri krisialdiaren aztarnak.

Deustok (edo Deustuk), nahiz eta bere euskal etimologia toponimikoa argi ez dagoen, bere izena eman dio Unibertsitateari. Deustuko agintari akademikoek izen desberdinak erabili zituzten, batez ere «Goi Ikastetxea» izena, liburutegiko liburu askoren zigiluak dioenez, unibertsitate titulua debekaturik omen zegoelako unibertsitate askatasuna mugatzen zuen 1876ko Dekretuan. Deustuko Unibertsitatearen izena Probintziako Diputazioak ofizial bihurtu zuen nolabait bere agirietan. Izan ere, izen horren bidez hasieratik ezaguna zen Bilbon eta epe laburrera Espainian eta atzerrian ere bai.

Bere izena gorabehera, betidanik jo izan da Deustuko Unibertsitatea Bilbon kokaturik dagoela, hiriaren erdialdetik kilometro batera-edo dagoelako. Bilbo hiribildua 1300ean fundatu zen. 1810ean artean 10.000 biztanle inguru zeuzkan. Hala eta guztiz ere, 1880rako 33.000 baino gehiago eta Unibertsitatea zabaltzean (1886), 43.000 baino gehiago bizi ziren Bilbon. Egun 450.000 bizilagun baino gehiago dira, hiria, itsasadarren alde bietan, kanpoko porturaino (12 km) hedatzen da, eta milioi bat inguruko biztanleria dauka.

Unibertsitatearen eraikin nagusia itsasadarren he-
gian dago, haren armariak agertzen duen bezalaxe. Itsasadarra, antzinako hiriaren erdialderaino nabigagarria, gaurdaino izan da ezpabere Bilboko aberastasunaren zaingorria, bai horren adierazgarria. Eraikinaren aurrealde osotik eta Unibertsitateko campusetik ikus zitezkeen, hasiera batean, etengabeko iladan joatea lantxoi, patatxe, ketxemarin, bergantin, goleta eta lehenengo bapore-atoiuntziak, «Volador» eta «Algorta» izenekoak, urdin eta berde biziez margoturik, kebidie gorri eta gupil zurietako danbor eskergak zituztenak. Unibertsitatearen aurreko pasealeku edo bidetik emakume gaixoak ikus zitezkeen ibaian gora soken bidez gabarrak atoiari eramanen, Areatzakako nasetan zama hustu arte. Zaldi-trantzia bitxi eta tipikoa bide horretatik bertatik iragaten zen, Bilbotik Areetarako ibilbidea egiten zuena. Urteak joan urteak etorri, zama-untzi handiek, Bilboko eta atzerriko konpainiak, zamalanak egiten zituzten Unibertsitatearen aurreraino bertaraino hedatu ziren nasetan. Nasa horretan azken untzia 1994. urtea-



Kanpoko ikasleen Kaperako albo-aldarea. Egun, liburutegiaren zati bat da.



«Marquesa del Riscal» koadroa, Manuel de Benedito Vivesek egina. Bai markesa bera, bai alaba, Duquesa de la Roca, Deusturen ongileak izan ziren.

ren bukaeran atrakatu zen. Nasa horietatik harantz, Unibertsitatea eraikitzen ari zen garaian, Abando eta San Mameseko landa zabala hedatzen zen, eta bertan zeuden zumardi hostotsu eta harizti zaharrak, «La Rusa» izenekoarena bezalakoa 1897an egungo Aldundia eraiki zen lekuan, baserri ikusgarri eta jauregiatako parke zoragarriak, adibidez Zumelzurena, landetxe edo txaletak, «Kontsul Ingeles»arena eta Briñas, Estrauza Elorrieta eta Novia de Salcedo sendienak bezalakoak.

Deustuko Unibertsitatea sortu zen garaia batera etorri zen Bilboko eraldakuntza ausartarekin, merkataritza gune txikia izatetik, antzinako «idaztegi» klasiakoak zituena, meatze, industria, untxi eta finantza gunea izatera. Laurogeiko hamarkadan Labe Garaiak, La Vizcaya, Mudela, Iberia, Aurrera, Bolueta, Astilleros del Nervión eta Euskalduna, Bilboko Burtsa, Banco de Vizcaya eta Crédito de la Unión Minera sortu ziren. Eraikunde horiek guztiak izan ziren finantziarien gizarte klase boteretsu, neurri berri bateko enpresari handi, kementsu eta saiatuan fruitua eta aldi berean hazia. Hain zuzen ere, enpresari eta finantzari horiek Bizkaia bihurtu zuten Espainiako probintziarik industrializatuen eta *per capita* errentarik handienekoa xx. mendearen erdialdera arte. Hamarkada horretantxe Bilboko eraikin publikorik onenak jasotzen hasi ziren, besteak beste, Arriaga Antzokia, Udaletxea eta Aldundia. Handik lasterrera, Athletic de Bilbao futbol taldea sortu zen. Musikari, margolari eta literatoek enpresari eta bankujabeekin harremanak izaten zituzten tertulietan, saloietan eta txakolindegietan.

Bilboko erlijioasuna, Bilboko guztiaren antzera, serioa, neurrizkoa, sakona baina barnekoa. Arrazoi horrexega-

tik, nolabaiteko barruko patetismo bihur zitekeen, kanpotik inolako sentimendurik erakutsi gabe. Tradizio katolikorik zorrotzenaren barruan, bilbotarren Jaungoikoa, euskaldun gehienena bezalakoa, nagusiki justiziarren Jaungoikoa zen. Jesulagunek, hirira itzuli berriek, erlijioasun hori bultzatu zuten. Baina xix. mendearen erdialdean eta bukaeran, lehenengo ideia ateo eta agnostikoak sartu ziren, batez ere Zola, Maurice Barrès, Paul Bourget eta Loti literato frantziarren eskutik eta Nietzsche eta E. Heinrich Haeckelen bidez ere bai. Literatura-filosofiari buruzko tertuliak osatu ziren eta bertan erlijio eta Jaungoikoaz eztabaidatzen zen. Horietan Unamumo gaztea sartu zen eta bere izaeraren sutsutasun kontraesakor guztia erakusten zuen, artean fededun ia militante garaian zegoela. Beste alde batetik, meatze-ustiapienarekin batera, Bizkaira eta Bilboko aldirietara guztiaz gabeturiko langile klase bat etorri zen, usadio guzti eta erlijioaz ere bai, eta bizirik irauteko lan gogorrak itota, talde horrek ezkerreko proletalgoa osatuko zuen.

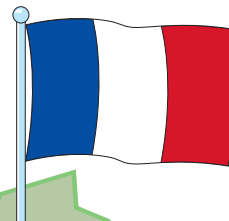
Bilboko mundu txiki horretan, sormenezko irakidura bizirik zegoen garai hartan, ateak ireki zituen, 1886ko irailaren 25 hartan, Deustuko Unibertsitateak.



Colaboración Lankidetza

Rutas

Francia



De la mano de **Jean Jacques Fourny**, profesor de Francés en el Instituto de Idiomas y en las Escuelas de Turismo y Secretariado de Dirección de la Universidad de Deusto, viajamos por Francia, destacando algunas de sus regiones y el interés que cada una de ellas tiene.

Fourny nació en París. Ha vivido también en el Norte y en Boulogne Sur-Mer. Vino a Bilbao hace 22 años, pero continúa visitando con asiduidad Francia, ya que, según cuenta, tiene el privilegio de estar a poca distancia. En su juventud pasaba algunos veranos en la zona del País Vasco Francés, zona que le gusta mucho y que conoce muy bien, como se verá en su exposición.

El Suroeste de Francia

La Costa Vasca, lugar tradicional para el turismo francés

«Junto a la desembocadura del río Adour, se encuentran localidades

como Biarritz, Bayona, San Juan de Luz...

«Toda esta zona siempre ha sido muy visitada por los franceses. Desde principios de siglo, ha sido muy turística y con el tiempo se ha ido potenciando. Compite con la Costa Azul. Antiguamente las ciudades de la Costa Azul eran las elegidas por la mayor parte de la población para pasar las vacaciones; con el paso de los años, regiones como Normandía o Bretaña y la Costa Vasca fueron tomando auge y actualmente son las preferidas por los franceses para disfrutar de la época estival.

En los pueblos de la región del Norte vasco te encuentras con personas procedentes de París, del Este de Francia y de otros lugares. El interés ahora radica en intentar conectar el turismo de la Costa Vasca Norte con el Sur del País Vasco; es interesante que esta gente pueda descubrir Bizkaia, Gipuzkoa... en excursiones desde Iparralde.

En Francia, cada vez, se acusa más una tendencia a explotar el turismo rural, el llamado Agroturismo. De esta forma, intentan mejorar el interior del país, a base de renovar la infraestructura. Son interesantes las reformas que se han llevado a cabo en muchas casas rurales, en los caseríos. De esta manera la zona costera se podrá descongestionar, ya que acuden demasiados turistas en la temporada veraniega. Se trata de que los franceses conozcan mejor el interior de esta región, de desplazar la atención de la costa.»

La región de Las Landas

«Con los años se ha desarrollado un fuerte interés en esta zona. Aquí también se ha desarrollado mucho el Agroturismo; puedes alquilar un caserío y aprovechar este lugar para dar paseos en bicicleta, a pie...

La costa de las Landas es preciosa, hay unas playas inmensas. Ahí tienes una montaña, que se llama el Pilat, la Dune du Pilat, una montaña de arena. Desde arriba puedes apreciar una impresionante vista de la costa; dicen que es la única zona francesa donde puedes conseguir una visión panorámica similar a las que te encuentras en Estados Unidos. Desde lo alto del Pilat descubres toda la región. Es una extensión de terreno enorme. Ves el azul del mar, el verde de los campos, el amarillo de las playas... Esto está al lado de Arcachon, una zona atractiva desde el punto de vista gastronómico, especialmente por sus mariscos, sobre todo ostras; aquí está muy desarrollado el cultivo de las ostras.»

El Béarn

«Luego, hay una zona que se llama Sálies de Béarn. Partimos desde Bayona en dirección al Béarn y en el camino hay unas cuevas preciosas. Es una estación termal donde la gente suele ir



San Juan de Luz

Colaboración Lankidetza



Rutas

a descansar; es muy típico de la gente de Toulouse venir a este pueblo a descansar. En Francia todo lo que tenga relación con el termalismo está muy concentrado en este lugar.

Por aquí se encuentran otras zonas también de interés turístico como Pau (antigua capital del vizcondado de Béarn, en cuyas proximidades se encuentra el centro de peregrinación de Lourdes), Tarbes,...

En Pau un lugar muy interesante es el Boulevard des Pyrénées. Este sitio es muy tranquilo; te puedes sentar en una terraza y tener una visión de los Pirineos, centro importante para poder descubrir toda esta zona montañosa.»

Poitiers

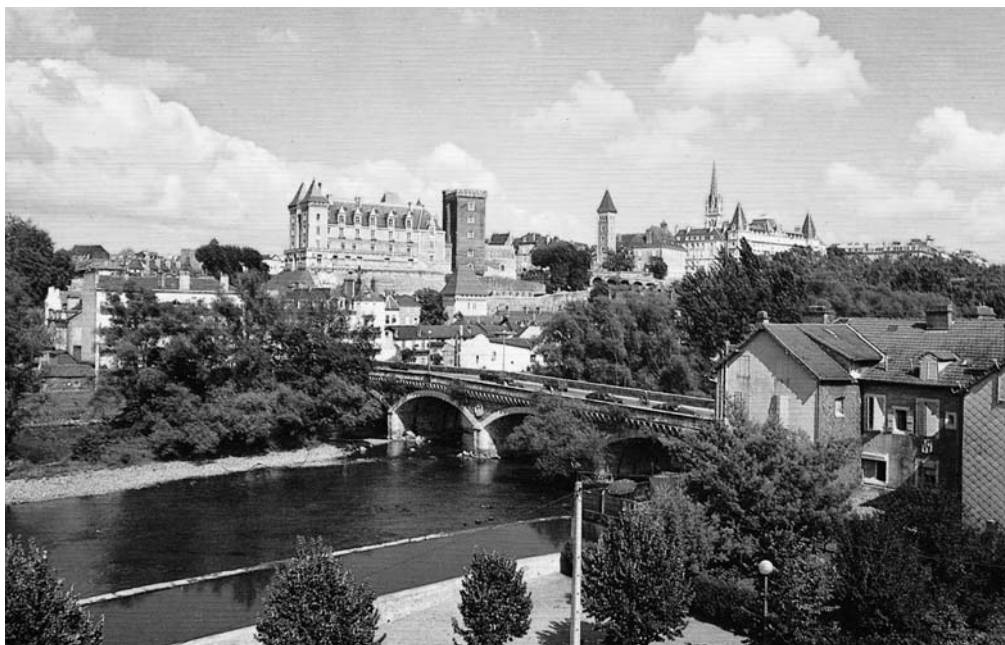
Se considera como la capital histórica. El románico es el estilo predominante.

«Actualmente se le está dando mucha publicidad a la ciudad de Poitiers, la razón la encontramos en el famoso Parc Technologique du Future. En él puedes apreciar el avance tecnológico de diferentes áreas. No es una iniciativa estatal, sino el resultado de la iniciativa de una persona que propuso la idea y tuvo un enorme éxito. Compite con Eurodisney, con la diferencia de que éste pertenece al Estado; sin embargo el parque de Poitiers fue creado a raíz de un proyecto individual.»

París, una ciudad para perderse dentro

«París es una ciudad para perderse. Paseando por ella siempre descubres algo nuevo. Las mismas calles parisinas parecen distintas dependiendo de la estación en la que vayas. Cuidan mucho las vitrinas, los escaparates; la imagen de la ciudad no deja de sorprenderte, siempre cambiando.

Hay unos sitios típicos como Place des Vosges..., sitios nostálgicos de París. Parece que estuvieras en un pueblo cuando no has salido del centro de la ciudad. No te puedes creer que sean lugares tan tranquilos, dan una imagen bucólica porque tiene muchos árboles, zonas verdes, no en-



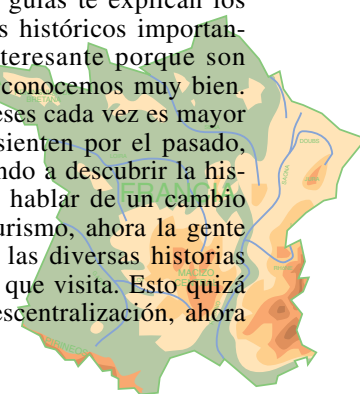
Pau

cuentras edificios modernos, sólo construcciones antiguas. Crees que estás en el París del siglo pasado. Sales de un lugar así y te encuentras de pleno con el ruido, el tráfico... Por eso son lugares tan atractivos como también la isla de Saint Louis, la isla de Cité (donde se encuentra la catedral de Notre-Dame).

Es un poco el secreto de una ciudad como París: que puedas refugiarte en lugares así y apreciar barrios de la ciudad que apenas han cambiado. Por otro lado, tienes el París moderno, el París del futuro, con sus rascacielos. Eso es París, una ciudad de fuertes contrastes. Es lo que me gusta de esta ciudad: disfrutar el París antiguo, el de la eternidad y el París moderno, el París de la Place de la Defense; poder cambiar de un siglo a otro, de una historia a otra sin salir de la ciudad. Comparando París con ciudades como Nueva York, la capital francesa sigue siendo una ciudad a escala humana. Siempre he vuelto a París cuando he podido; para mí es algo romántico, de recuerdo. Si paso dos años sin volver a París, me parece que me falta algo. Creo que siempre pasa cuando has nacido en una ciudad, siempre tienes que volver, regresar a tu origen.»

Normandía y Bretaña

«Antiguamente los franceses acudían a la costa de Normandía a veranear y, de alguna forma, sigue siendo un centro turístico muy importante. Yo estuve en Bayeux hace cinco años; es un centro cultural e histórico; retrata los sucesivos pasos de diferentes batallas; ahí está la famosa *Cathedrale de Bayeux* y el *Musée Historique de Bayeux*. En él se puede ver un mural enorme que recapitula hechos históricos como la conquista de los normandos. El conocido Desembarco de Normandía se produjo en este lugar, que conserva todos los vestigios del suceso: aviones, uniformes, retratos. En Normandía puedes visitar la zona donde se encuentran los castillos y también las playas. En esta zona unos guías te explican los acontecimientos históricos importantes. Esto es interesante porque son hechos que no conocemos muy bien. Entre los franceses cada vez es mayor el interés que sienten por el pasado, estamos volviendo a descubrir la historia. Podemos hablar de un cambio en el tipo de turismo, ahora la gente se interesa por las diversas historias de las regiones que visita. Esto quizá se debe a la descentralización, ahora





Colaboración Lankidetza

Rutas

cada región tiene una cierta autonomía cultural. Los franceses prefieren tener un menor plazo de vacaciones y, aunque no vayan a lugares lejanos, se preocupan cada vez más por su propio país. En la época en la que yo estaba en la escuela, te hablaban muy poco de tu país, la historia que te enseñaban estaba únicamente enfocada en batallas, fracasos, fechas... Eso era la historia; sin embargo, ahora, descubres que no conoces la historia de tu región, que en el fondo no sabes lo que ha sucedido en tu país. Creo que esto ha cambiado mucho; antes a la gente le preocupaba más irse a zonas costeras a broncearse, pescar..., y ahora es diferente, por ejemplo algunos se van a Bretaña a descubrir la historia de Bretaña: esto está bien porque se trata de redescubrir tus propias raíces. Yo mismo tuve que marcharme de Francia para volver a descubrirla.

Hay playas muy hermosas como Deauville, Sword, Omaha, Utah... El interior de Normandía está formado por una suave campiña de pastos y cultivos, combinada con bosques de hayas y pinos, surcados por senderos y cristalinos torrentes y riachuelos.

La capital de la Alta Normandía es Ruán.

Normandía también fue el escenario de la quema de Juana de Arco. Todo esto y sus paisajes le dan un auténtico sabor medieval. Destacan lugares como el visitadísimo Mont-Saint-Michel, entre Normandía y Bretaña, donde se encuentra el famoso monasterio benedictino levantado sobre una roca granítica.

Bretaña se puede dividir en dos tipos de paisajes: el Armor (país de mar) y el Argoat (país de bosques). La capital es Rennes, con su famosa Universidad. En la costa encontramos lugares tan interesantes como Brest.»

El Norte, una zona industrial

En el Norte se encuentran las provincias de Flandes, Artois y Picardía.

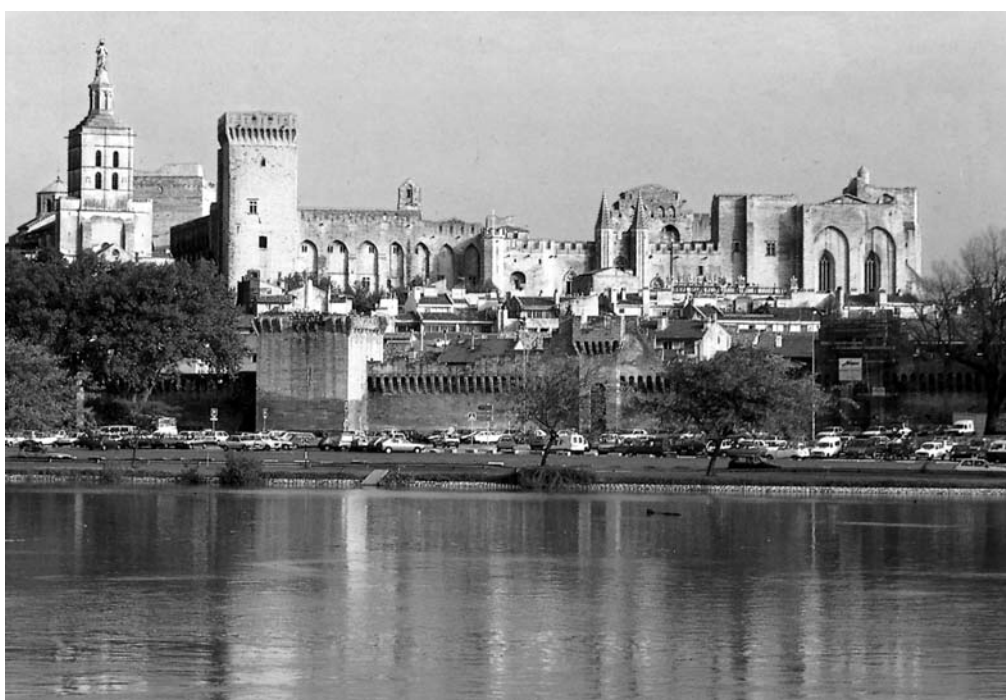
«Si hacemos referencia a los clichés, podríamos decir que la zona norte era como Bilbao, una región industrial con poco atractivo turístico. El cambio de esta zona se puede

asemejar a lo que ha pasado aquí. Toda esta región era una zona negra, con astilleros, minas..., pero todo eso ha cambiado mucho, ya que las minas se han ido cerrando con el tiempo. Entonces esta región se ha ido transformando, se está convirtiendo, como Bilbao, en una zona de servicios, de pequeñas empresas. Por lo tanto, la imagen que tenía a principios de siglo como primer puerto pesquero de Francia ha desaparecido. Boulogne ahora es una ciudad de servicios. Otro cambio importante se debe al túnel que comunica Francia con Inglaterra; muchos ingleses que vienen a Francia pasan un fin de semana en Boulogne, de esta forma están descubriendo un lugar casi desconocido para el turismo. Previendo el foco de atracción en el que se convertiría, lo que han hecho es reformar las ciudades de esta zona. Incluso han reformado los antiguos búnkers de la guerra, los han acondicionado como restaurantes, hoteles,... puedes pasar la noche en uno de ellos.»

La región de la antigua Galia romana. La llamada PACA: Provence-Alpes-Côte d'Azur. Luberon, Avignon

«En esta zona aún se están llevando a cabo excavaciones para descubrir las huellas culturales y cada vez viene más gente a visitar estos lugares. Hay una región que se llama PACA (Provence-Alpes-Côte d'Azur).

La zona de Luberon está de moda, puedes encontrar pueblos antiguos. Es un lugar muy atractivo por los colores, en ella se cultivan las lavandas; hay mucha variedad de flores y colores variados. Los pintores e intelectuales de París han descubierto esta región y en los últimos años vienen con mucha frecuencia. Ahora se organizan festivales de verano con teatro, música, etc.; utilizan antiguos anfiteatros romanos. Antes apenas encontrabas gente por estos pueblos y ahora puedes ver las casas arregladas, sin llegar a estar modernizadas, respetando las formas antiguas; también encuentras tiendas muy originales. Cuidan mucho la estética; cami-



Avignon

Colaboración Lankidetza



Rutas

nas entre calles y puedes escuchar música medieval, música barroca de Bach... respetan mucho el entorno.

Creo que este fenómeno de cambio que apunta cada vez más a la búsqueda de huellas históricas, culturales..., guarda relación con el sentimiento de inseguridad que la sociedad tiene con respecto al futuro; por eso la gente quiere conservar cosas y para eso primero hay que recuperarlas; el elemento cultural e histórico garantiza el tener los pies en la tierra, porque el futuro es tan incierto... A los franceses les gusta la seguridad, y por esta razón intentan rescatar las huellas del pasado. La inseguridad te obliga a querer recuperar el pasado. Hace cincuenta años toda esta zona estaba llena de pueblos perdidos. A nadie se le ocurría pasear por aquí y ahora está al mismo nivel de importancia cultural que Mont-San-Michel. Es tan significativo el cambio que, hasta el turismo italiano que antes sólo acudía a la Costa Azul, cada vez viene más por esta zona a descubrir la Galia francesa.

Hay infinidad de pueblos de la Provenza que han conservado la tradición y merece la pena visitar. La Semana Santa es una buena época para venir a estos lugares porque tienes el buen tiempo asegurado sin correr riesgos de lluvias.

A Avignon acude mucha gente en verano, pues se celebra el famoso Festival de Teatro; ves obras por todas partes, en el teatro, en las calles... El esplendor de esta ciudad proviene del s. XIV, cuando durante el cisma de Occidente se convirtió en sede del Papado. De esa época son sus murallas y el palacio de los Papas. El enclave gótico de esta ciudad es el lugar ideal para el festival de teatro. Es un festival ya clásico; tienes obras *out* (que se representan al aire libre), y otras *in* (en el interior). Es un lugar muy interesante, está a unos 800 km de Bilbao y puedes llegar en poco tiempo.»

La Dordogne y Bergerac. Los viñedos franceses

«Hay una zona muy bonita que no se conoce mucho, pero hay que descubrirla: La Dordogne.

La zona que va hacia La Dordogne es muy atractiva. Hay tres cosas interesantes en este lugar: el paisaje, precioso, se pueden ver muchos castillos (de los ss. XVI-XVII); la gastronomía, es muy prestigioso el *foie gras*, puedes visitar las granjas donde crían gansos; también es un lugar donde puedes hacer deporte, se practica mucho el piragüismo. Dado que reúne todas estas condiciones, es un lugar muy interesante; de esta forma se descongestionan las zonas costeras como Biarritz, San Juan de Luz o la Costa Azul.

Por aquí también está Bergerac (conocida por el famoso Cyrano de Bergerac); se suelen celebrar festivales de teatro en verano. El castillo de Bergerac aún se conserva —una parte de la película fue filmada en este castillo—.

Luego hay lugares como Sarlat, Monpazier, Les Eyzies... Es una zona que merece la pena y está muy cerca de Burdeos.

Por todos estos lugares puedes probar muy buenos vinos. Es una zona vinícola muy importante. Se cultiva *bourdon*, es un vino mucho más femenino que el borgoña, éste es más fuerte, un vino masculino.

Perpignan, Roussillon, Languedoc... son la zona vinícola más importante de Francia, la llamada Vins de Provence. Están mejorando cada vez más su vino, ahora tienen vino con denominación de origen para poder competir con los vinos españoles; así han ido mejorando porque antes este vino no tenía muy buena fama, era considerado como vino de mesa, todos los vinos baratos procedían de esta zona.»

La imagen arquetípica de los franceses. El gusto por la estética

Jean Jacques nos habla de la imagen que se tiene en el extranjero de los franceses: ese afán por lo exquisito en diferentes aspectos de la vida cotidiana. Cree que no es en absoluto errónea. Piensa que existe mucha parte de realidad en todo eso. Aún perdura lo exquisito, tratar de seleccionar ambientes concretos para compartir con las amistades, pasar un fin de semana, salir a cenar... Cuidan e intentan de-



La Dordogne

sarrollar una buena calidad de vida, lo cual no tiene por qué ir ligado a un nivel económico alto; simplemente mirar los diferentes ambientes, hacer las cosas bien.

También conversamos acerca de las típicas tertulias parisinas. Si mencionamos las tertulias, tenemos que citar obligatoriamente el papel de los cafés parisinos. En ellos se han llevado a cabo durante muchos años sesiones culturales y parece ser que en los últimos años se quieren retomar. Se están reforzando los encuentros en cafés entre personajes literarios (incluso los resultados de muchos certámenes literarios se deciden en estos lugares), reuniones de carácter cultural. Nos cita dos clásicos cafés de París: el Lipp y el Drouant.



La Crisis del Trabajo

No es un juego de palabras, cada vez hay más gente que define nuestra sociedad como la sociedad del Ocio y cada vez es más unánime el lamento mundial ante la escasez del trabajo. El libro de Jeramy Rifkin, *El fin del trabajo*, no puede ser más explícito y demoledor; de ahí que, tras argumentar suficientemente el declive del trabajo en su sentido tradicional, el autor entone un réquiem por la clase trabajadora. El dilema del empleo y el futuro del trabajo será el nuevo tema de discusión del Club de Roma y es preocupación diaria de analistas, pensadores, políticos y gobiernos. De entre las múltiples propuestas que se apuntan de uno y otro lado parece que van emergiendo algunas constantes. Junto a la necesidad de un posible reparto del trabajo, cada vez se insiste más en la urgencia de un cambio de mentalidad, en una nueva actitud ante la vida. El resultado de dicho proceso traerá consigo un cambio en la percepción del trabajo y, como ya ocurrió en la transformación industrial, una diferente concepción del Ocio.

Trabajo y remuneración

Con la implantación de la sociedad industrial la riqueza de las naciones se determinaba por su índice de producción de bienes y el trabajo perdió antiguas formas retributivas, tales como la recíproca comunitaria o el pago en especie, imponiéndose la norma de la remuneración monetaria, relacionada con los bienes y objetos de producción. Todo lo no productivo empezó a no considerarse trabajo o, en todo caso, actividades de carácter secundario, desarrollándose así un modo de entender las cosas que llega a nuestros días.

La aparición de las nuevas tecnologías está cambiando los hechos en pocos años. Frente a las estadísticas del sector productivo, los datos que se manejan oficialmente indican que, en la mayor parte de los países desarrollados, el sector servicios mantiene ocupada a

la mayor parte de la población activa, entre el 70% y el 80% según los casos. Esto indica que el enfoque ha cambiado. En una economía de servicios el valor de las cosas no guarda relación directa con sus costes de producción, sino con su rendimiento en el tiempo. En los productos de hoy importa tanto el diseño inicial del objeto como su elaboración, comercialización, uso y eliminación final. Ello quiere decir que, frente al trabajo puntual y concreto, se impone la coordinación y la visión global de los procesos y ciclos. La producción aparece de este modo paralela al consumo y los productos unidos a pautas de comportamiento de sus futuros usufructuarios. Pero, más allá de la producción de riqueza, el trabajo también ha sido siempre un modo de realización e identificación personal. Somos abogados, taxistas, albañiles, profesores... Somos, eso sí, aquello que hacemos, aquello que la sociedad considera ocupación identificatoria, aquello en lo que se supone colaboramos al bien común. Si tenemos trabajo somos, pero ¿y si no lo tenemos?, ¿y si la ocupación por la que se nos remunera monetariamente no significa nada o significa muy poco para nuestra realización personal? El desarrollo del mundo del Ocio ha venido a contrarrestar las múltiples tendencias deshumanizadoras a las que nos ha conducido la sociedad industrial.

Rifkin ve la única solución a la crisis del trabajo que sufrimos en el cambio



cultural, en sustituir el valor de la acumulación de lo material por el valor de la vivencia. Dicho desde una postura educativa, la vida no debiera cifrar su objetivo supremo en tener sino en ser. De este modo, nuestros actos podrían recuperar, siguiendo el pensamiento contemporáneo, su condición de proyecto, de praxis, de vida que hemos de ir haciendo cada día, no de algo que se nos invita a consumir como producto acabado.

Lo cierto es que, independientemente de la crisis del trabajo en sí misma, cada vez la actividad laboral es menos representativa de nuestra acción global, del conjunto de nuestra existencia. El paulatino aumento de la esperanza de vida ha

Colaboración Lankidetza

venido unido a un creciente retraso de la incorporación de los jóvenes a la vida laboral, junto a un aumento del tiempo en el que es posible disfrutar de la jubilación. El número de acciones relacionadas directamente con el mundo laboral, visto en su conjunto, decrece, al tiempo que aumentan las actividades relacionadas con el Ocio. Pensemos que para las sociedades tecnológicas el ejercicio del Ocio ha pasado a ser un derecho, una forma inequívoca de autorrealización y un signo de calidad de vida. Este es un nuevo aspecto que debe ser considerado en la actual crisis del trabajo.

Cuando se hace una lectura del mundo del trabajo desde el Ocio resulta fácil pensar algo diferente. Tal vez tenga que recordar que cuando hablo de Ocio no estoy hablando sólo del ámbito de diversiones que se nos vende. Estoy hablando del Ocio desde un punto de vista humanista, es decir, como ámbito de desarrollo humano. Estoy entendiendo el Ocio como experiencias de vida con las que nos identificamos, que nos autorrealizan. Experiencias que nos proporcionan ocupaciones gustosas, que nos imponen nosotros mismos, que no se nos imponen desde fuera. Ya sé que existen otros modos de vivir el Ocio que pueden ser deshumanizantes, pero pienso que no es ninguna utopía tender hacia un Ocio integrado en nuestros valores y demás experiencias vitales.

En la economía del Ocio se habla de gasto y consumo, pero también es posible hablar de producción no remunerada, de ocupación gustosa, de autoproducción y de altruismo. No podríamos hablar en estos mismos términos refiriéndonos al ámbito laboral. Visto desde el Ocio, el mundo laboral de las sociedades tecnológicas aparece más complejo e interesante de lo que se mostraba en la sociedad industrial. Por un lado está el campo de los productos, más sofisticado y diverso que en épocas anteriores; por otro el ámbito de los servicios, con unos planteamientos muy diversos a los que se ofertaban hasta antes de ayer. El mundo de los productos de Ocio está en pleno apogeo; bastaría recordar algunos de los objetos y equipamientos de nuestra vida cotidiana: televisores, cadenas musicales, vídeos, radios, juguetes, juegos, discos, libros, revistas, equipos deportivos, objetos para *hobbies* (fotos, colecciones....), etc. Con relación a los servicios, las ofertas se multiplican de día en

día: museos, centros culturales, deportivos, recreativos y de entretenimiento, junto a sectores de la importancia del turismo o los espectáculos, entendidos en su más amplio sentido.

Ocio y ocupación

El mundo del Ocio cuestiona al ámbito laboral algo que es anterior al desarrollo de la industrialización porque, junto a la remuneración monetaria, mantiene vigentes otras motivaciones significativas para el ciudadano actual. Su fundamento está en la autorrealización o el desarrollo del sentido. Contrariamente a lo que se ha podido pensar en algunos ambientes, el mundo del Ocio puede ser semillero de nuevos profesionales en todos los campos. No se puede responder a las demandas de hoy sólo desde los salarios, ni desde el voluntarismo y la mera espontaneidad. De ahí que se haya generado una necesidad de preparación de estos nuevos profesionales de la que todavía no se tiene suficiente consciencia.

El problema es que esta época tecnológica no acaba de mirar teóricamente hacia el Ocio, del mismo modo que la época industrial centró su atención en el mundo del trabajo. El ejercicio del Ocio, en cuanto acto específicamente humano, nos aleja de la producción de objetos estandarizados acercándonos a servicios y productos personalizados. De modo que la formación de los nuevos profesionales del Ocio pasa por una integración de temas técnicos y humanistas, por un conocimiento de los medios y una reflexión sobre los fines, por un conocimiento de las comunidades a las que se va a servir y un dominio de los recursos y de las posibilidades a las que se podrá acceder. La formación laboral en temáticas de Ocio no puede estar ajena a hábitos de vida, ni modos de pensamiento. No podemos ignorar que en el Ocio buscamos encontrar

una vida más humana y feliz, en la que cada uno de nosotros nos reconozcamos.

Una de las vías de solución a la crisis del trabajo está en el Ocio, en la medida que se desarrolle como Ocio humanista y humanizado y no sólo desde la unidireccionalidad de la diversión. Un Ocio humano es aquel que tiene una coherencia global con las acciones de cada persona, aquel que permite que ejercitemos nuestra libertad y, como diría Laín Entralgo, el que hace crecer nuestra vida proyectiva. Desde este punto de vista el Ocio es algo deseable, es la ocupación gustosa por la que estaríamos dispuestos a trabajar menos, incluso a ganar menos. Porque de poco sirve tener tantas posibilidades de disfrute si, de hecho, no tenemos tiempo ni espacio para vivir y sentir que vivimos.

El problema de un Ocio humanizado es que necesita una base de formación. El tiempo libre de los jubilados sólo es júbilo cuando hacen realmente lo que quieren hacer con sus vidas. La formación básica para el ejercicio del Ocio no puede ser sólo una preparación en habilidades o una mera selección de actividades posibles. La formación necesaria en la nueva cultura del Ocio es una formación en valores, en el sentido de las acciones, en la libre inversión de nuestro tiempo, que es tanto como decidir responsablemente en qué queremos emplear nuestra propia vida. El Ocio humanista ha sido, desde siempre, un Ocio formativo, es decir, un espacio en el que las personas han tomado las riendas de su propio ser y han salido de sí mismas encontrando ámbitos de diálogo común tales como el desarrollo del pensamiento, la cultura, las artes, los deportes, las vivencias altruistas o, incluso, las vivencias religiosas. Todo esto indica que la crisis del trabajo nos está abriendo también horizontes que no conviene despreciar.

Manuel Cuenca Cabeza



«Qué buenos son, que nos llevan de excursión» *Los días de campo del internado (1900-1920)*

La vida cotidiana del internado deustense ha quedado retratada en un diario cuya primera parte —y casi única, porque el resto son anotaciones dispersas— abarca desde 1900 hasta 1931. En estas primeras páginas aparecen abundantes referencias a los llamados *días de campo*.

A lo largo de cada año lectivo se celebraban tres días de campo en que los colegiales huéspedes de Deusto abandonaban su encierro durante unas horas para realizar excursiones programadas (no paseos: para éstos, que no iban más allá de Bilbao, existían otros días a propósito). Tenía lugar el primer día de campo a mediados de octubre, recién terminada la semana de ejercicios espirituales que inauguraba las prácticas piadosas del curso. Los otros dos, en fechas móviles del calendario litúrgico: el jueves de Sexagésima —trece días antes del Miércoles de Ceniza— y el Lunes de Pascua. Junto a estos tres, podían otorgarse otros días extraordinarios por final de exámenes u otras circunstancias.

Las excursiones eran de un solo día: *«lo permitido es que haya la expedición posible dentro de las horas que median entre el final del almuerzo y las 6 y 3/4 de la tarde en que tienen rosario»*, dice una de las primeras notas sobre el asunto. A los alumnos de nivel superior se les permitía madrugar y, tras oír misa y desayunar, partir a primera hora, como privilegio que se extendía a quienes fuesen a recorrer su camino a pie. Los demás se ponían en marcha a lo largo de la mañana. Por lo general, a todos los que salían de excursión se les entregaba, para sus gastos, cierta cantidad de dinero de su cuenta —cuatro pesetas por cabeza en los primeros años, cinco más adelante—. Las excursiones realizadas fuera del día de campo eran concesiones de la superioridad: por tanto, no se repartía dinero.



Con un velero al fondo, ir de excursión navegando por la Ría se convertía en toda una aventura.

Si hacía mal tiempo, la salida era libre o se suspendía; de lo contrario, era obligatoria. Cabe suponer que todos los grupos viajaran acompañados por un padre. (Algún incidente de los que se enumeran más abajo induce a la duda en este sentido.)

Dado que el tiempo apremiaba, se preferían como puntos de destino las localidades que se asomaban a la costa —para alcanzarlas por mar— o se hallaban a lo largo de las líneas férreas. Los nombres de Guernica y Chacharramendi, Munguía, Butrón, Algorta, Castro Urdiales, Lekeitio, Santurce, Portugalete, Durango, figuran más de una vez. Ya era posible viajar en tren o tranvía desde Bilbao hasta Santander, San Sebastián, Plencia, Bermeo... A menudo, el internado abría una sucursal sobre raíles, y los colegiales iban y venían separados de los demás viajeros: *«Se hizo un arreglo con el jefe de movimien-*

to de la línea de Santander, Sr. Alvarez, y viajaron en reservado de 1.ª con billete de 2.ª clase de ida y vuelta a precio reducido.» Alguna de las veces en que la excursión se extendió hasta las capitales costeras vecinas, los estudiantes que tenían a sus familias en Santander, San Sebastián o *«en las estaciones intermedias»* recibieron autorización para pasar el día entre los suyos.

Cuando lo programado era un *cruce*, los alumnos viajaban a bordo de embarcaciones variadas: en remolcador a Castro, en vaporcito a *«alta mar y Plencia»*, en bote *«a pasear por El Abra»*... Para algunas excursiones se emplearon automóviles —hubo quienes osaron ir así hasta Vitoria en 1905—, pero este medio de locomoción no se impuso al tren en los días de campo, sin duda por razones técnicas y de lo que aún no se llamaba *infraestructura viaria*.

Colaboración Lankidetza



La tradición académica nunca estuvo reñida con el deporte en el Colegio de Estudios Superiores. Prueba de ello, estos precursores del ciclismo vasco.

Tampoco se impuso, por motivos obvios, el coche de san Fernando, a pesar de que sirvió lo mismo para ir a Orduña que para volver de Plencia (no se usaba para ir «y» volver).

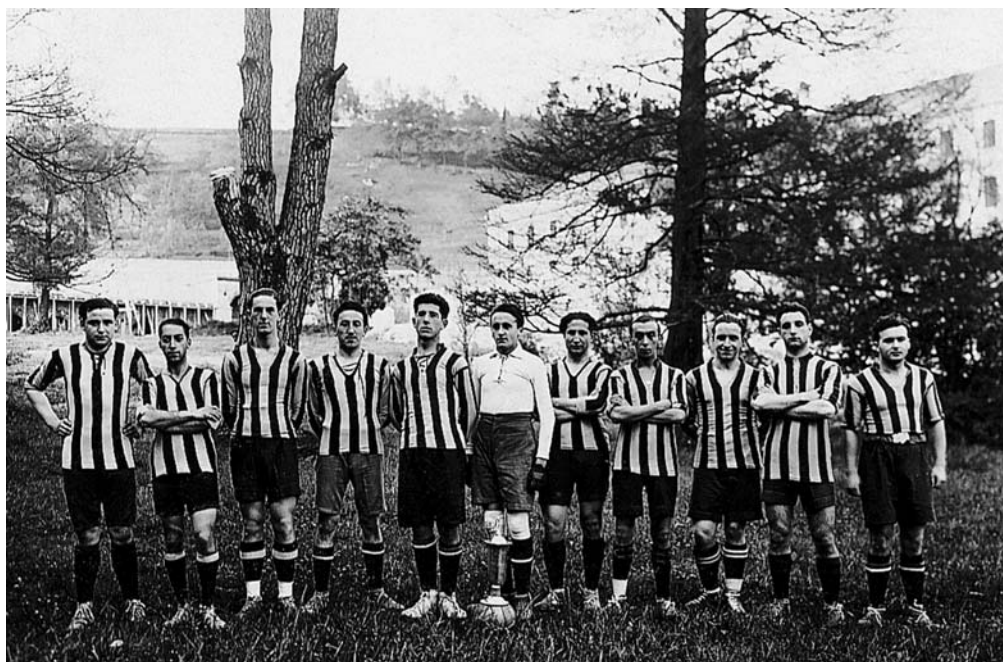
Los planes podían incluir visitas culturales: a Altos Hornos, a «la fábrica de Arrigorriaga», «a las obras del Puerto Exterior» (por mar). O espectáculos deportivos: «...al foot-ball de Algorta»; «a Lamiaco para presenciar un famoso desafío de juego foot-ball entre un club de Burdeos y otro de Bilbao». (Fue el 15 de febrero de 1902. Un encuentro internacional en toda regla, inimaginable en una excursión colegial de nuestros días, y, sin embargo, al cronista no le preocupaban los nombres de los equipos, ni el resultado del partido —Bizcaya 7, Burdigala 0—. Por más que el desafío fuera «famoso», el foot-ball no pasaba de ser una moda sin porvenir.)

La nota más antigua que se conserva sobre un día de campo corresponde al lunes 15 de octubre de 1900. Aquel día, todos se levantaron a las siete, oyeron misa a las siete y

media y desayunaron. Luego, «los de la 1.^a fueron enseguida, llevando el almuerzo, hacia Munguía, y en coches llegan hasta Baquio. Los de

la 2.^a hicieron su excursión por Plencia después de almorzar en el Colegio a las 10 y 1/2. Los de la 3.^a y 4.^a sección almorzaron también en casa a las 10 y 1/2 y salieron después, aquellos a las minas de Ortueña, y los pequeños divididos en dos traineras a Santurce. Todos quedaron muy satisfechos del campo, y no hubo, a Dios gracias, ningún disgusto. —La comida en el Colegio fue a las 6 y 1/2 y 7». Hay que aclarar que los alumnos se agrupaban en cuatro secciones o divisiones: la primera cursaba cuarto año, la segunda tercero, y así sucesivamente. Quedaban fuera de este esquema los alumnos de último curso, que eran «los de quinto». La clasificación por cursos debía de ser inusual en este período, hasta el punto de que en el diario se especifica: «Los de 5.^o, i.e. los que terminan la carrera este año...»

Por otra parte, donde dice «campo» no se alude al panorama, sino a la excursión. Puesto que era día de campo, lo que se hacía al viajar era eso, un campo. A veces se aplica el mismo nombre al lugar de destino. Parecen más lógicas estas metonimias que la otra licencia poética, muy en boga por entonces, de lla-



Deusto contó con su propio equipo de fútbol.

Colaboración Lankidetza

mar *expedición* a una jira cualquiera. Amundsen, Peary y un colegial que fuera de Deusto a Santurce eran tres expedicionarios.

En lo tocante a disgustos no se tuvo siempre tanta fortuna. Aunque no se llegó al naufragio o al descarrilamiento, cada medio de transporte tenía sus propios riesgos: «3.^a, parte... a Deva por mar, aun cuando no pasan de Lequeitio, en donde por poco no desembarcan por no ir despachados para allí». No se explica por qué no fueron más lejos, ni en qué consistía el ir despachados; fuera lo que fuese, el contratiempo no aplacó la sed de aventuras de los expedicionarios, porque la anotación continúa: «A la vuelta se fueron a cenar a Bilbao, lo que les ocasionó un disgusto por ser de noche y atreverse a prolongar la excursión sin pedir permiso.»

No habrían tenido problemas de desembarco si hubiesen viajado en automóvil, como las secciones superiores en abril de 1916. La primera, pasando por Guernica y Ondárroa, fue hasta Zumaya, y la segunda, por Loyola, a Santa Agueda. Lo difícil fue volver. De la segunda, unos llegaron al Colegio a las ocho y media de la tarde; otros, una hora después «por rotura en Durango». La primera sección vino «a las 9 y 3/4 por causa de varios pinchazos en los neumáticos». Claro que al tren no se le pinchan las ruedas: «(Tras pasar el día en Chacharramendi) Los de la 1.^a división fueron a pernoctar a Guernica, pues mal informados fueron a tomar el tren en un apeadero donde éste no se detiene». Al día siguiente volvieron «después de haber pasado muy bien la noche en Guernica. No hubo más percance en este campo, que resultó muy a gusto de todos.» (¿Seguro que no fue adrede?)

En fin, el vehículo más fiable y ventajoso resultaba ser el zapato; ya hemos visto que los que viajaban a pie y los mayores tenían permiso para levantarse antes de la hora y salir los primeros. Este dudoso privilegio acarreaba otro, más codiciado, que era el de levantarse los últimos al día siguiente. En febrero de 1910, los de quinto curso tomaron el



Un rato de lectura al aire libre. La apariencia de estos jóvenes evoca un cierto romanticismo.

tren de las cinco en Achuri para ir a Loyola. El resto de los internos renunció a toda expedición, porque aquel jueves hizo muy mal tiempo. El viernes dice el diario: «Como ayer no salió la mayor parte, se levantan a la hora ordinaria, esto es, a las 6 y 1/2, excepto los de la 1.^a y 2.^a sección, por una mala inteligencia, que no debe sentar precedente, a no ser que otro año tengan algunas excursiones de las que vengan rendidos; de otro modo se pierde por completo la primera clase. Únicamente los de 5.^o podían levantarse a las 7 y 1/4 por razón de la madrugada del día anterior.» (Lo mismo: ¿seguro que no fue...?)

Al faltar un criterio para la distribución de destinos, podía ocurrir que los benjamines pasaran el día más lejos que los veteranos —cosa que a éstos no podía hacerles gracia—. Por ello, el día 1 de abril de 1907 se decide repartir entre las secciones el territorio que media entre Santander y San Sebastián, en los términos siguientes: «Se estableció, para que hubiera una norma, que en lo de campo fueran límites: para los de la 4.^a, Deva, Vergara, Bermeo, Orduña, Treto —Santoña—. Para los de la 3.^a, Santander; los demás

límites los mismos. Para los de la 2.^a y 1.^a, San Sebastián.» Este tratado de andar por casa se quebró muy pronto, como los de verdad. Aparte de que, al no fijarse límites mínimos, seguían sin evitarse las incongruencias, los expedicionarios querían ir a San Sebastián cuanto antes, y no esperar al final de la carrera, que siempre es una fecha remota.

Así, en 1911, atendiendo a que parte de los internos pasaban las vacaciones de Pascua en sus hogares, se permitió que, de los que permanecían en Deusto, los de la tercera sección se fueran a San Sebastián y los de la cuarta a Santander, en contra de la norma. Estos últimos, al año siguiente, «fueron también a San Sebastián por gracia especialísima, por haber estado el año pasado en Santander. La mayoría de ellos se les negó (sic) al principio el que fueran a San Sebastián, pero después a instancias del P. Prefecto accedió el R.P. Rector a que fueran, sin que se siente precedente ni adquirieran con ello ningún derecho, por ser reservado este campo para los de 4.^o año...» Tal era su confianza en la magnanimidad del rector o en las dotes persuasivas del prefecto, que la sección planeó el viaje por su cuenta antes

Colaboración Lankidetza



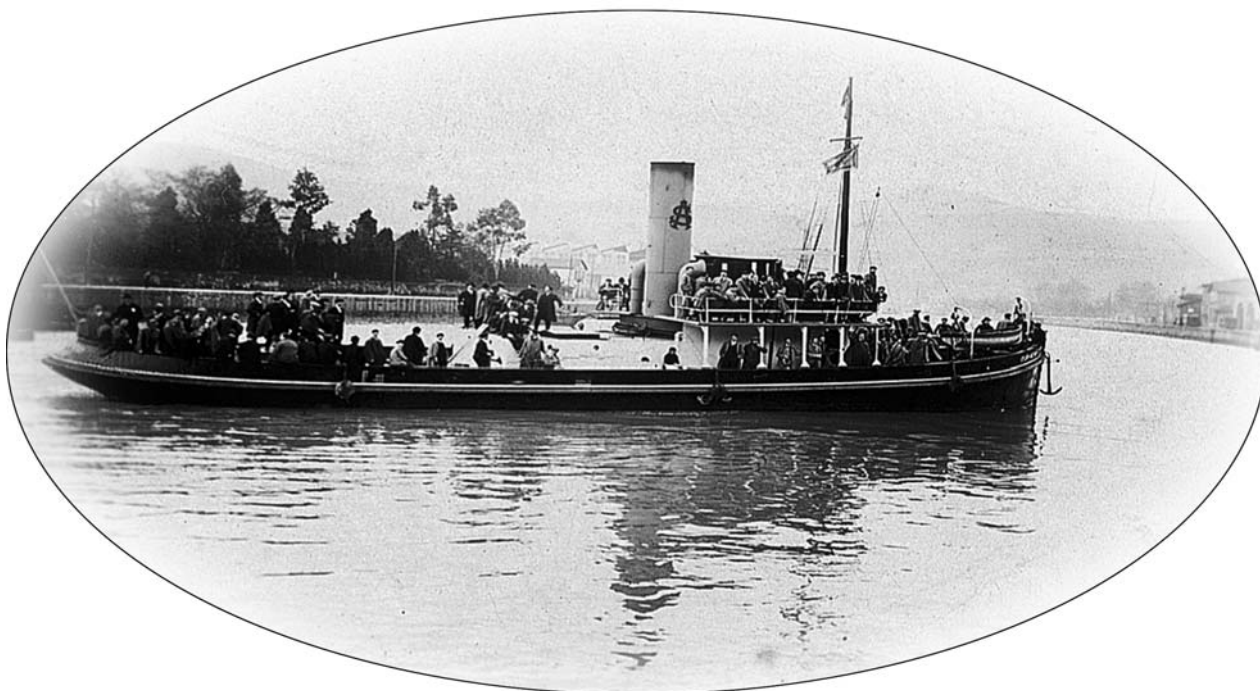
de que aquél se pronunciara: «*Se les hizo esta concesión por estar algunos comprometidos con una casa de automóviles, después de haber hablado con el P. Prefecto. Estos fueron once con un padre, pagando por su cuenta el exceso que importaban tales vehículos sobre el precio del billete de ida y vuelta a San Sebastián, pudiendo de este modo ver la corrida y volverse a una hora regular. No llegaron como querían a las 9 y 1/2, por haber tenido una avería uno de los autos, llegando a casa a eso de las tres de la mañana.*» Las demás notas del día recuerdan que el resto de la sección viajó en tren y volvió puntualmente —sí, pero ¿se divertieron lo mismo?—, y que los menores estuvieron en Vitoria y Loyola, «*no permitiendo que fueran a San Sebastián con objeto de que el año que viene puedan ir, como de costumbre, y no pretendan ir a San Sebastián moliendo con sus pretensiones a los superiores*». La tercera sección de 1912 logró, pues, introducir una nueva costumbre... y agotar la paciencia del cronista.

No ha quedado constancia de lo que sucedió en 1913 por las mismas fechas, pues hay una laguna de meses en el diario; pero en 1914 fueron a San Sebastián *todas las secciones*. Partieron los de quinto el Sábado Santo, entre negros presagios: «*Esta excursión conviene que no se repita en esta forma, pues la estancia en San Sebastián durante cuatro días es muy peligrosa.*» Los demás, el Lunes de Pascua: «*...se les puso un coche reservado en el tren de las 7, utilizando para la vuelta el tren de las 7 de la tarde en la forma de la mañana. Comieron en San Sebastián separadamente. Fueron a los toros, pagando la entrada los colegiales. Llegaron a las 11 y 1/2 (sic)...*» —y los augurios se cumplieron:— «*...quedándose en San Sebastián Quirós, sin permiso de nadie.*»

La reacción no nos sorprende: el 5 de abril de 1915, el diario reza «*Se suprimió el campo de tres días de los de 5.º a San Sebastián.*» Por aquella vez, se dirigió allí el campo de la cuarta sección, y fue el último en que se visitó la capital de Gui-

púzcoa. Siguieron frecuentándose como hasta entonces los demás parajes. En 1917, uno de entre ellos, Santoña, pasó de recibir excursiones de recreo a convertirse en centro de atracción para redundantes visitas didácticas: «*Los alumnos de Derecho Penal y algunos de 5.º fueron a Santoña a ver el penal.*» Tres años más tarde, el viaje anual al Dueso o «*a Santoña y Limpias*» se ha convertido en costumbre, y como tal se repetirá con cierta regularidad a lo largo de la década siguiente, al contrario que los días de campo tradicionales. Estos decaen a partir del curso 1920-21, quizás porque el desarrollo de los transportes había restado interés al tipo de excursiones que el Colegio ofrecía; o tal vez a causa del incremento de la matrícula —acentuado por la apertura de la Universidad Comercial en 1916—, que habría originado grupos de expedicionarios más numerosos de lo acostumbrado y, por tanto, más difíciles de gobernar.

Juan Angel Veintemillas



Otra imagen de una excursión por la Ría.

Sacrificed for Humanity or Geopolitics?

En el presente artículo, Ladislav Bizimana analiza detalladamente todos aquellos factores y circunstancias que están haciendo fracasar la ayuda internacional humanitaria, y las consecuencias que todo ello conlleva.

En primer lugar, el autor pone de manifiesto la ineficacia de este tipo de ayuda. Si bien los principios humanitarios pueden funcionar en situaciones de emergencia provocadas por causas naturales (inundaciones, terremotos, etc.) resultan, por el contrario, insuficientes para solucionar conflictos de índole social, política y económica, como la crisis del Zaire. A todo ello hemos de añadir, la ineficacia de los diversos instrumentos legales internacionales y la desastrosa actuación de diferentes organismos cuya desorganización añade más caos y desesperación en la zona del conflicto, a la vez que supone una pérdida lamentable de recursos. Muchas de estas organizaciones que se declaran, apolíticas y neutrales, no son más que instrumentos de gobiernos o partidos políticos, y como resultado, no propagan más que la política que sus «patrocinadores» desean, al tiempo que presentan al público una imagen simplista del conflicto.

Por otra parte, el artículo pretende denunciar el negocio que supone el actual modelo de ayuda humanitaria, que ha convertido las catástrofes humanas en puntos de venta para productos que de otro modo nunca se consumirían. Y todo ello a pesar de que la zona del conflicto sea rica en materias primas y posea tierras fértiles y agricultores tenaces. En cuanto a la actuación de los principales poderes mundiales, el artículo desvela la otra cara de la ayuda humanitaria: un juego internacional de intereses políticos y económicos cuyos protagonistas (países como los Estados Unidos, Gran Bretaña o Francia) no reaccionan si no es ante escenas «extremas», como las imágenes de niños somalíes muriendo de hambre y cólera en 1994. Es lo que ya se conoce como «pornografía del sufrimiento». Sin embargo, según Ladislav Bizimana, esta conspiración mundial contra los principios éticos no es tan sólo obra de las

grandes potencias mundiales sino de los mismos gobiernos de la zona del conflicto. Sirva como ejemplo el hecho de que el gobierno ruandés fue el primero en oponerse a una intervención humanitaria militar al este del Zaire.

Y junto con ese juego de intereses, el artículo denuncia la hipocresía de todas las potencias mundiales que tienen la última palabra en el conflicto, cuando son realmente ellas mismas las artífices de la catástrofe.

Por último, Ladislav Bizimana critica la hipocresía e injusticia de la actual política de ayuda internacional humanitaria, que únicamente protege los intereses de los más fuertes. Asimismo reivindica justicia no sólo para los criminales ruandeses del campo de batalla, sino también para sus proveedores de armas que, paradójicamente, son los que día tras día estudian y analizan una intervención que ayude a resolver el conflicto.



On 18 January, three Spanish aid workers from the NGO *Médicos del Mundo* were cold-bloodedly butchered in the north-west of Rwanda. As many others, the NOG they belonged to had been assisting Rwandans in their suffering since the 1994 tragedy. After their assassination, western media sprang out of their indifference and largely echoed (for God knows what reasons!), the Rwandan government's explanation according to which Hutu militia men were responsible for the murder. To apparently ease indignant diplomats and «avenge» humanitarian agencies, the Rwandan army immediately undertook a combing operation in the area which ended in the massacre of hundreds of civilians, exactly those for whom the three Spanish workers had lost their lives. The Rwandan authorities promised an investigation and trial still to come. Evoking the famous sovereignty principle, they turned down the Spanish government's demand for participation in the investigation. Moreover, the two first key suspects, potential witnesses in fact, died in mysterious circumstances about two days after their arrest, without the public opinion knowing anything of their testimony.

Two weeks later, another murder in cold blood of five human rights monitors in the south-west brought Rwanda back on the media spotlight, all the more that not only two of the victims were expatriates, a British and a Cambodian, but UN employees. Hutu militia was again held responsible for the ambush and justice was promised. As for civilian victims here and there in the country, the international community has turned its back to more than one million people recently forced back from refugee camps without having gathered the minimal conditions for their security in a country racked by ethno-political revenges. Over than one hundred thousand persons are suffocating in overcrowded jails while

Colaboración Lankidetza



hundreds of others keep on «disappearing». As a protest against the murder of expatriates, the UN pulled out of all the western part of Rwanda whilst other humanitarian agencies suspended, partially or totally, their activities in «high risk zones»; abandoning the recent repatriates to their fate. NGOs who courageously have maintained the rhythm of their activities where ethnic cleansing is taking place, particularly in the area bordering with Zaire, are in a constant dilemma: to denounce the horror and pay for it by immediate expulsion at best and by one's life at worst. The other option, morally unacceptable, is to witness and keep silent.

In the aftermath of the massacre by the army of up to 8, 000 displaced persons in the south-west of Rwanda in April 1995, *Médicos Sin Fronteras* (France) was expelled because it publicly denounced the army. In April 1996, the Rwandan government by denigration, intimidation and direct attacks, expelled out the UN troops that were responsible for the security of humanitarian organisations and civil population. In January 1996, about 35 NGOs, mainly those belonging to the so-called Franco-Hispanophone block, were also expelled and their money confiscated in the Rwandan banks. Last February 11th, the correspondent of the British news agency *Reuters* was chased out for having revealed the Rwandan government's plan to appropriate the humanitarian aid so far channelled through NGOs and UN mission. Obviously less is needed to understand the pattern of killing and discovery that is behind the current terror campaign against undesired eye-witnesses. What is, however, incomprehensible is the silence that betrays a certain complicity of the

international community in the ongoing tragedy in that region.

Not only UNHCR ignored and belittled mass massacres of refugees when their camps were jointly bombarded by the Tutsi rebels and Rwandan army in eastern Zaire, but the UN agency qualified that unhappy experience as a historical success in order to force back over one million Rwandans from Tanzania. UNHCR signed an agreement with the latter before cutting down and suppressing the food assistance to those unwilling to go back home within the December 31st deadline. It even remained deaf to urgent appeals of authoritative human rights campaigners like Amnesty International who, outraged, publicly accused UNHCR of shamelessly taking part in the «deportation operation» of the Rwandans and Burundians it was deemed to protect by its Statute. It was the first time in history that UNHCR forced near 2 million people to surrender to regimes they had fled from.

Both ordinary civilians rightly fearing blind revenge from occupiers of their properties and Hutu intellectuals with well-founded fears for persecution by the minority Tutsi regimes in both countries were summarily put in the same box and handed over. Other NGOs such as *Médicos del Mundo* and *Médicos Sin Fronteras* still assisting half-million Rwandans and Burundians in the eastern Zaire jungle have accused UNHCR of having literally betrayed its reason of being by abandoning those refugees to the mercy of western-backed warlords. In January, one thousand of them succumbed to hunger, epidemics, cold and fatigue. In Burundi, those forced back from Tanzania and Burundi by the end of last year experience the worst of human suffering. Dead are

counted in thousand each month with the indulgence and/or complicity of the international community which gets involved only when an expatriate is murdered. This gives reason to those who find such murders the best way to alert a world in which some human beings have become more equal than others. How many such victims will it take UN to come back to its decision of annulment in December of the militar-humanitarian mission that would have saved both local people and expatriates including the late four Spanish Marist brothers butchered with some 500 Rwandan refugees in the camp of Nyamirangwe (Eastern Zaire) last November?

Once again, the tragedy in the Great Lakes region of Africa has laid bare the complicity at worst and the leniency at best of international institutions in face of unbearable yet avoidable suffering. Western humanitarian workers have become scapegoats for political inertia and double-faced diplomacy of their governments torn between the necessity to reform the international peace and security system for a just world and the desire to play a hegemonic role in a post-cold war era. This explains why some western powers remain deaf to the desperate appeals of those agonising; rather preferring adding more fuel into the fire until one's interests are granted. Meanwhile, more victims will be necessary officially in the name of humanitarian work but in reality for the sake of geopolitical interests. In this case, both expatriates and local civilians pay the same cost of *Real Politick* in fashion nowadays.

Ladislav Bizimana

Novedades Editoriales

Azken Argitalpenak



El extranjero en la cultura europea de nuestros días

Autores varios

Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Otras Publicaciones, 574 págs., Bilbao 1997, P.V.P. 6.000 ptas.

Uno de los problemas más candentes que hoy recorre Europa es el planteado por las presiones migratorias que pugnan por penetrar en los países de la Unión Europea provenientes desde el sur (los países subdesarrollados de África) y desde el este (países del antiguo bloque comunista). El fenómeno migratorio en Europa, sin ser el único ni tampoco el más preocupante del mundo, reviste unas características propias, porque se ha agudizado mucho en los últimos años y ha supuesto la inversión de una tendencia secular que hacía del nuestro un continente de emigración, en empresas de colonialismo político o económico. Ahora, más bien, Europa se repliega sobre sí misma y se siente amenazada por esta presión migratoria. Se siente amenazada porque el imaginario social se ha llenado de temores y fantasmas, y la población ve en peligro su bienestar, su trabajo y hasta su misma identidad colectiva. La Universidad tiene la obligación de conocer a fondo su sociedad y por eso nació un proyecto de investigación sobre este fenómeno. Fue además un proyecto asumido por Deusto como propio porque respondía a las líneas de investigación que intenta priorizar en función de su ideario universitario. Así, pretende promover proyectos de investigación que incidan directamente sobre «los recursos morales y los valores en la sociedad» y en los que el desarrollo esté relacionado «con la justicia y la solidaridad».

Los fenómenos migratorios tienen una enorme complejidad y por eso únicamente se pueden abordar desde un estudio pluridisciplinar. Esta obra lo ha intentado, analizando el problema desde los campos de la Sociología, la Economía, el Derecho, la Antropología, la Ética, la Teología y la Ciencia de las Religiones, de la mano de un equipo de profesores de Deusto.

José Ignacio Ruiz Olabuénaga, Iratxe E. Arístegui y Trinidad L. Vicente son los autores del capítulo que aborda el tema desde el mundo de la sociología, Juan Francisco Santacoloma y Bernardo García han escrito el que trata los problemas económicos, Jaime Oraá, Eduardo Ruiz Vieytez y M.^a Teresa Gil han estudiado a los extranjeros ante el Derecho y Demetrio Velasco y Xabier Etxeberria se han centrado en los aspectos éticos de esta cuestión. La vertiente teológica ha sido analizada por José M.^a Abrego, Rafael Aguirre, Carmen Bernabé, Josu Penades, José M.^a Lera y José Luis Villacorta. Al final no quedan más que preguntas que han sido reorientadas y propuestas que exigen nuevas actitudes debidamente razonadas, pero los autores consideran que ha sido un fruto suficientemente maduro. En todo caso, señala los caminos para posteriores análisis y actuaciones.

Bonaparte Ondareko Eskuizkribuak: Hegoaldeko Goi-Nafarrerari (1, 2, 3, 4)

Rosa Miren Pagola, Elena Alkiza, Ainhoa Beola, Itziar Iribar, Juan Jose Iribar. Deustuko Unibertsitatea (DEIKER), Euskal Ikaskuntzen Institutua, 4 ale, 1.692 or., Bilbo, 1996.

Euskal Ikaskuntzen Institutuko dialektologia mintegiaren eta berau zuzentzen duen Rosa Miren Pagola irakaslearen eskutik, *Bonaparte Ondareko Eskuizkribuak* sailaren atal berri bat iritsi zaigu. Ikertzaileok, Bizkaiera, Gipuzkera, Lapurtera eta Iparraldeko Goi-Nafarrerari buruzko eskuizkribuen edizioa eta azterketa linguistikoa kaleratu ondoren, Hegoaldeko Goi-Nafarrerari dagokion *Bonaparte Ondareko Eskuizkribuak* lana aurkeztu dute. Argitaratu berri den lan honetan bi adar nagusi bereiz ditzakegu: batetik

irizpide metodologikoa eta bestetik aztergai dugun euskalkia bera. Lehenbiziko alderdiari eta korpusaren sailkapenari dagokionez, argitalpen honek aurrekoekin erkatuz badu alderdi bereizgarriak. Orain arteko lanetan, hain zuzen ere, eskuizkribuen sailkapena egiteko irizpide dialektalari jarraitu zaio. Oraingoan berriz, testu guztiak Ekialdeko azpieuskalkikoak izanik, testuen edukia eta egilea hartu da sailkapena egiteko oinarritzat. Horrela bada, gaiari dagokionez eskuizkribuen korpusa hiru sailetan banatu dute: «Sermoiak», «Dotrinak» eta «Ebanjelioak». Era berean, ediziorako hartu zituzten irizpideei jarraituz, hau da, testu jarraitua izatea, L.L. Bonapartek berak Nafarroara egin zituen bidaietan bertako herritarrei galdetuz jasotako hitzen edo adizkien zerrendak, edizio lan honetatik kanpo gelditu dira, «Léxico comparativo de los subdialectos de Elcano, Puente la Reina, Olza y Goñi», «Formas verbales y léxicas de Elcano, Puente la Reina, Olza y Goñi» eta «Flexiones verbales del vascuence de Elcano, Puente la Reina, Olza y Goñi», besteak beste. Beste alde batetik, Hegoaldeko Goi-Nafarrerari dagokionez, xix. mendearen erdi aldean, euskalkiak bizi zuen egoera larria zela esan dezakegu. Lurralde eremuak zabalean hartzen zuen euskalkia izan arren, ordurako egoera erregresibo batean murgilduta zegoen. Horren ondorioz, Bonaparte printzeak ez zuen beste euskalkiak aztertzeko eta sailkatzeko hain baliagarri suertatu zitzaizkion laguntzaileen itzulpenak lortzerik izan. Hortaz, sailkapena egiteko, batez ere, Euskal Herrira egindako bidaietan herrietako lekukoengandik jasotako datuak erabili zituen. Hala ere, Hegoaldeko Goi-Nafarreraz idatzita zeuden zenbait testu eskuratu ahal izan zituen. Gehienak xviii. mendearen amaiera eta xix. mendearen hasierako Joaquín Lizarragaren eskuizkribuak dira, baina badira datarik eta egile zehatzik agertzen dituzten beste zenbait, hots, «Urizko Dotrina», «San Mateoren Ebanjelioa», «Oliadura hartzeko abisua», «Ondo hiltzeko otoitza» eta «María Santísima Errosariocoaren Predicua».

Novedades Editoriales Azken Argitalpenak

Lizarragaren lanak jasotzen dituen edizio honen bidez, garai hartan desagertzeaz zegoen euskalki bat ezagutzeko aukera ezin hobea dugu. Guztiarekin ere, euskal dialektologiaren munduan sor dezakeen interesaz gain, testuok euskal literaturan betetzen duten leku garrantzitsua ere aipatzekoa da.

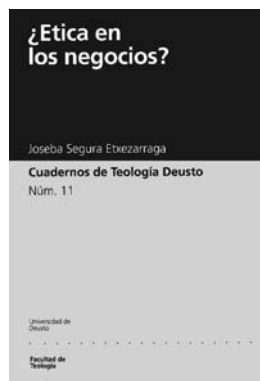


Reflexiones sobre Religión y Modernidad

Juan María Isasi
Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Cuadernos de Teología Deusto, núm. 10, 50 págs., Bilbao 1996, P.V.P. 600 ptas.

El espíritu de la Modernidad ha supuesto un importante desafío a la religión y también a la creencia cristiana; desafío que sigue vigente en la cultura actual.

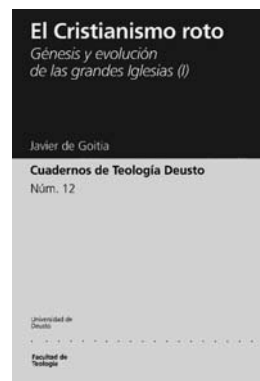
En estas reflexiones el autor pretende destacar las principales tensiones que se dan entre Modernidad y Religión para hacerlas más comprensibles y señalar también caminos de mejor entendimiento. Se precisa sensibilidad para escuchar las voces de la cultura moderna y, a la vez, fidelidad a la verdad religiosa que se manifiesta en el fenómeno religioso y en la fe cristiana. El verdadero diálogo no es un oportunismo benevolente ni una simple señal de apertura, sino una necesidad inherente a la naturaleza de la verdad. Verdad a la que la persona humana debe disponerse a acoger con respeto y apertura de sí misma.



¿Ética en los negocios?

Joseba Segura Etxezarraga
Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Cuadernos de Teología Deusto núm. 11, 66 págs., Bilbao 1996, P.V.P. 600 ptas.

Esta obra quiere, ante todo, informar al no especialista. Partiendo del estudio de los textos americanos más recientes sobre *Ética de los Negocios* y tomándose muy en serio el lenguaje, las preocupaciones y los argumentos de los ejecutivos, intenta presentar los contenidos de esta disciplina a un grupo de personas poco familiarizado con ellos: el de los cristianos sin responsabilidades en el mundo de la empresa. Contribuye así a superar el notable desconocimiento e incomunicación entre unos y otros en materia de ética económica. Pero el autor no se limita a informar. También reflexiona sobre las posibilidades y los límites de una materia que, a pesar de estar «de moda», deja fríos a muchos hombres y mujeres de empresa y a gran parte de los miembros de los claustros de escuelas de negocios y Facultades de Economía. Los argumentos favorables y críticos de unos y otros se evalúan a fin de que el lector pueda hacerse su propia composición de lugar sobre lo que cabe esperar, y lo que no, de este renovado interés por introducir consideraciones éticas en el mundo de la empresa.



El Cristianismo roto. Génesis y evolución de las grandes Iglesias (I)

Javier de Goitia
Publicaciones de la Universidad de Deusto, serie Cuadernos de Teología Deusto núm. 12, 78 págs., Bilbao 1996, P.V.P. 600 ptas.

En este primer Cuaderno se tratan las divisiones que han dado origen a las Iglesias de Oriente y a las grandes Comunidades nacidas de la Reforma del s. XVI.

En un cuaderno ulterior serán estudiados los grupos que se han separado a su vez de estas iglesias de la Reforma y las comunidades nacidas desde la Iglesia Católica en el último siglo.



Estudios de Deusto
Vol. 44/1 enero-junio 1996
Publicaciones de la Universidad de Deusto

Suscripción anual:
España, 4.000 ptas.
Extranjero, 50 dólares
Número suelto, 2.200 ptas.

Estudios: Ricardo de Angel,
Responsabilidad por productos

Otras Revistas Universitarias Bestelako Unibertsitate Aldizkariak



defectuosos. *Reflexiones en torno a la carga de la prueba.* Ignacio M. Beobide, *Elecciones Generales del 96. La argumentación nacionalista en el País Vasco.* Félix Calvo, *La imagen social del toxicómano y la legalización de las drogas.* José M. Fernández, *Contador-Partidor: ¿Contar y partir?* Manuel M. Zorrilla, *Racionalización jurídica del cambio social y político.*

Pedidos y suscripciones a Ediciones Mensajero / Apdo. 73 / E-48080 Bilbao / Tel. (94) 4470358 / Fax. 4472630



Boletín de Estudios Económicos
Editado por la Asociación de Licenciados en Ciencias Económicas por la Universidad Comercial de Deusto-Bilbao
Vol. LI diciembre 1996, núm. 159

Suscripción anual:
España, 4.100 ptas.
Extranjero, 4.600 ptas.

Desarrollo directivo en el Sector Salud. Sumario: Koldo Echebarria, *El directivo ante la complejidad.* Jesús M. Fernández, *Nuevas tendencias en los Sistemas de Salud europeos.* Carlos Obeso, *Estrategia y desarrollo organizativo en las organizaciones sanitarias.* Fernando Gómez-Bezares y Javier Santibáñez, *Finanzas para el bienestar.* Dionisio Cámara, *Aplicación del marketing al diseño de un sistema de calidad total en servicios sanitarios.* Francisco Longo, *La gestión de los recursos humanos en los servicios públicos de naturaleza profesional.* Enric Colet, *La medicina en la sociedad de la información.* Rafael Bengoa, *Los primeros pasos para una*

Reforma Sanitaria: incorporar a los profesionales de la salud. Temas libres: Oriol Amat, Jorge Carenys, John Blake y Catherine Gowthorpe, *La búsqueda de un rol más activo en la gestión de la contabilidad.* Jon Leonardo Aurtentxe y Garbiñe Henry, *El problema de la vivienda en España.* José L. Sáez, *La dimensión económica de las ciudades: una aproximación a las economías de aglomeración.* Bibliografía.

Pedidos y suscripciones: Asociación de Licenciados en Ciencias Económicas por la Universidad Comercial de Deusto / Apdo. 20044 / E-48080 Bilbao.



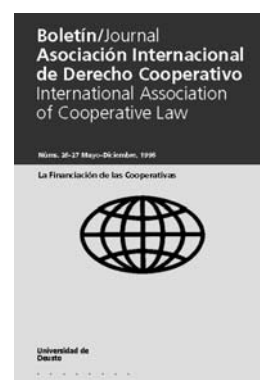
Mundaiz
Núm. 52 julio-diciembre 1996
Editado por la Facultad de Filosofía y Letras de San Sebastián

Suscripción anual:
España, 1.500 ptas.
Extranjero, 18 dólares
Número suelto, 1.000 ptas.

Sumario: Pedro Gorrotxategi, *Semblanza biográfica de Luis Martín-Santos.* Jesús M. Lasagabaster, *El tiempo de la novela cuando Tiempo de silencio.* Iñaki Beti, *Reflexiones sobre el proceso de creación de Tiempo de destrucción.* Estudios: Juan M. Díaz de Guereñu, *Fuegos con Limón de Fernando Aramburu: de espejismos y desengaños.* Francisco J. Díez de Revenga, Gerardo Diego, *Manual de espumas y el creacionismo.* José A. Marín, *Mayoría de Parientes en la Tierra de Gipuzkoa. Siglos XIV-XVI. Un nuevo procedimiento de análisis para la historia de los Parientes Mayores.*

Eduardo Gil, *Relectura de Estancias de Giorgio Agamben.* Recensiones.

Pedidos y suscripciones a la Facultad de Filosofía y Letras / Universidad de Deusto / Apdo. 1359 / E-20080 San Sebastián / Tel. (943) 273100 / Fax: (943) 292635.



Boletín de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo
Núms. 26 y 27 mayo-diciembre 1996
Publicaciones de la Universidad de Deusto

Suscripción anual 2.000 ptas.

Sumario: Dante Cracogna, *El régimen del capital en la proyectada reforma de la Ley Argentina de Cooperativas.* Malcolm Lynch-Ian Snaith, *Report on the scope of non-user investor members of a European Co-operative Society.* Hans-H. Münkner, *Go public and remain cooperative?* Terry Thomas, *Capital formation.* Jacques Picard, *New forms of finance for agricultural Co-operatives.* Guido Ravoet, *Capital formation and Co-operative values. The european experience.* Hans Dahlberg, *Basic Co-operative values and new approaches to capital formation?* Enrique Gadea, *La función de garantía del capital social y la capitalización en las Sociedades Cooperativas. Una visión desde la ley Vasca.* Ignacio de Miguel Durán, *El régimen económico de las Sociedades Cooperativas. Una aproximación al Derecho positivo español: general y autonómico.* Zorione Arregui, *La financiación en las Cooperativas.*

Pedidos y suscripciones a Ediciones Mensajero / Apdo. 73 / E-48080 Bilbao / Tel. (94) 4470358 / Fax. 4472630

Los Lectores Escriben Irakurleak Idazle



Esta sección no quiere ser el típico apartado de «Cartas al Director». Pero quien tiene la responsabilidad de publicar esta revista se encuentra, a veces, con aportaciones de los profesores o de los alumnos que no encuentran acomodo en las tradicionales secciones. Hacemos este hueco para dar a conocer estos textos a veces pequeños pero siempre intensos.

Sail honek ez du ohizko «Zuzendariari gutunak» izan nahi. Baina aldizkari hau argitaratzearen ardura duenak betiko sailtara egokitzen ez diren irakasle eta ikasleen ekarpenak jasotzen ditu batzuetan. Tarte hau utzi dugu batzuetan labor baina beti trinkoak izaten diren testu horiek ezagutzera emateko.

Juan María Isasi y La Acción de Blondel

El profesor de Filosofía de la Religión de la Universidad, Juan María Isasi, ha publicado junto al profesor de la Universidad de Navarra César Izquierdo la versión castellana de la obra cumbre de Maurice Blondel *La Acción* (1893). No es el primer trabajo que el profesor Isasi ha realizado sobre este filósofo. También es autor de la traducción de *Carta sobre apologética* y ha escrito el libro *Maurice Blondel: Una rigurosa filosofía de la religión*, ambas publicaciones editadas por la Universidad de Deusto.

La Acción significa un gigantesco esfuerzo por elaborar una respuesta totalizadora a la pregunta por el sentido de la vida humana y, consecuentemente, de la realidad integral en que ésta se instala. De esa manera la filosofía blondeliana de la acción se enmarca en los grandes intentos por iluminar y desvelar el sentido de la totalidad de lo real.

Blondel realiza este trabajo fiel al método de inmanencia propio del pensamiento circundante y tomando en serio la sospecha sobre el sentido de lo real que estaba, y sigue estando, en la base de la crisis de la cultura moderna. Entiende que el riguroso análisis de las condiciones de posibilidad de la

acción humana supera toda sospecha sobre el sentido de la vida y otorga verdadera consistencia ontológica a ese intento trascendental de su búsqueda. La publicación de la versión española de esta obra, a un siglo de su aparición y en una cultura manifiestamente en crisis como la de nuestro tiempo, contribuye a replantear ese enigma siempre actual y renaciente. Su actualidad, sobre todo y por contraste con una parte significativa del pensamiento posmoderno, radica en su confianza en la razón para abordar, de un modo unitario, la tarea del sentido de la vida y de lo real.

J.P.

Euskadi y la Transición. Una narración en marcha

La última obra del político y abogado vasco Julen Guimón Ugartechea, además doctor en Derecho y máster por la Universidad de Yale y profesor entre 1977-1980 y 1988-1995 de la Universidad de Deusto, ha aparecido recientemente en el mercado editorial, con el título de *Euskadi y la Transición. Una narración en marcha*, Editorial Burguete, 1996.

En este libro, escrito tras algunos años de alejamiento de la política, Julen Guimón no pretende relatar la historia de una etapa de Euskadi, sino dar un testimonio personal de algunos de los acontecimientos que le tocó vivir de cerca. Sus recuerdos van desde el pasado predemocrático hasta 1990: su participación en la oposición democrática, las negociaciones del Estatuto, los incidentes de Guernica con motivo de la visita del Rey, el asalto de Tejero al Congreso de los Diputados el 23 de febrero de 1981, la incorporación de los primeros eurodiputados españoles en el Parlamento Europeo, el Pacto de Ajuria Enea, del que fue negociador y firmante, etc. Es, por tanto, una narración de Euskadi en marcha, y no un discurso estático en el tiempo.

Los materiales empleados en la confección de esta obra son sus propios discursos, escritos, declaraciones, intervenciones parlamentarias y recuerdos. No obstante, no es un libro de memorias, sino una mezcla de historia, ensayo y memorias.

Belén Vélez

Por las Costas del Mundo

Nacido en Bilbao en 1952, Lorenzo Sarmiento Dueñas, «Pipe», sintió ya desde su más temprana infancia ese irreprimible amor por lo nuevo y desconocido, por lo oculto más allá del horizonte. Los largos veranos pasados en Plencia navegando en su pequeña barca vaticinaban ya sus ansias por descubrir los recónditos rincones y solitarias calas donde parecía perderse entre sueños como si de un pequeño Robinsón se tratara. Ese contacto directo con el mar, junto a su innato espíritu aventurero, fueron sin duda los que, tras cursar los estudios de Derecho en la Universidad de Deusto y ejercer durante varios años la profesión de abogado, le impulsaron a llevar anclas y embarcarse en la aventura que más tarde imprimió con el título *Por las Costas del Mundo*. Si bien, como el propio autor comenta, las experiencias vividas profundamente son difíciles de describir, bellas y sugerentes fotografías captadas por su propia cámara acompañan la narración y nos adentran a ritmo de furgoneta por las costas europeas, africanas y las bañadas por el Mar Muerto y el Mar Rojo en Oriente Medio. Quizás sea esa visión diferente del mar, desde la orilla, recorriendo sus costas, «observándolas, espiándolas, sumergiéndose en ellas», la que dote a su relato de una pasmosa tranquilidad y sosiego, como si cada día transcurrido fuera un pequeño entreacto arrancado a la realidad y reflejado por los filtros de su cámara y su pluma.

Alfonso Caballero

Crónica Universitaria Berri Unibertsitarioak

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Facultad de Filosofía y Letras

Curso de Biblioteconomía

Organizado en colaboración con la Biblioteca Nacional y el Servicio de la Biblioteca de Deusto, la Facultad de Filosofía y Letras ha organizado un curso intensivo de Biblioteconomía que se desarrollará del 7 de abril al 16 de mayo.

Curso de Literatura

La Cátedra de Estudios Gallegos celebró los días 19, 20 y 21 de febrero un curso de Literatura con tema *Escritores gallegos en la narrativa del s. xx. De Valle-Inclán a Cela*, que impartió el Catedrático de Literatura de la Universidad de Santiago de Compostela, Luis Iglesias Feijóo.

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Comercial

En busca de la lealtad del cliente

Se dice que en economías maduras es cinco veces más rentable invertir en fidelizar clientes que en atraer nuevos. Un cliente fiel puede ser la comunicación más creíble, barata y eficaz para una empresa. Es una magnífica fuente de ideas de mejora de productos y es, finalmente, menos sensible al precio. En definitiva, la maximización del beneficio empresarial pasa en la actualidad por la búsqueda de la lealtad de clientes y empleados.

Para desarrollar este novedoso tema, la Comercial de la Universidad de Deusto y la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD), en colaboración con el BBV y con *El Correo* con el patrocinio de la Fundación Vizcaína Aguirre, organizó el día 20 de enero una conferencia de Nareh K. Malhotra, uno de los profesores de marketing más prestigiosos a nivel mundial. Regent's Professor de la University System de Georgia y Presidente de la Academy of Marketing Science Foundation (1996-1998), es autor de diversos artículos en publicaciones especializadas.

La Comercial y Aula 97

Entre los días 12 y 16 de marzo, representantes de la Comercial acudieron a la nueva Edición del Salón de Enseñanza «AULA 97» en el Parque Ferial Juan Carlos I de Madrid. Este Certamen es un lugar de encuentro de diferentes centros docentes, universidades, escuelas y estudiantes donde se presenta una oferta educativa muy variada. La Comercial tuvo su expositor en la zona de estudios de postgrado y masters ya que con el objetivo de promocionar la oferta



de este tipo de programas. Por otro lado, la Comercial estuvo representada en la Feria «MBA Forums» celebrada los días 2 y 9 de diciembre en París y Barcelona, respectivamente.

La Fundación Vizcaína Aguirre, socio honorario de AEFIN

La Asociación Española de Finanzas (AEFIN) decidió el pasado 15 de noviembre nombrar a la Fundación Vizcaína Aguirre primer socio honorario de esta asociación. Se quiere de esta manera reconocer la ayuda que la Fundación ha prestado para la constitución y puesta en marcha de esta asociación, constituida el 10 de junio en la Comercial. La asociación cuenta ya con más de 170 socios y fue la encargada de organizar el IV Foro de Finanzas, que tuvo lugar los días 14 y 15 de noviembre en la Confederación Española de Cajas de Ahorro (CECA).

La gestión de los recursos humanos

En el marco de la asignatura de Gestión de Recursos Humanos, se invitó a varios ponentes para ofrecer diversas conferencias. Así, el Director de Recursos Humanos de Iberdrola, Joaquín Ochoa, habló el 26 de noviembre sobre un nuevo sistema de gestión de recursos humanos. Luis María Uríbarri, de la Fundación Hobetuz, abordó el 10 de diciembre el tema de *La formación continua en Euskadi*, y el Director de Recursos Humanos del BBV, José Luis Carranza, cerró el ciclo el 8 de enero con la charla *Integración del Personal*.

Seminarios de Práctica Empresarial de la Fundación Bernaola

Los Seminarios de Práctica Empresarial, patrocinados por la Fundación Luis Bernaola, dieron comienzo el pasado mes de octubre. Con estos cursos, impartidos por profesionales del mundo empresarial, los alumnos de 5.º curso tienen la posibilidad de completar su formación académica. El Seminario de Sistemas de Información, organizado por el Centro de Cálculo de la Comercial junto con NSI Organización e Informática, comenzó el 14 de octubre y contó con la colaboración de profesionales del sector de Pymes. Por su parte, el

seminario de Gestión de Carteras de renta Fija, patrocinado por el BBV, se inauguró el pasado 4 de noviembre. Tuvo una duración de 27 horas lectivas y el curso sobre Calidad, de 15 horas de duración, comenzó el 19 de noviembre y que tuvo por responsable a KPMG Peat Marwick.

Por otro lado con el segundo semestre han comenzado a impartirse las especialidades y las optativas. Algunas de ellas se han hecho realidad gracias a la integración y adaptación de los seminarios de la Fundación Luis Bernaola.

Los alumnos ya disponen de correo electrónico

En el Centro de Cálculo se ha puesto a disposición de todos los alumnos el servicio de Correo Electrónico. Así, desde octubre se han abierto casi un millar de cuentas de correo electrónico que permiten enviar mensajes a cualquier lugar del mundo. Aunque los más asiduos al E-Mail son los alumnos Erasmus, que se comunican de esta manera con sus universidades de origen, este servicio también es muy utilizado para realizar consultas, solicitar información y otras actividades.

Las prácticas en el nuevo plan son ya una realidad

Las prácticas en empresa dentro del Nuevo Plan de Estudio a jornada completa se han convertido en una realidad tras tres años de preparación. Los primeros alumnos, 26 estudiantes de 4.º curso, se incorporaron el 11 de febrero a su primera práctica de trabajo en empresa. Esta oportunidad se debe al esfuerzo conjunto de la Asociación de Licenciados y de la Facultad y ha sido posible gracias a la colaboración de las empresas.

Las empresas que han colaborado en esta primera experiencia son las siguientes: Andersen Consulting, Arthur Andersen, Attest Consulting, Axa Aurora, Celesa, Corporación IBV, Consulnor, *El Correo*, *El Mundo*, Ente Vasco de Energía, Ericsson Indelec, Firestone, Gamesa Aeronáutica, Gamesa Industrial, Gil y Carvajal, Iberdrola, KPGM Peat Marwick, NSI, Smurfitt, Tubacex y Zubiri.

Alumnos de la Comercial visitan Mercedes-Benz en Stuttgart

Invitados por Mercedes-Benz, un grupo de estudiantes de la Comercial integrado por Aristides Díaz, Jerónimo Escudero y David Valladares, alumnos de 5.º de licenciatura, y por Estibaliz Goñi, del MEGA, junto al profesor Javier Borda participaron en el *II International Workshop on Production and Controlling* que se celebró en Stuttgart (Alemania) entre los días 6 y 9 de diciembre y que tuvo como objetivo analizar, resolver y presentar las conclusiones de varios casos prácticos relacionados con producción y control financiero.

Crónica Universitaria Berri Unibertsitarioak

Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak



Representantes de Marks & Spencer en la presentación de Empresas organizada por la Asociación de Licenciados

Asociación de Licenciados

Presentación de empresas

Por octavo año consecutivo, la Asociación de Licenciados organizó los días 29 y 30 de enero unas jornadas de presentación de empresas dirigidas a los alumnos de 5.º curso y recién licenciados. En este foro participaron un total de 22 empresas entre las que se encuentra: Agra-Unilever, Andersen Consulting, Arthur Andersen, Caja Madrid, Cooper's & Lybrand, Chase Manhattan Bank, Deloitte & Touch, Ernst & Young, Goldman Sachs, J.P. Morgan, KPMG Peat Marwick, Marks & Spencer, McKinsey, Meff R. Variable, Price Waterhouse, Procter & Gamble, Reckitt & Colman, Santander Investment, Schroders, The Bain Company, The Boston Consulting Group y Zubiri.

Este año ha destacado la presencia de grandes firmas internacionales que llevan a cabo un riguroso proceso de selección de personal. Por primera vez, se presentó la conocida cadena de distribución minorista Marks & Spencer, que tiene previsto abrir a lo largo del año dos nuevas tiendas en Madrid y en 1998, una en Bilbao y otra en Barcelona.

La finalidad de estos encuentros es doble. Por un lado, la de contratación —entre una tercera parte y la mitad de los licenciados de la Comercial son contratados por esta vía— y, por otro, un elemento informativo que permite a los estudiantes conocer a las empresas.

Cursos de orientación para la búsqueda de empleo

El servicio de Empleo de la Asociación organizó el pasado 15 de octubre un curso de ocho horas de duración para explicar las técnicas de búsqueda de empleo. Este curso, dirigido a los recién licenciados, contó con la asistencia de 25 personas. El ponente fue Amador Feruelo, profesional de la selección de personal y gerente de la Empresa F.V.M. Este mismo curso se ha vuelto a impartir para los alumnos de 5.º los días 10, 11, 17 y 18 de febrero.

Reelección de Iñaki de la Sota como presidente de la Asociación

El 23 de enero tuvo lugar la reunión prevista de la Comisión de delegados de curso en la que unánimemente se acordó presentar la aprobación de la Junta General del próximo 20 de abril la propuesta de la reelección de Iñaki de la Sota como presidente de la Asociación.

Facultad de Informática, ESIDE

Entrega de títulos del Master en Ingeniería del Software

El 12 de diciembre tuvo lugar el acto de entrega de Títulos de la II Promoción del Master en Ingeniería del Software, en el que estuvo presente el Decano de la Facultad de Informática-ESIDE, Juan Luis Gutiérrez, así como el Director del Master en Ingeniería del Software. Antes de la entrega de títulos se recordó a los alumnos la importancia del trabajo en equipo, tanto interdisciplinar como transnacional, y se les insistió en que para tener éxito no deberán olvidar nunca el factor humano.

Con motivo de la celebración de este acto, el Consejero Delegado de SAP España y Portugal, Jürgen Nitschke, ofreció una conferencia sobre *La tercera Revolución Industrial. Las nuevas Tecnologías de la Gestión Empresarial*. El conferenciante considera que la primera revolución vino de la mano del ferrocarril; la segunda llegó con la informática; y la tercera está llegando a través de Internet. Jürgen Nitschke señaló que los empresarios han dejado de pensar en la informática como en un coste, para pasar a considerarla una inversión. Para el Consejero Delegado de SAP, el futuro se llama *cyber-economics* o *cybernómica* (todavía hay que inventarse palabras, dijo), ya que Internet es accesible en todo el mundo y a un coste bajo, lo que constituyen las claves de su éxito.



Entrega de títulos del Master en Ingeniería del Software, MIS. De izquierda a derecha Jürgen Nitschke, Juan Manuel Fdez. Cancelo, Juan Luis Gutiérrez, George Grunberg, Günter Koch y Javier Zubillaga

Agradecimiento de ALI al Rector

El Presidente de la Asociación de Doctores y Licenciados e Ingenieros en Informática, José Antonio Martínez Ruiz, entregó el pasado 21 de enero al Rector José María Abrego una insignia para agradecerle «su inestimable ayuda y las actuaciones personales que han motivado lo que hoy es ALI».

Facultad de Teología

Curso bíblico, Encuentro de la Facultad y Aula Abierta

La Facultad de Teología organizó durante los días 28 y 12 de agosto un curso Bíblico por Israel-Palestina, Jordania y Siria, dirigido por la profesora Carmen Bernabé. Además, el 15 de noviembre se desarrolló el Encuentro Inicial de la Facultad en el que el profesor Carlos Romeo, Director de la Cátedra de Derecho y Genoma Humano, ofreció una conferencia en torno a las *Consecuencias éticas del proyecto genoma humano*.

En el marco de la I Aula Abierta de Teología del presente curso que tuvo lugar el 10 de diciembre, los profesores Carmen Bernabé y Javier Vitoria expusieron, en forma de exposición-réplica, algunas ideas sobre el tema *Cambio de paradigma, género y eclesiología*.

Cursos de Extensión Universitaria

Esta Facultad ha comenzado este año unos Cursos de Extensión Universitaria. Durante el mes de marzo se desarrollaron los siguientes seminarios: *La lectura de la Biblia en la actualidad*, *Interrogantes éticos en el campo de la biotecnología* y *Los Salmos*. Están dirigidos a quienes deseen profundizar en la fe cristiana y buscar nuevos cauces para su desarrollo personal.

Crónica Universitaria Berri Unibertsitarioak

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

Foto: JAVI ALONSO



José Antonio Martínez Ruiz, Presidente de ALI, y el Rector José M.ª Abrego

Negocios y Ética

Bajo el título *Negocios y Ética*, esta Facultad organizó el 27 de febrero una mesa redonda en la que intervinieron los profesores Marco-Gardoqui, Segura y Velasco.

Instituto Deusto de Drogodependencias

Drogas en la escuela

El Instituto Deusto de Drogodependencias presentó el pasado 29 de enero la publicación *Drogas y Escuela V*, realizada con la colaboración de la Secretaría de Drogodependencias del Gobierno Vasco y la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción, y que recoge los resultados de un estudio sobre el consumo de drogas entre la población escolar vasca. Este acto se realizó en el marco de la Jornada titulada *La acción escolar en el campo de las toxicomanías*, y que tuvo como objetivo, según explicó el Rector, José M.ª Abrego, dar a conocer a profesores, padres y estudiantes las tasas actuales de consumo de estupefacientes y reflexionar sobre la forma en que se han de perfeccionar las futuras acciones encaminadas a intervenir en el campo de las drogodependencias.

El Consejero de Trabajo del Gobierno Vasco Ramón Jauregui, encargado de analizar los datos que ofrecen este estudio, alertó que algunos comienzan a consumir drogas entre los 12 y 13 años y de ahí que sea de máxima importancia aunar fuerzas para hacer frente a esta realidad. Mientras se observa un descenso en el consumo de tabaco, el consumo del alcohol constituye sin duda el mayor problema de drogodependencias entre los jóvenes.

El Consejero señaló que el consumo de alcohol en los jóvenes se concentra en los fines de semana. Así, durante el fin de

semana el 35% de los escolares beben excesivamente y el 25,6% se ha emborrachado al menos una vez durante el último mes. «Entre los 16 y 18 años se producen los mayores consumos de alcohol y el 51% consume alcohol en exceso; entre los 14 y 15 años el porcentaje de consumidores desciende al 27% y entre 12 y 13 encontramos un 5,8% de bebedores excesivos».

En esta investigación también se ha estudiado la vinculación entre el consumo del alcohol y el fracaso escolar, para concluir que estos aspectos están fuertemente relacionados. Al analizar la relación de los escolares con sus padres, Ramón Jauregui indicó que se advierte un mayor consumo en los adolescentes que declaran mantener relaciones conflictivas o indiferentes que en los que tienen buenas relaciones con sus padres. Agregó que el consumo de alcohol y de drogas ilegales presenta también cierta ligazón y a medida que aumenta el consumo de alcohol incrementa el consumo de otras drogas, sobre todo cánnabis, y viceversa.

Formación Universitaria en Drogodependencias

Por segundo año, el IDD ha organizado unos cursos y seminarios que tienen como objetivo la Formación Universitaria en Drogodependencias. Se trata de presentar ofertas de profundización para expertos que trabajan en el campo de las toxicomanías. El primero de estos actos fue un Simposio que se celebró en noviembre en torno al tema de los tratamientos sustitutivos en drogodependencias.

Abelardo Valdéz habló sobre las drogas y su relación con la violencia y Fernando López Baños abordó el tema *El Constructivismo aplicado al tratamiento de las Drogodependencias* en una jornada organizada junto con la Escuela Vasca de Terapia Familiar. Otras ofertas del IDD fueron el seminario de Amando Vega sobre los

cambios educativos y las drogas que tuvo lugar en enero, el seminario de Iñaki Aramberri en torno a la Intervención con familias multiproblemáticas como prevención de las toxicomanías sociopáticas y el de Jaume Funes sobre la atención a los adolescentes problemáticos y consumo de drogas. Por último, Manuel González de Audicana e Iñaki Rodríguez analizaron en el mes de marzo las características especiales del consumo de drogas.

Para el mes de abril se han programado cinco nuevos cursos. Marisa Expósito ofrecerá los días 17 y 18 de abril el titulado *Dimensión crítica de los modelos internacionales en estrategias de intervención*, Luis Cancrini tratará el 15 de mayo el denominado *Dinamismos de las familias toxicómanas desde la práctica*, Manuel González de Audicana analizará los días 5 y 6 de junio las *Posibilidades y dificultades de las aplicaciones de programas de prevención en la escuela* y Miquel Casas expondrá el 3 de julio los nuevos programas de mantenimiento con agonistas, opiáceos, laam y otros. Se ha previsto otro curso en torno a las nuevas sustancias, nuevos consumos y nuevas terapias de que están por confirmar las fechas y director.

Observatorio Vasco de Drogodependencias

El Gobierno Vasco ha puesto en marcha el Observatorio Vasco de Drogodependencias, el único existente en el Estado. Este servicio recogerá y analizará toda la información que se genera en el País Vasco en torno al problema de las drogas, siempre con el asesoramiento del Instituto Deusto de Drogodependencias y del Centro de Documentación de Drogodependencias del País Vasco, radicado en San Sebastián.

Instituto de Estudios de Ocio

Experiencias de Ocio

Bajo el título *Experiencias de Ocio*, el Instituto de Estudios de Ocio organizó un programa de Formación Permanente que se desarrolló entre los días 3 y 7 de febrero. El objetivo de estas jornadas fue crear un foro de intercambio de inquietudes, experiencias y conocimientos prácticos entre profesionales que desde el ámbito de la cultura, turismo y deporte trabajan en relación con el fenómeno del ocio. Dirigido a expertos del sector público, privado-comercial y asociativo, este programa se desarrolló en torno a seis dinámicas distintas: comunicaciones, talleres, rutas, estudio de casos, foros y exposición, en las que se presentaron proyectos e iniciativas sobre organización interna y externa de la intervención, equipamientos, servicios y programas, y la planificación y el desarrollo normativo en cultura, turismo y deporte. Se estudió asimismo el modelo de gestión en ocio de la ciudad de La Coruña.

Crónica Universitaria Berri Unibertsitarioak

Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak

Además, durante las Jornadas tuvieron lugar una serie de actos paralelos: presentación de libros, tertulias, cafés-coloquio y eventos donde se ofreció la oportunidad de generar un intercambio de información y opinión. Igualmente, en el marco de la Universidad, se destinó un espacio para la muestra de publicaciones, recursos y materiales plásticos y audiovisuales vinculados a actividades desarrolladas por los participantes y sus entidades de referencia.

Ocio Cultural Universitario

Como va siendo habitual, el Instituto de Estudios de Ocio ha organizado el programa Ocio Cultural Universitario correspondiente al segundo semestre del curso. Está dirigido a personas con inquietud cultural que deseen enriquecer su tiempo libre y consiste en conferencias que imparten distintos profesores de la Universidad en torno a temas tan dispares como la arquitectura y urbanismo del Ensanche bilbaíno, la cultura gastronómica, los compositores musicales, la vida de la radio, estampas de la vida en Roma, la literatura de los Siglos de Oro o el Camino de Santiago. Los cursos dieron comienzo el 26 de febrero en un acto inaugural en el que la profesora Gemma Bizkarrondo ofreció la conferencia *Historia y vida de las palabras*.

Instituto de Estudios Europeos

Profesores visitantes

El profesor José Palacio, Secretario Adjunto del Tribunal de Primera Instancia de la Comunidades Europeas, impartió del 16 al 20 de diciembre el seminario titulado *Los recursos ante el Tribunal de Justicia: análisis práctico de las condiciones procesales*. Además, el Catedrático Jean Monnet de Derecho Comunitario en la Universidad de La Rioja, José Martín y Pérez de Nanclares ofreció los días 15 y 16 de enero el seminario *Sector Telecomunicaciones. La TV sin fronteras*. El Instituto también invitó al profesor Henri Labayle, Decano de la Facultad Pluridisciplinar de Pau-Bayonne, para dirigir los días 18 y 19 de febrero el seminario *Sanction et Application du Droit Communautaire*. Del 3 al 6 de marzo, estuvo presente el profesor Philippe Morvanou, responsable del CISE y auditor en Syndex, que impartió el seminario *Nuevos enfoques de la gestión y de la localización industrial en Europa*. Por último, los días 17, 18 y 19 de marzo, Manuel Lezertua, Letrado del Consejo de Europa, ofreció un curso sobre *La protección de los Derechos Humanos en el ámbito de la Unión Europea*.

Entrega de Diplomas del curso 1995/96

El Instituto celebró el 21 de marzo el acto de

entrega de Diplomas a los alumnos del Master en Estudios Europeos. El Profesor de la London School of Economics, Alan Milward fue el encargado de entregar los títulos y pronunciar una conferencia en torno al tema *Construction and Deconstruction of The European Union: 1995-97*.

Unión Europea: una aventura en marcha

Como ya es tradicional desde 1992, el IEE ha organizado un ciclo de conferencias que pretende dar a conocer la actualidad comunitaria. El tema que se aborda este año es *Unión Europea: una aventura en marcha* y fue inaugurado el día 28 de febrero por Ángel Boixareu, Director de la Dirección General F del Consejo de la Unión, quien impartió la conferencia *Futuro de la construcción europea a dos velocidades*.

El profesor Philippe Morvanou pronunció el 6 de marzo la siguiente charla sobre *Unión Europea y nuevas estrategias de localización industrial*, y el 14 de marzo, Francisco Fonseca, Consejero de la Task Force, disertó de *Las negociaciones para la revisión del Tratado de Maastricht*. En este marco también se incluyó la conferencia que ofreció el profesor Milward el 21 de marzo en la entrega de títulos del Instituto. Completarán este ciclo, las conferencias de José Manuel Agüera, Catedrático de Economía en la Universidad de León y Catedrático Jean Monnet que hablará el 10 de abril de *La dimensión social de la construcción europea* y de Tsimpanga Matala, profesor de la Universidad de Lumumbasi (Zaire) y Profesor Honorario de la UPV, que analizará el 16 de abril *Las relaciones Unión Europea-Africa*. Cerrará el ciclo una conferencia sobre *Euskadi ante la Conferencia Intergubernamental* que ofrecerá el 24 de abril Andoni Ortúzar, Secretario General de Acción Exterior del Gobierno Vasco.

Instituto de Ciencias de la Educación, ICE

Formación Permanente del Profesorado

Durante este segundo semestre del curso se ha impartido un curso dentro del Plan de Formación Permanente del Profesorado (Geratu) propuesto por el Departamento de Educación del Gobierno Vasco. Se han ofrecido además cinco cursos para centros de la FERE en el marco del plan de colaboración que el ICE mantiene con dicha institución y se está realizando la 2.ª parte del Curso de Especialización para Educadores de Primer Ciclo de Educación Infantil.

A petición de diferentes centros educativos, se continúan llevando a cabo siete asesoramientos para la elaboración de proyectos relacionados con la implantación de la Reforma Educativa, iniciados en el primer trimestre del curso. Asimismo, en el mes de enero comenzó el 2.º ciclo del CAP que se prolongará hasta el mes de abril y que pretende la formación en las didácticas específicas de las diferentes materias (Lengua Inglesa, Lengua y Literatura española, Euskera, Psicología, Filosofía, Informática, Ciencias Sociales —Historia y Sociología— y Derecho) y la realización de una serie de prácticas en centros de secundaria. El número de alumnos matriculados asciende a 400.

Servicios a la Universidad

Dentro del Plan de Calidad de la Universidad se han impartido varios cursos para el profesorado. Entre estos se encuentra el titulado *Metodología de la enseñanza: principios metodológicos y posibilidades instructivas en el aula universitaria*, que fue impartido por el profesor Luis Pantoja los días 29, 30 y 31 de enero, y *Grupos en el*



El profesor Francisco Rodríguez y Philippe Morvanou, Director del CISE

Crónica Universitaria Berri Unibertsitarioak

Noticias de Facultades, Escuelas e Institutos

aula. Metodología de trabajo para el profesor que ofreció Tomás Fañanás del 3 al 7 de febrero.

Se han impartido diversos seminarios con profesores de los Campus de Bilbao y San Sebastián sobre *Metodología de Clase y Evaluación del aprendizaje de los alumnos*, y en los meses de diciembre y enero se llevó a cabo la recogida de datos sobre la Evaluación a la Docencia que corresponde al primer semestre del presente curso. Finalmente y dentro del servicio de Corrección de Pruebas Objetivas que el ICE ofrece al profesorado de Deusto que lo ha solicitado se han editado 75 exámenes y corregido 180 pruebas objetivas.

Prevención de Drogodependencias

Los profesores Aurelio Villa y Elena Auzmendi participaron el pasado 28 de enero, junto al Director de Cáritas de Vizcaya y responsables de la empresa Investigación y Proyectos Educativos, en la presentación del Programa de Prevención de Drogodependencias Discover, en su versión en castellano y euskera.

Desde hace ya un año está en marcha en varios centros de enseñanza este programa escolar. Destinado a desarrollar las habilidades sociales de los alumnos y prevenir el consumo de drogas entre la población estudiantil, este plan pionero en el estado español ha sido adaptado por especialistas del ICE.

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales ESTE

El 2 de diciembre tuvo lugar el claustro de Facultad en el que, tras la exposición del Decano, Francisco José Olarte, sobre los últimos hechos, planes y objetivos de la ESTE, se procedió a las votaciones oportunas para la elección de los representantes de profesores en el Consejo de Facultad y, asimismo, del representante en el Consejo Académico de la Universidad. Para el Consejo de Facultad resultaron elegidos Emiliano Fraile y Mari José Aranguren, y para el Consejo Académico, Mikel Navarro.

Se está desarrollando en la Facultad el proceso de determinación de su estrategia para los próximos 5 años; un proceso que se pretende participativo, transparente y consensuado, de manera que el resultado final sea un proyecto estratégico atractivo e ilusionante para todos los miembros de la ESTE y de nuestra sociedad en general. El pasado 25 de noviembre en Madrid, la AEEDE designó presidente, para un período de 2 años, al decano de la ESTE, Francisco José Olarte, quien tomó posesión y asumió sus funciones en ese mismo acto. Esta prestigiosa Asociación de Escuelas de

Negocios, a la que pertenecen los dos centros deustenses —Comercial y ESTE—, está formada, además, por ESADE, ICADE, IESE, EADA, EOI, ESIC, EAE y el Instituto de Empresa.

Postgrados y Aulas

El pasado 10 de enero tuvo lugar el acto académico de entrega de títulos a la I Promoción de Postgraduados en Gestión Financiera de PYMES por la Universidad de Deusto —ESTE— y ELKARGI, SGR. El acto estuvo presidido por el Rector J.M. Ábrego, R. Sudupe Diputado General de Guipúzcoa, V. Susperregui y J. Alberdi, Presidente y Consejero Delegado de ELKARGI, respectivamente y F.J. Olarte, Decano de la ESTE. Tras felicitar a los 26 postgraduados y agradecer su apoyo a las empresas e instituciones colaboradoras, todos ellos subrayaron la vital importancia de esta alianza estratégica Universidad-Empresa. En el acto intervino, asimismo, Pedro Luis Uriarte, Consejero Delegado del BBV, quien pronunció la conferencia *El euro y las empresas*. Tres semanas más tarde, el 30 de enero, tuvo lugar el acto académico de apertura de la 2.ª edición. La lección inaugural corrió a cargo del doctor Mikel Navarro, quien disertó sobre el tema *Adaptación del Sistema Financiero a las necesidades de las PYMES*.

El pasado 7 de febrero se celebró el acto académico de clausura y entrega de certificaciones a las promociones XXIV y XXV del programa MBA —*Master in Business Administration*— de la ESTE. En el transcurso del acto, Santiago Zaldumbide, Presidente de la Corporación Banesto, pronunció la conferencia *Proceso de privatizaciones. Una experiencia: Corporación Banesto*.

El 4 de marzo tuvo lugar la primera sesión del Aula 6 de Recursos Humanos, que bajo el título *Como Implicar a las Personas en el Cambio Organizacional* ha organizado el Departamento de Recursos Humanos de la Facultad. El programa de la presente edición está dividido en 4 sesiones —*Dirección y cambio organizacional en el sector servicios, Dos modelos paradigmáticos de organización, Gestión del cambio y Administraciones Públicas y La reingeniería como herramienta de gestión y el cambio de actitudes ante la innovación*—, que se desarrollarán entre los meses de marzo y abril.

Relaciones internacionales

Un total de 175 alumnos de 5.º curso de la ESTE se encuentran ya en el extranjero cursando el 2.º cuatrimestre. De ellos 48 en diferentes universidades del Reino Unido, 24 en Francia, 19 en Dinamarca, 17 en EE.UU. y Holanda, 16 en Alemania, 12 en Italia, 11 en México, 6 en Suecia, 3 en Uruguay y 2 en Noruega.

El pasado 21 de enero Christopher Lewis, Profesor y Coordinador para España del área de Relaciones Internacionales del European

Business Centre en la Nottingham Business School (Nottingham Trent University, Reino Unido), visitó la ESTE. Su estancia ha permitido ultimar los detalles para iniciar a partir del próximo curso el programa de intercambio de estudiantes.

Tesis doctorales

El pasado 19 de diciembre el profesor Javier Sainz defendió su tesis doctoral *Nuevos enfoques del liderazgo en la Administración Pública*. El Tribunal, presidido por el Vicerrector del campus, Dionisio Aranzadi, le otorgó la máxima calificación, *apto cum laude* por unanimidad, destacando además de su rigor científico y originalidad, su vertiente práctica y útil, ya que viene a aportar vías de solución a un problema de tanta trascendencia y actualidad como es el de la modernización de la Administración Local.

El pasado 4 de febrero José Miguel Berasategui Trespaderne defendió su tesis doctoral *Análisis metodológico del proceso de gestión en las entidades financieras*. El Tribunal, presidido por el Catedrático de la Universidad de Valencia, Vicente Meneu Ferrer, le otorgó la máxima calificación, *apto cum laude* por unanimidad. La tesis del Sr. Berasategui pone de relieve el hecho de que las variaciones en los tipos de interés se han convertido en uno de los principales riesgos para las entidades financieras, así como la necesidad de que éstas se doten de nuevos instrumentos de control que les permitan protegerse adecuadamente de este nuevo tipo de riesgo.

Investigación

Los profesores José Antonio Rodríguez Ranz, Mikel Navarro Arancegui y Olga Rivera Hernáez y la becaria Alazne Mujika Alberdi, han hecho entrega a la Dirección de Patrimonio del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco de la segunda fase del estudio *Patrimonio documental de la empresa industrial de la CAV*.

El profesor Víctor Manuel Serna hizo entrega en el Departamento de Economía y Turismo de la Diputación Foral de Gipuzkoa el informe *Economía Guipuzcoana. Informe Trimestral de Coyuntura y Anexo Estadístico. Tercer Trimestre 1996*.

M.ª José Aranguren y Miren Larrea han entregado el informe *Análisis socioeconómico de Andoain —Estudio preliminar—* a la Fundación Legarra-Echeveste de dicha localidad.

El B.O.E. número 32 de 6 de febrero de 1997 publica una resolución de la Dirección General de Enseñanza Superior por la que se adjudican diversas becas del Programa Nacional de Formación de Personal Investigador. Dentro del subprograma de Formación de Profesorado Universitario, dos de las becas han recaído en sendos proyectos presentados por los doctorandos de la ESTE Aitor Garmendia Lazkano y Alazne Mujika Alberdi.

Crónica Universitaria Berri Unibertsitarioak

Fakultate, Instituto Eskoletako Berriak



Foto: JAVI ALONSO

Los homenajeados posan junto al Rector y Vicerrectores, el Jefe de Personal y el Secretario General

ESME y AIESEC

El pasado año se han incorporado a la asociación ESME Junior Empresa 35 nuevos asociados, todos ellos alumnos de la ESTE de 2.º, 3.º y 4.º curso. En la renovación de la junta resultó elegida como presidenta Elena Orcolaga y como vicepresidentes Mikel López y Myriam Gonzalo. Entre otras actividades, la ESME ha realizado una investigación de mercados para el Festival de Cine de San Sebastián. Asimismo, y por sexto año consecutivo, ESME organiza el Concurso a la mejor Idea Empresarial, dirigido a alumnos de 3.º de BUP, COU, REM II y FP II. Por su parte, los días 17 y 18 de febrero tuvo lugar un seminario sobre Empresa y Medio Ambiente organizado por AIESEC en colaboración con Coopers & Lybrand.

Otras Noticias

Presentación de estudios

El Servicio de Orientación Universitaria de Deusto ha organizado, por segundo año consecutivo, unas Jornadas que tuvieron como objetivo presentar algunos de los estudios que se imparten en este centro académico. Están dirigidas a estudiantes de últimos cursos de BUP, REM, FP y COU, orientadores, padres y tutores y se desarrollaron entre los días 17 y 27 de febrero en el Auditorio de la Universidad. Las Licenciaturas en Pedagogía y Psicopedagogía se presentaron el día 17 de febrero, la Diplomatura en Educación Social el 18 de febrero, la Licenciatura en Psicología el día 19 de febrero, las Licenciaturas en Filología Hispánica, Inglesa, Vasca e Historia el día 24 de febrero y la Diplomatura en Trabajo Social, el 25 de febrero. Para los interesados en los estudios de Derecho Jurídico y Económico se programó el 27 de febrero un sesión para profesores y orientadores.

25 años en Deusto

El Rectorado sirvió de escenario para celebrar el homenaje que la Universidad dedicó a los miembros del personal no docente que cumplieron durante 1996 sus 25 años de servicio en la casa. Los homenajeados de este año: Javier Rodríguez Peñas, Administrador de Deusto, Magdalena Bellido Botella (Chini) de la Facultad de Derecho, M.ª Luisa Reina Barturen de Secretaría General y Jesús Robles Barragán, jardinero de la Comercial, posan en la fotografía junto al Rector, José M.ª Abrego, los Vicerrectores de Alumnado, Luis Miguel Villar y de Ordenación Académica Antonio Yabar, el Secretario General, José Antonio Aldecoa y el Director de Personal, Santiago Iriarte.

Deusto en la Red de Universidades para Asuntos Estudiantiles

Deusto se ha unido a la Red de Universidades para Asuntos Estudiantiles, RUNAE. El objetivo de esta Red es el establecimiento y el fomento de la cooperación interuniversitaria en asuntos relacionados con el alumnado. Sus fines específicos son el desarrollo de mecanismos para la coordinación de actividades, el intercambio de experiencias, la transmisión de información y la promoción de contactos entre las Universidades y otras instituciones. El ámbito de actuación de esta Red será el de las Universidades que han firmado el Convenio Marco Interuniversitario para la cooperación en materia de Asuntos Estudiantiles y las áreas de colaboración en las que RUNAE ejercerá sus actividades serán el régimen académico de los estudiantes, servicios sociales y asistenciales, información y orientación, asociacionismo y representación estudiantil, actividades culturales y deportivas.

Conciertos de Jóvenes Valores

Con la idea de fomentar y desarrollar la cultura musical en el ámbito universitario, Deusto con el patrocinio de la BBK organizó por cuarto año consecutivo el IV Ciclo de Conciertos en la Universidad. Este ciclo de música clásica, como los anteriores, consistió en seis audiciones interpretadas por jóvenes valores de nuestra tierra. Un concierto de saxofón y percusión a cargo de Alfonso Vila y Javier Alonso abrió estos actos el jueves 13 de febrero. Le siguió un recital sobre El Madrigal en Europa el 20 de febrero que ofreció el cuarteto Camerata y un concierto de piano, interpretado por Gorka Bartolomé el 27 de febrero. Aitor Sarraalde y Gerónimo Martín fueron los intérpretes del concierto de piano y flauta programado para el 4 de marzo y Mirian Ulanga la del concierto de órgano del 13 de marzo. Un concierto de Euskal Kamerata clausuró el 20 de marzo este ciclo.

Semana de la Solidaridad

La Pastoral Universitaria organizó del 17 al 20 de febrero la Semana de la Solidaridad. El primer día varios grupos, entre los que se encontraban Ayuda en Acción, Unicef, Manos Unidas, Intermon y Medicus Mundi participaron en una jornada dedicada al Tercer Mundo. El Cuarto Mundo fue analizado el día 18 de febrero con los grupos Bestalde, Bilbo Etxezabal, Esku Zabala, Pastoral penitenciaria y Proyecto hombre.

También se celebró un coloquio en torno al tema de los disminuidos físicos y discapacitados psíquicos y mentales en el que participaron, entre otros, la Cátedra de Ocio y Minusvalías, Gorabide y la ONCE. El último día se dedicó al tema Educación en Valores y para su debate se contó con los siguientes grupos asistentes: Cruz Roja Juventud, Grupo de Informática Social, Adsis y Claretianos San Francisco.

La Semana se completó con paneles expositores y mesas informativas diarias.

Deusto, sede de las III Jornadas sobre Síndrome de Down

La Universidad fue sede los días 13, 14 y 15 de febrero de las III Jornadas sobre Síndrome de Down (S.D.), tituladas *En marcha hacia un futuro propio* que organizó la Fundación Síndrome de Down del País Vasco con el objetivo de presentar los programas que se están ensayando actualmente para la educación afectiva y social de la persona con deficiencia física. Como mejorar la conciencia de los propios sentimientos, el control de las emociones y la relaciones sociales, desde la primera infancia hasta el tránsito de la vida adulta, fueron algunos de los temas de análisis. También se presentaron otros avances y programas de interés entorno al S.D. hoy.

Efemérides Efemerideak

En esta sección volvemos la vista sobre episodios diversos del pasado de Deusto. Algunas notas recuerdan las aspiraciones y primeros pasos, más o menos inseguros, de los diferentes proyectos que, día a día, a lo largo de once décadas, han ido confluyendo hasta desembocar en la Universidad que hoy conocemos. Otras hablan de la historia menor: sucesos anecdóticos que en su momento pudieron ser irrelevantes o rutinarios, pero que para nosotros —deustenses del 2000— reflejan épocas enteras de la antigua vida universitaria. (La lista no pretende, ni podría, ser exhaustiva; sólo abarca acontecimientos cuya fecha exacta consta en alguna de las fuentes que al final se citan.)

Abril

12 1957: La Universidad de Deusto, declarada Obra de Interés Social.



La fachada de la UD vista desde el otro lado de la Ría, en una antigua fotografía

15 1971: La Fundación Vizcaína Aguirre cede el uso y aprovechamiento de la Comercial a la Compañía de Jesús.

18 1991: El anuncio de una conferencia de Mario Conde (antiguo alumno de Derecho y a la sazón presidente de Banesto) provoca en el Paraninfo una afluencia de público sin precedentes en la historia de la Universidad.

19 1883: En el piso principal del n.º 2 de la Plaza Nueva se constituye La Enseñanza Católica, S.A., con el objeto de «educar e instruir a la juventud en todas las ramas del saber humano... estableciendo para ello los colegios

o universidades que se estimen oportunos y especialmente uno en esta villa de Bilbao o sus contornos».

29 1898: Alborotos con motivo de la guerra de Cuba. En los patios de la Universidad, algunos alumnos queman una bandera de EE.UU. y «ahorcan» un muñeco *marine*.

Mayo

1 1883: En la junta de La Enseñanza Católica se da cuenta de la adquisición de una finca conocida por *La Cava* en el término de Deusto. Se acuerda encargar el proyecto del nuevo colegio al arquitecto señor Cubas.



Francisco de Cubas

3 1991: Léo Tindemans recibe el doctorado *honoris causa* en Ciencias Políticas y Sociología por Deusto.



Léo Tindemans, investido doctor honoris causa

7 1905: Celebra su primer certamen la Academia de Literatura y Derecho San Luis Gonzaga, ideada años atrás para adiestrar a los alumnos en la retórica, la oratoria y la práctica forense.



El Padre Arrupe, Canciller de la Universidad, en su visita a Deusto

8 1970: Visita del padre Arrupe, General de la Compañía, e investidura del primer doctor *honoris causa* por Deusto: el civilista René Savatier, de la Universidad de Poitiers.

13 1976: Un nutrido grupo de alumnos de Historia se encierra en la Biblioteca Central. Ante su reiterada negativa a abandonarla, son desalojados por la Policía ocho días más tarde.



Gran Cruz de Honor de San Raimundo de Peñafort

16 1965: En el Paraninfo, el ministro José Solís, antiguo alumno, impone al padre Julián Pereda la Cruz Distinguida de San Raimundo de Peñafort.

Efemérides Efemerideak

• • • • • • •



Vista aérea de los edificios de Mundaiz

191984: Comienzan las obras para la construcción de los nuevos edificios en el lado oriental de la Universidad.

251963: Colocación de la primera piedra de la sede universitaria de Mundaiz (San Sebastián).

261909: «En la rifa del gramófono de la 3.^a sección, fue agraciado con el premio el 1.^{er} inspector de la misma sección, P. Ondaiz» (Del diario del internado).

1993: De la Reunión Internacional sobre el Derecho ante el Proyecto Genoma Humano, que congrega en Deusto a más de doscientos juristas y médicos de 18 países (entre ellos, cuatro premios Nobel), surge un documento que se conocerá como Declaración de Bilbao.

Junio

11888: Se acuerda la admisión de alumnos externos en la Universidad.

51987: Clausura del curso del Centenario por el Prepósito General de la Compañía de Jesús, P. Peter Hans Kolvenbach.

111883: La Enseñanza Católica recibe los planos de las plantas baja y principal del edificio según el proyecto de D. Francisco Cubas.

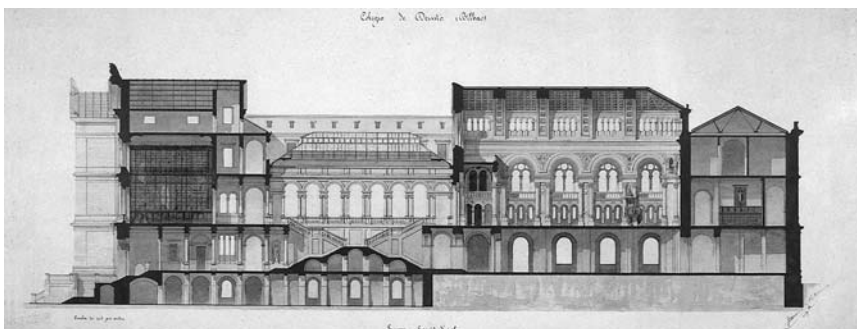
131883: A las cinco de la tarde, colocación de la primera piedra del edificio de la Universidad. Se encuentra, al parecer, bajo el acceso exterior de la antigua Capilla Pública (cuerpo oriental de la fachada).



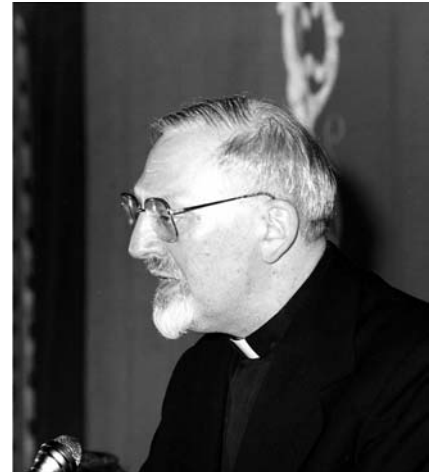
Una perspectiva clásica de la Universidad.

1986: En el Paraninfo, lectura del Pregón del Centenario por D. José Luis González del Valle, presidente del Consejo Social de la Universidad.

171937: Ante la inminencia de la caída de Bilbao, los milicianos acuartelados en la antigua Universidad reciben orden de dinamitar el edificio y replegarse hacia Santander. En el último momento, Jesús María de Leizaola logra impedir la voladura.



Proyecto del Marqués de Cubas



El Prepósito General de la Compañía de Jesús y Gran Canciller de la Universidad, Peter Hans Kolvenbach, clausuró los actos conmemorativos del Centenario

181937: Dos diarios bilbaínos informan de la destrucción de la Universidad por las bombas de la aviación alemana.

J.A.V.

Fuentes

OSKORRI: *Ehun ta hamaikatxo kantu*. Donostia, Elkar, s.a. (1990).

REIZÁBAL, L. (S.J.): *Génesis de la Universidad de Deusto*. S.I. (Bilbao), Caja de Ahorros Vizcaína, 1985. (Colección «Temas Vizcaínos», n.º 131)

REVUELTA SÁEZ, M.ª D.: *La Universidad Comercial de Deusto (1916-1991)*. S. I. (Bilbao), Bilbao Bizkaia Kutxa, 1992. (Colección «Temas Vizcaínos», n.º 207)

SÁENZ DE SANTA MARÍA, C. (S.J.): *Historia de la Universidad de Deusto*. Bilbao, La Gran Enciclopedia Vasca, 1978.

UNIVERSIDAD DE DEUSTO-DEUSTUKO UNIBERTSITATEA: — *Centenario-Mendeurrena*. Bilbao, Universidad de Deusto, 1987. — *Sapientia Melior Auro*. Bilbao, Universidad de Deusto, 1995.

AZAOLA, J.M. de: «La siempre flaca inteligencia humana», en *El Correo Español-El Pueblo Vasco* (10-X-88).

UD Noticias / Berriak, n.ºs 1-49 (1984-95).

Diario del Colegio Mayor Deusto.

Club Literario Literatur Kluba

Recomendaciones de Lecturas Irakurtzeko Gomendioak

En este rincón literario no insistiremos en el *Quijote*, el *Ulises* o *La Celestina* porque todos sabemos que son obras fundamentales. Sin embargo, haremos recomendaciones de obras cuya lectura siempre constituirá un placer.

Literaturari eskainitako txoko honetan ez gara tematuko *Kixotean*, *Ulisesean* edo *Zelestinan*, denok bai baitakigu funtsezko obrak direla. Haatik, zenbait liburu gomendatuko ditugu, haien irakurketa beti atsegingarri izango delakoan.



Cuadernos de Temuco.

Pablo Neruda

Edición y prólogo de V. Farías.
Seix Barral. Barcelona, 1997. 231 pp.

No se pretende, en esta ocasión, publicar los calcetines del poeta chileno como él había vaticinado, según nos cuenta el introductor de estos cuadernos. «Cuando yo me muera publicarán hasta mis calcetines» había dicho Neruda. Y a fe que así ha ocurrido con otros, en esa fiebre de ineditismo que ataca a algunos aprendices.

Los *Cuadernos de Temuco* tenían que publicarse, aunque su autor los considerase pertenecientes a una época preliteraria. En efecto, escritos durante los años 1919-20, los tres *Cuadernos de Temuco* recogen los inicios poéticos de un adolescente de 15 o 16 años que se va abriendo al mundo desde la lejanía de la aldea rural de Temuco, «una ciudad pionera, de esas ciudades sin pasado, pero con ferreterías», que nos cuenta en el primer capítulo de *Confieso que he vivido*.

En descompensada alternancia siempre a favor de la última, estudios secundarios y poesía, Neftalí Ricardo Reyes va descubriendo el amor y la vida, pero sobre todo descubre el valor de la palabra, el valor purificador de la palabra por medio de la poesía. Cuenta V. Farías, el editor del volumen, que por aquellos años apareció en el pueblo, como directora del Liceo, Gabriela Mistral, que recibió al joven poeta y después de leer sus versos, los versos que ahora se publican, dijo: «aquí hay un gran poeta». Era Pablo Neruda en semilla.

Sólo algunos poemas de esos cuadernos tuvieron el privilegio de saltar a las páginas de una publicación. Ahora los tenemos todos, ordenados como si de un diario poético se tratara, para descubrir el camino que nos conduce a *Veinte poemas de amor*.

Roberto Pérez



Fuegos con limón.

Fernando Aramburu

Tusquets. Barcelona, 1996.
610 pp.

Aunque es primera novela, *Fuegos con limón* manifiesta la ambición de un escritor capaz de dedicar ocho años a componerla. Su prosa administra con soltura registros y estilos, y logra elegancias infrecuentes, en las que resuena el eco de nuestros clásicos, pero sobre todo trama una historia entretenida. Hilario Goicoechea, su protagonista y narrador, decide ser poeta. En busca de renombre, se anima a participar en los enredos de otros alevines de literato agrupados en La Placa, cuyas travesuras y desmanes cuenta. Su relación de empresas más o menos delirantes y de ocurrencias pícaras acumula anécdotas, que prodigan la truhanería incorregible del Pulcro, la inteligencia altiva y las flaquezas de Josu Ruiz (quien inventa la bebida que da título a la obra), la desmesura hilarante de Genaro Zaldúa y otros personajes, tan memorables como el tímido y trapacero Hilario.

Pero para Aramburu, poeta antes que narrador, el lenguaje rico y exacto y la anécdota jocosa están al servicio de preocupaciones esenciales. Su relato acierta a combinar lo divertido con lo patético, la juerga y la gamberrada con la desazón y la tragedia, dibujando el trayecto de Hilario, en el San Sebastián de 1979, desde los espejismos de la fama literaria al desengaño de una vida rota. Sin embargo, la obra no acaba en la desolación ni ciega toda esperanza: al fin y al cabo, ha escrito la crónica de sus malandanzas. Aun cuando todo se malogra y la amistad o la gloria son ilusiones y apenas otra cosa, la escritura callada de esa confesión tal vez lo redime.

Juan Manuel Díaz de Guereñu



Gerraurreko literatura kritika.

Iñigo Arambarri-Koldo Izagirre

Labayru Ikastegia.
Amorebieta-Etxanoko Udala, 1996.
398 pp.

Gerraurreko literatura kritikak hainbat ikertzaile izan du azken aldiotan. Halaz ere, gehien bat ikerlan monografikoak izan dira berorien eskuetatik etorri zaizkigunak. Autore bat edo beste aztertuz —tesia edo beste ikerlanen bat dela bide—, idazle kritikari horien lan kritikoak ere aztertutak izan dira. Gehiago, zenbait autore garrantzitsuren literatura kritika lanak argitara emanak daude: Lauaxeta, Aitzol, Orixe, Lizardirenak esaterako.

Alabaina, orain artean egin gabe zegoen kritika lan horien antologia kronologikoa eta bateratua. Gainera, zenbait autoreen kritika lanak baizik ez zeuden eskura oraintsu arte; aldiz, kritika lan interesgarri baina bakan egindakoak haztutak ziren. Eskuan dugun antologiak hutsune garrantzitsu hori bete nahi du.

Liburua bitan banatua dago: lehen atalean, gerraurreko literatura kritikaren kokatze historikoa dator: prentsa, pizkundea, literaturaren inguruko eztabaidak eta beste pizkundearen garaikidetasunaz ari dira autoreak, Iñigo Arambarri eta Koldo Izagirre. Bigarren atalean, 1930-1936 bitartean argitaratutako kritika lanen antologia dator. Guztira 140 kritika lan. Zalantzarik gabe, antologia hau da literatura irakasle eta ikasleei benetan baliagarri izango zaien tresna praktikoa. Beharbada irakurleen bati antologia murriztegia irudiko zaio, eta garai hartako literatura kritikaren giroa ondo agertzen duten beste zenbait artikuluko edo erreseina moduko ikusi nahiko zituzkeen; baina egileei zor zaie irizpideak aitortu izanaren ezagutza, eta horiei eutsi izana.

«Aita Santi Onaindia Beka»k hirugarren liburua argitaratu du, beti ere euskal literaturaren ikerketan, eta, azken hau, euskal literaturari buruzko kritikari dagokiona. Apurka-apurka egin lanak luzera fruitu onak ekarriko ahal ditu.

Juan Otaegi

Futuro

Llegado el momento

de completar tu

formación o instalarte

profesionalmente, BBK

continúa ofreciéndote

su programa de

ayudas excepcionales.

PROGRAMA BBK UNIVERSIDAD DE DEUSTO

Préstamo formación y estudios

Préstamo postgrado y masters

Préstamo para
instalación profesional

Crédito vivienda

Cuenta vivienda BBK Joven

Becas a la investigación



BBK
Bilbao Bizkaia Kutxa

Infórmate en TELEKUTXA: 900-44 55 66. O en cualquier Oficina de BBK



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

• • • • • • •